

Semántica Tradicional

Ecología de la Meseta del Bombón-Carhuamayo

Costumbres – Tradiciones – Semántica

Autores

Moisés Agustín Cristóbal	Julio C. Lagos Huere
Eldira S. Agustín Llancahagua	Clo doaldo Ramos Pando
Josué M. Agustín Llancahagua	Zully R. Marcos Gamarra
Hilfser J. Castillo Paredes	Anderson Gonzáles Ureta
Leonidas F. Villaorduña Galdas	Isabel A. Delzo Calderón
Carlos J. La Rosa Longobardi	Guido Blanco Salcedo
Guillermo Gamarra Astuhumán	Edwin R. Casas Huamanta



CIDE
EDITORIAL



Semántica Tradicional

Ecología de la Meseta del Bombón – Carhuamayo

Costumbres – Tradiciones – Semántica

Semántica Tradicional

Ecología de la Meseta del Bombón – Carhuamayo

Costumbres – Tradiciones – Semántica

Autores

Moisés Agustín Cristóbal

Elcira S. Agustín Llancachagua

Josué M. Agustín Llancachagua

Hitlser J. Castillo Paredes

Leonidas F. Villaorduña Caldas

Carlos J. La Rosa Longobardi

Guillermo Gamarra Astuhuamán

Julio C. Lagos Huere

Clodoaldo Ramos Pando

Zully R. Marcos Gamarra

Anderson Gonzáles Ureta

Isabel A. Delzo Calderón

Guido Blanco Salcedo

Edwin R. Casas Huamanta

Semántica Tradicional
Ecología de la Meseta del Bombón-Carhuamayo.
Costumbre-Tradiciones-Semántica

Reservados todos los derechos. Está prohibido, bajo las sanciones penales y el resarcimiento civil previstos en las leyes, reproducir, registrar o transmitir esta publicación, íntegra o parcialmente, por cualquier sistema de recuperación y por cualquier medio, sea mecánico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o por cualquiera otra sin la autorización previa por escrito al Centro de Investigación y Desarrollo Ecuador (CIDE).

Copyright © 2023
Centro de Investigación y Desarrollo Ecuador
Tel.: + (593) 04 2037524
<http://www.cidecuador.org>

ISBN: 978-9942-636-5-2

<https://doi.org/10.33996/cide.ecuador.SC2636522>

Dirección editorial: Lic. Pedro Misacc Naranjo, Msc.
Coordinación técnica: Lic. María J. Delgado
Diseño gráfico: Lic. Danissa Colmenares
Diagramación: Lic. Alba Gil
Fecha de publicación: diciembre, 2023



Guayaquil - Ecuador

Moisés Agustín Cristóbal¹, Elcira S. Agustín Llancachagua², Josué M. Agustín Llancachagua², Hitlser J. Castillo Paredes³ Leonidas F. Villaorduña Caldas⁴, Carlos J. La Rosa Longobardi⁴, Guillermo Gamarra Astuhuamán⁴, Julio C. Lagos Huere⁴, Clodoaldo Ramos Pando⁴, Zully R. Marcos Gamarra⁴, Anderson Gonzáles Ureta⁴, Isabel A. Delzo Calderón⁴, Guido Blanco Salcedo⁴, Edwin R. Casas Huamanta⁴

¹Autor, concepción del proyecto e intervención en la redacción del trabajo, ²Coautor, concepción del proyecto e intervención en la redacción del trabajo, ³ Coautor-Editor, revisión científica, ⁴Coautor, redacción del trabajo, revisión de estilo.

La presente obra fue evaluada por pares académicos experimentados en el área.

Catalogación en la Fuente

Semántica Tradicional – Ecología de la Meseta del Bombón-Carhuamayo. Costumbres-Tradiciones-Semántica / Moisés Agustín Cristóbal, Elcira S. Agustín Llancachagua, Josué M. Agustín Llancachagua, Hitlser J. Castillo Paredes, Leonidas F. Villaorduña Caldas, Carlos J. La Rosa Longobardi, Guillermo Gamarra Astuhuamán, Julio C Lagos Huere, Clodoaldo Ramos Pando, Zully R. Marcos Gamarra, Anderson Gonzáles Ureta, Isabel A. Delzo Calderón, Guido Blanco Salcedo, Edwin R. Casas Huamanta - Ecuador: Editorial CIDE, 2023.

252 p.: incluye tablas, figuras; 21,6 x 29,7 cm.

ISBN: 978-9942-636-5-2

Dedicatoria

A

Dios, creador del universo, creador y redentor de la raza humana.

A

María Antonia Cristóbal Toribio y Juan Marcial Agustín Ricra, quienes, desde tiempos pasados, asimilaron la intención del estudio ancestral de los viajeros de la tierra.

A

Los habitantes de Carhuamayo, quienes silenciosamente guardan nostalgias de los antepasados.

A

Los viajeros, quienes con sus ensueños brindan esperanzas de nuevos horizontes.

Reconocimiento

A

Willy Malpartida, Rolando Cristóbal Campos, Ricardo Ticlavilca Chávez, Cristian Edison Callupe Panduro, Jorge Huaricapcha Durand, Carmen Bedoya Ticlavilca, Lidvina Chávez de Llana, Nilton Gamarra, Julianny Zevallos Ticlavilca, Hèctor Huamali Marcelo, Raúl Pelayo Arias Arias, Edwin Paucar Correa, Julio Cèsar Carhuaricra porque sus alientos en el desarrollo del estudio fueron de orientación oportuna y de raudales motivaciones.

Acerca de los autores

Moisés Agustín Cristóbal

<https://orcid.org/0000-0003-3828-5665>



Natural de Huayllay-Pasco, estudios de pregrado en la Universidad Peruana Unión y UNDAC; Mg. en Investigación y Docencia Universitaria-UPeU- Lima. Cargos en la UNDAC: secretario docente, director de la oficina de Turismo. Director General de Registros Académicos. Publicaciones: Revista “Bosque de Rocas de Huayllay-Una Maravilla Turística”; artículos, ensayos, composiciones literarias en la Revista Praxis-UNDAC. Libros: “Investigación científica bioecoambiental. Enfoque por Competencias”; “Impactos antrópicos sobre la “rana de Junín; Bosque de rocas de Huayllay: Impacto antrópico”; “Ecolingüística del bosque de piedras de Huayllay”. Actual Docente Ordinario Asociado en el Programa de Estudios: Comunicación y Literatura en la Facultad de Ciencias de la Educación-UNDAC.

Elcira S. Agustín Llancachagua

<https://orcid.org/0009-0009-5866-2924>



Natural de Cerro de Pasco, con estudios de pre y post grado en la Universidad Peruana Unión - Lima, perteneciente al quinto superior en la EP de Psicología, Directora de la Sociedad Científica de investigación Psicología, Especialista en Gestión de la Convivencia Escolar y Normativas JEC, laboró en la Universidad Peruana Unión como coordinadora del Centro de Atención Psicológico Integral (CAPSI); autora del libro “Ecolingüística del bosque de rocas de Huayllay”; Sub directora de Programas de Bienestar de la Universidad Peruana Unión – Juliaca y actual Promotora del Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables – Lima – Tumbes.

Josué M. Agustín Llancachagua

<https://orcid.org/0009-0009-1766-5686>



Natural de Miraflores – Lima, con estudios de pre y post grado en la Universidad Peruana Unión – Lima, laboró en calidad de editor del Centro de Investigación de la Universidad Peruana Unión – Lima; docente en las instituciones educativas El Callao y Chosica – Lima, Coordinador Social en La Unión – Huánuco, Sihuas – Huaraz – Ancash; autor del libro “Ecolingüística del bosque de rocas de Huayllay”; docente en la Facultad de Ingeniería de la Universidad Peruana Unión – Lima. Actual asistente de investigación del Centro de Investigación White - Perú.

Hitlser J. Castillo Paredes

<https://orcid.org/0000-0002-7231-774X>



Natural de Santiago de Chuco-La Libertad. Estudios de Pre y Post Grado en la UNT-Trujillo. Fue Jefe de la Oficina de Publicaciones-ICI-UNDAC, director de Investigación de las facultades de Ciencias de la Salud y Odontología, director general del Instituto Central de Investigación. UNDAC. Editor de la Revista Praxis, autor de artículos científicos, ensayos en Revistas de la UNT y UNDAC. Autor de libros: “Investigación científica bioecoambiental. Enfoque por Competencias”; “Impactos antrópicos sobre la “rana de Junín”; “Bosque de rocas de Huayllay: Impacto antrópico”; “Ecolingüística del bosque de piedras de Huayllay”. Se desempeña como docente ordinario en la Facultad de Ingeniería, Programa de Estudios Ingeniería Ambiental – Oxapampa – Pasco. Actual Vicepresidente Académico de la Universidad Nacional Autónoma de Alto Amazonas, Yurimaguas- Loreto.

Leonidas Félix Villaorduña Caldas

<https://orcid.org/0000-0003-4661-4756>



Leonidas Félix Villaorduña Caldas, natural de la provincia de Marañón, región Huánuco. Economista, Magister Scientiae en Economía agrícola, doctor en Economía. Con estudios en agronomía. Desempeñó cargos técnicos de funcionario y directivos en la administración pública en Lima, Junín, Pasco y Huánuco. En el ámbito universitario trabajó como catedrático en las universidades nacionales Agraria La Molina, Agraria de la Selva, Hermilio Valdizán. Actual docente ordinario en la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión, donde tuvo cargos directivos y de autoridad universitaria. También fue profesor visitante de las universidades de Santiago de Compostela y de Burgos. Tiene publicado sus artículos científicos en revistas indizadas.

Carlos Jacinto La Rosa Longobardi

<https://orcid.org/0000-0002-5439-1452>



Ingeniero Electrónico con Maestría en Educación y Doctorado en Ciencias de la Educación. Su carrera abarca la electrónica, simulación EWB, telecomunicaciones y control. En el 2021 se destacó en roles de liderazgo como Vicerrector de Investigación en la UNE-EGV. Es docente principal en la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, docente a tiempo parcial en la Universidad Nacional Tecnológica de Lima Sur. Profesor visitante en universidades extranjeras, actual presidente de la Comisión Organizadora de la Universidad Nacional Autónoma de Alto Amazonas.

Guillermo Gamarra Astuhuamán

<https://orcid.org/0000-0002-5536-611X>



Natural de Junín, estudió primaria y secundaria en su tierra natal, estudios de pre grado en la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión – Pasco y posgrado de maestría y doctorado en la Universidad Nacional de Educación “Enrique Guzmán y Valle” – Lima, alcanzado el grado de Doctor en Ciencias de la Educación ; autor de libros y artículos científicos publicados en revistas indexadas de prestigio; actual Vicerrector Académico de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión – Pasco.

Julio César Lagos Huere

<https://orcid.org/0009-0003-4377-6431>



Natural de Cerro de Pasco; estudios de pregrado en la Universidad Nacional de Educación “Enrique Guzmán y Valle” Lima; especialidad Inglés – Lengua Española. Maestría en Liderazgo y Gestión Educativa y doctor en Ciencias de la Educación por la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión (UNDAC); desempeñó el cargo de director del Centro de Idiomas (2018 -2022) en la UNDAC, ponente en certámenes nacionales. Ha publicado: “The Best Songbook”, “Carols and Christmas Songs”, “Songs for Children” “Mukilandia” y “Cuentos Mineros”. Actual docente asociado, adscrito a la Escuela de Formación Profesional de Educación Secundaria del Programa de Estudios de Lenguas Extranjeras: Inglés – Francés en la UNDAC.

Clodoaldo Ramos Pando

<https://orcid.org/0000-0003-0766-1592>



Natural de Chaupimarca – Pasco; estudios de pre y post grado en la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión; laboró en academias y en el centro pre universitario de la UNDAC; en el 2008 fue jefe de proyecto PRONAFCAP – MINEDU y en los años subsiguientes participó como especialista y coordinador académico; fue coordinador académico en la capacitación a docentes, directores y subdirectores; director general de Gestión de Calidad y Acreditación de la UNDAC; actual docente principal adscrito al Programa de Estudios de Matemática – Física y en postgrado de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión

Zully Renee Marcos Gamarra

<https://orcid.org/0009-0009-7235-8136>



Natural de Tarma - Junín; estudios de pregrado en la UNDAC; Maestría en Ciencias de la Salud y Salud Pública – U.P. Los Andes – Huancayo, doctorado en Ciencias de la Salud y Salud Pública en la U.N.C.P. – Huancayo; desempeñó el cargo de Coordinadora de Conferencias, talleres en el área de Odontología en CW Perú; autora del libro “Ecolingüística del bosque de rocas de Huayllay”. Actual Odontóloga de la Unidad de Estomatología del Hospital Felix Mayorca Soto-Tarma; docente en Salud Bucal en la carrera de Enfermería Técnica del I.E.S. Tecnológico Privado Santa Lucía - Tarma. Socia de APOPS PERÚ.

Anderson Gonzáles Ureta

<https://orcid.org/0000-0002-1914-6443>



Natural de Carhuamayo, provincia y región Junín, sus estudios de primaria y secundaria lo realizó en su tierra natal, estudios de pre y post grado en la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión – Pasco; ex alcalde de Carhuamayo, autor de artículos; actual docente de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión – Pasco y Consejero Regional de la región Junín – Huancayo.

Isabel A. Delzo Calderón

<https://orcid.org/0000-0001-8217-8870>



Natural de Huancayo; estudios de pregrado en la UNDAC, Maestría en la Universidad Inca Garcilaso de la Vega, estudiante de doctorado en la U.N.C.P. – Huancayo; desempeñó cargos: Coordinadora de Prácticas Profesionales, de Asesoría Académica y Tutoría, directora de Responsabilidad Social de la Facultad de Ciencias de la Educación; autora de libros: “Buenas prácticas docentes a través de la virtualidad”, Ecolingüística del bosque de rocas de Huayllay”. Actual docente ordinario principal en el Programa Académico de Comunicación y Literatura – E.F.P.E. Secundaria – Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión.

Guido Blanco Salcedo

<https://orcid.org/0000-0003-0348-1754>



Natural de San Juan de Óndores–Junín. Licenciado en Educación, especialidad de Lengua y Literatura en la UNFSC-Huacho; título profesional de Abogado en la UNHEVAL – Huánuco. Maestría en Lengua- UAP- Lima; maestría en Gestión de la Educación en la PUCP; maestría en Derecho Penal y Procesal Penal en la UNDAC y doctor en Derecho por la UNHEVAL– Huánuco; autor del libro “Ecolingüística del bosque de rocas de Huayllay”; fue director general de las oficinas de Cooperación Técnica, registros académicos y de relaciones públicas en la UNDAC. Actual, docente ordinario en la Facultad de Ciencias Económicas y Contables.

Edwin Roi Casas Huamanta

<https://orcid.org/0000-0003-1728-8488>



Natural de Las Palmas – Paccha – Chota – Cajamarca, es Ingeniero de Sistemas con maestría en Investigación y Docencia Universitaria; labor enfocada en el análisis, diseño e implementación de soluciones tecnológicas con inteligencia artificial aplicadas a la educación, así como en la gestión de bases de datos. Publica artículos científicos en revistas indexadas en Scopus. Tiene experiencia en registro de propiedad intelectual en colaboración con Indecopi. Actualmente, ocupa el cargo de jefe de la Unidad de Registro en la Universidad Nacional Autónoma de Alto Amazonas, Yurimaguas- Perú.

Prólogo



Es de gran complacencia hacer la presentación del libro “Semántica Tradicional - Ecología de la Meseta del Bombón-Carhuamayo. Costumbres, tradiciones y semántica” cuyo principal autor Moisés Agustín Cristóbal; es un amplio conocedor de las costumbres, tradiciones y semántica del distrito de Carhuamayo. Si bien aprecio el trabajo realizado por el investigador y los demás integrantes; realmente considero importante confesar mi preferencia por esta exquisita producción realizada en el extenso y complejo lugar de esta comunidad, que es parte de la Meseta del Bombón; su contenido revaloriza la idiosincrasia y las variadas experiencias campestres y urbanas en el contexto del tiempo y espacio de los antepasados junto al actual poblador andino con la identidad del idioma quechua y la fusión con el español; en donde, además, la evocación de las costumbres, tradiciones, educación y cultura del pueblo realzan la imborrable añoranza del carhuamaino.

Es notable, usando un lenguaje familiar, sencillo y claro explican las razones de la existencia de la localidad de Carhuamayo, conformado por su inspiración, tradición y naturaleza, acompañado con el uso del idioma quechua y español en relación con la naturaleza geográfica y sociocultural; en la misma, otorgan el significado del nombre de Carhuamayo, que a la vez combina con otras designaciones bañadas con anécdotas y recuerdos de vida, y desarrollo de este pueblo transportista desde sus primeras luchas de sobrevivencia; allí está la inspiración, los largos caminos que sintetizan las diversas rutas y añoranzas que

circundan en el diario trajinar de la vida; aquellas tragedias y reivindicaciones incrustadas en los corazones más finos de cada poblador.

Lingüísticamente, refieren el estudio de los nombres y hechos ocurridos en los barrios, caseríos, anexos, centros poblados o estancias, y cualquier lugar con tal o cual denominación; también, toman en cuenta el nombre de lagunas y ríos dentro del contexto lugareño; en las líneas resaltan ocurrencias de carácter anecdóticas y narraciones encrespadas con asuntos literarios; ciertamente, ingresando al sentimiento del poblador afirman sus tradiciones, costumbres y experiencias a través de relatos recopilados con mucha entereza; por lo que, el carhuamaino, se hace muy peculiar; aunque reside en cualquier punto del país o del extranjero.

Al visualizar las páginas, los mismos lugareños quedan maravillados de la rica diversidad encajadas en cada zona; del mismo modo, familias con sus respectivas propiedades o las añoranzas de sus tiempos idos en los parajes de sus antepasados; allí pequeños riachuelos, pampas, mojones, caminos, piedras, cuevas o simplemente un tiempo sentados junto a mamá y papá con las gotas de amor suspendidas en los ramajes del recuerdo; por qué no, por medio de estas líneas invito a reencontrarse con su pasado y revivir nuevas luchas por la familia y por Carhuamayo; igual invito a los turistas al disfrute de la belleza natural de este lugar muy acogedor desde tiempo atrás. Confío que este libro pasará a ser una obra especial en las bibliotecas de muchas familias y un buen material para deleitarse en los momentos de las amenidades y añoranzas.

El presente trabajo es resultado de una laboriosa investigación sobre costumbres, tradiciones y semántica de la hermosa tierra de Carhuamayo, y seguramente contribuirá al desarrollo del turismo, la educación y la cultura de

nuestra comunidad; por ello, invito al público en general a enterarse de las bondades de este primer encuentro.

Finalmente, expreso mis felicitaciones a los autores por su excelente intencionalidad; esperando continuar con los estudios venideros para seguir revalorando la cultura y el turismo en esta parte del Perú.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Córdova Chávez', written in a cursive style. The signature is enclosed within a simple rectangular border that is slightly tilted.

CÓRDOVA CHÁVEZ Silvano Julián

Contenido

Dedicatoria	5
Reconocimiento	6
Acerca de los autores	7
Prólogo	14
Resumen	21
Introducción	23
Metodología	26

Capítulo 1

Geografía, Creación Política del Distrito de Carhuamayo

1.1. Ubicación del distrito de Carhuamayo	29
1.2. Creación política del distrito de Carhuamayo	30
1.3. Vías de comunicación del distrito de Carhuamayo	34
1.4. Límites del distrito de Carhuamayo	36
1.5. Toponimia de Carhuamayo	41

Capítulo 2

Comunidad y Municipalidad del Distrito de Carhuamayo

2.1. Comunidad de Carhuamayo	45
2.2. Municipalidad del distrito de Carhuamayo	48
2.3. Centro de interpretación municipal	59

Capítulo 3

Actividades Económicas de Carhuamayo

3.1. Ganadería y agricultura	63
A. Ganadería	63
B. Agricultura	64
3.2. Transporte y comercio	66
A. Transporte	66
B. Comercio	72
C. Minería	79

Capítulo 4

Literatura y Arte de Carhuamayo

4.1. Tradiciones	82
4.2. Tradiciones y costumbres de Carhuamayo	83
A. Auquisdanza	84
B. Fiesta patronal Santiago Apóstol	84
C. Fiesta tradicional “30 de Agosto”	86
D. Todos los Santos en Carhuamayo	99
4.3. Literatura	113

Capítulo 5

Encanto de Carhuamayo

5.1. Meseta del Bombón	121
5.2. El lago Chinchaycocha	124

5.3. Flora y fauna	128
5.4. Turismo en Carhuamayo	134
A. Cazapato	135
B. Incatayanan	139

Capítulo 6

Gastronomía de Carhuamayo

6.1. Pachamanca	142
6.2. Sopas o caldos, segundos, mazamorra y bebidas	146

Capítulo 7

Semántica Lingüística Carhuamayo

7.1. Generalidades	149
7.2. Varios nombres de un mismo espacio geográfico	152
7.3. Lingüística y calificaciones geográficas	152
7.4. Importancia de la designación semántica lingüística	153
7.5. Lingüística quechua	154
7.6. Términos de la población urbana de Carhuamayo	154
7.7. Variedad semántica lingüística rural de Carhuamayo	169

Capítulo 8

Breve Memoria de la Educación en Carhuamayo

8.1. Institución Educativas No. 30573 “Mariscal Andrés A. Cáceres”	226
8.2. Institución Educativa Micaela Bastidas.....	228
8.3. Institución Educativa Shallipayco	232
8.4. Institución Educativa Integrado No. 31589 Santiago Chávez Gonzáles	232
8.5. Institución Educativa Particular “Pitágoras”	234

8.6. Institución Educativa Santa Rosa.....	235
8.7. Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell.....	238
8.8. Instituto de Educación Superior Tecnológico Meseta del Bombón	245
Conclusiones	246
Recomendaciones	248
Referencias.....	249

Resumen

Se ha realizado el trabajo de Semántica Tradicional- Ecología de la Meseta del Bombón-Carhuamayo. Costumbres - tradición - semántica; con el propósito de hacer conocer y valorar la identidad sociocultural a través de la investigación cualitativa que involucra el recojo, descripción, análisis y comprensión de las costumbres, tradiciones, la lengua, creencias, lugares y educación de los habitantes del distrito de Carhuamayo, provincia y región Junín – Perú. Se recurrió a documentos escritos disponibles como archivos personales y los de instituciones públicas y privadas orientados al tema de estudio que comprende el testimonio oral y escrito de algunos protagonistas de los hechos y descripciones de los elementos naturales y artificiales o sea creados por el hombre. Con respecto a la semántica lingüística se orientó a la indagación de los nombres basados en el estudio de la geomorfología. En el desarrollo del trabajo se analizó, interpretó y reflexionó sobre aspecto comunales y municipales; actividades económicas, literatura y arte, encantos, ecología, gastronomía, semántica y educación de Carhuamayo; logrando como resultado los relatos de las costumbres, tradiciones, esclarecimiento de la semántica y la educación; como muestra se tiene el término Carhuamayo que viene del quechua Karwamayu (río del departamento de Junín) Carhua de Karwa y esta de Qarwa: amarillento; dorado (Diccionario quechua-español-quechua, 2005). Mayu: río, corriente de agua de regular o gran volumen (Academia Mayor de la Lengua Quechua, 2005). Significado: río amarillento porque el agua del río, siempre, estaba amarillento por el reflejo de las bases de piedras y arenas amarillentas, pintadas o como oxidadas; pero, el agua de manera invariable fue cristalino y limpio. En conclusión, la difusión de las costumbres, tradiciones, semántica y educación si influyen en el conocimiento y valoración de la identidad sociocultural del pueblo de Carhuamayo en la Meseta del Bombón.

Palabras clave: costumbres, tradiciones, semántica lingüística, Carhuamayo, reencuentro, inspiración, naturaleza.

Abstract

The work of Traditional Semantics – Ecology of the Carhuamayo Bombón Plateau has been carried out. Customs - tradition - semantics; with the purpose of making known and valuing the sociocultural identity, through qualitative research that involves the collection, description, analysis and understanding of the customs, traditions, language, beliefs, places and education of the inhabitants of the district of Carhuamayo, Junín province and region – Peru. Written documents available as personal archives and those of public and private institutions oriented to the topic of study were used, which includes the oral and written testimony of some protagonists of the events and descriptions of natural and artificial elements, that is, created by man. With respect to linguistic semantics, it was oriented towards the investigation of names based on the study of geomorphology. In the development of the work, the communal and municipal aspects were analyzed, interpreted and reflected on; economic activities, literature and art, charms, ecology, gastronomy, semantics and education of Carhuamayo; achieving as a result the stories of customs, traditions, clarification of semantics and education; As an example, we have the term Carhuamayo, which comes from the Quechua Karwamayú (river of the department of Junín) Carhua from Karwa and this from Qarwa: yellowish; golden (Quechua-Spanish-Quechua Dictionary, 2005). Mayu: river. Water flow of regular or large volume (Academia Mayor de la Lengua Quechua, 2005). Meaning: yellowish river because the water of the river was always yellowish due to the reflection of the bases of stones and yellowish sand, painted or as if rusty; but, the water was invariably crystal clear and clean. In conclusion, the dissemination of customs, traditions, semantics and education do influence the knowledge and appreciation of the sociocultural identity of the people of Carhuamayo in the Bombón Plateau.

Keywords: customs, traditions, linguistic semantics, Carhuamayo, reunion, inspiration, nature.

Introducción

El ser humano durante su corta estadía en la tierra, con mucho afán se detiene en algún lugar del mundo para cumplir la tarea de perennizar su linaje; pues su estadía de manera natural se relaciona con los escritos de la Sagrada Biblia: “Y los bendijo Dios y les dijo: Fructificad y multiplicaos; llenad la tierra, y sojuzgadla, y señoread en los peces del mar, en las aves de los cielos, y en todas las bestias que se mueven sobre la tierra” Gn. 1: 28.

Ciertamente, el hombre ubica su residencia para vivir poco o mucho tiempo y desde sus antepasados, en su breve estadía, usando su propia lengua otorga nombres a sus pueblos acorde a las características geográficas o experiencias anecdóticas; los nombres de lugares como cumbres, nevados, ríos, mesetas y otros espacios son útiles para identificarlos y cumplir la interacción humana; este conjunto de nombres y hechos venidos de generación en generación concretan la historia de la raza humana.

Por otro lado, el hombre en el breve recorrido de su vida, va arrastrando la pesada carga de sus experiencias buenas y malas; lleva consigo días de sol brillante o noches oscuras de remordimientos, hay llantos imparables desbordados por las llanuras de la desesperación; igualmente, los encantos y desencantos, los éxitos y fracasos, la fidelidad y las feroces traiciones enclavadas en el alma viajera están latentes; en fin, todos llenados en la maleta de los recuerdos acompañan para hacer suspirar en los buenos o malos tiempos y encajar hacia nuevos rumbos, mientras la luz permanece en los ojos de cualquier transeúnte.

Aquellas experiencias perpetuadas en la mente de pocos o muchos lugareños, deben resurgir para reencontrarse con la vida, teniendo en cuenta la reflexión siguiente:

Cuatro cosas son de las más pequeñas de la tierra, y las mismas son más sabias que los sabios: Las hormigas, pueblo no fuerte, y en el verano preparan su comida; los conejos, pueblo nada esforzado, y ponen su casa en la piedra; las langostas, no tienen rey, y salen todas acadrilladas; la araña, ase con las manos, y está en palacios de rey. Prov. 30: 24-28

¿Qué hace el hombre en la encrucijada del camino?, quizá después de todo, piensa como este ser:

No negué a mis ojos ninguna cosa que descansaran, ni aparté mi corazón de placer alguno, porque mi corazón gozó de todo mi trabajo: y ésta fue mi parte de toda mi faena. Miré yo luego todas las obras que habían hecho mis manos, y el trabajo que tomé para hacerlas; y he aquí, todo vanidad y aflicción de espíritu, y no hay provecho debajo del sol. Ecles. 2: 10,11

Sin embargo, existe un camino de esperanza porque “El fin de todo el discurso oído es este: Teme a Dios, y guarda sus mandamientos; porque esto es el todo del hombre” Ecles. 12: 13.

A pesar de todo, mientras los días corren, sentado momentáneamente en la cumbre de Carhuamayo, provincia y región Junín; a través de una breve reflexión se intenta fortalecer el trabajo de identificación, recolección, análisis e interpretación de hechos ocurridos en el interior de la tierra de transportistas; agregando, además la admiración del paisaje natural como son la Meseta de Bombón, el lago Chinchaycocha, las cumbres, pajonales, entre otros. Siguiendo el hilo del trabajo, se concretizó en los capítulos: 1 Geografía, creación política del distrito de

Carhuamayo; 2 Comunidad y municipalidad del distrito de Carhuamayo; 3 Actividades económicas de Carhuamayo; 4 Literatura y arte (costumbres y tradiciones) de Carhuamayo; 5 Encantos de Carhuamayo (donde hay belleza natural); 6 Gastronomía de Carhuamayo; 7 Semántica lingüística de Carhuamayo (desentraña términos geográficos); y a través de ello muestran su idiosincrasia y relevancia de las denominaciones de sitios otorgados por los habitantes de diversas épocas; se trata de fusionar experiencia de los lugareños junto al idioma materno y segunda lengua con los que interactúan para consolidar su identidad sociocultural; 8 Breve memoria de la educación en Carhuamayo.

Estas líneas que siguen concretizan la necesidad de conocer y valorar la identidad sociocultural del poblador de Carhuamayo, abre el camino para la semántica – ecología, escuchar nuevos ecos desde las profundidades de la historia individual o colectiva del ser humano. Evidentemente, años largos o cortos se deslizan por las venas de la actividad humana, que tuvo el propósito de establecer un pueblo, como es ahora Carhuamayo; aquí no termina el hilo, pues vendrán nuevas ilusiones con la finalidad de seguir mirando la firmeza de Antiana y Yuraqqaqa.

Los autores

La investigación se llevó a cabo en el ámbito de la Meseta del Bombón - distrito de Carhuamayo, provincia y región Junín; la población estuvo conformada por la totalidad de habitantes del distrito, mientras la muestra se constituyó por los siete barrios y otros anexos del distrito; la investigación fue de tipo básica y descriptiva transaccional como señala Hernández et al. (2006); porque se describió y explicó de manera transaccional la ecología, las costumbres, tradiciones, semántica y educación con el fin de conocer y valorar la identidad sociocultural de la población carhuamaina; conforme mencionan Sánchez y Reyes (2006) la investigación sustantiva persigue hallar la verdad encaminada a la investigación pura o básica, en el nivel descriptivo; mientras el diseño fue la no experimental en el nivel descriptivo, porque se buscó especificar las costumbres, tradiciones, semántica lingüística y educación; en que influenciaron en el conocimiento y valoración de la identidad sociocultural de Carhuamayo, así no se manipuló variables; según Tamayo (2007) indica, el investigador no manipula ninguna variable, en esto la variable independiente sólo observa los hechos y cómo se presentan en su contexto real y en un tiempo determinado.

En este sentido, la investigación se orientó por el diseño descriptivo simple, porque se buscó y recogió información actualizada relevante a las situaciones previamente determinada- objeto de estudio.

Además, se aplicó el método sintético sobre diversas fuentes de información bibliográfica y conversaciones; el método inductivo, sirvió para analizar otras fuentes de información bibliográfica y entrevistas; el deductivo permitió analizar la información bibliográfica, para lo cual se manejó aspectos generales y llegar a una situación concreta relacionada a la investigación; el inductivo - deductivo sirvió para

correlacionar, primero partiendo de lo específico para abordar a lo genérico, luego en forma inversa; el analítico permitió manejar y conocer en su esencia las diversas fuentes de información relacionadas a las costumbres, tradiciones, semántica lingüística y educación; el analítico - sintético sirvieron para entender sobre la manifestación de los entrevistados.

La técnica fue de análisis bibliográfico y entrevistas a los pobladores; sirvió para abstraer información teórica sobre la ecología, las costumbres, tradiciones, semántica lingüística, educación y su influencia para conocer y valorar la identidad sociocultural.

Capítulo 1

Geografía y Creación Política
del Distrito de Carhuamayo



Geografía y Creación Política del Distrito de Carhuamayo

1.1. Ubicación del distrito de Carhuamayo

El distrito de Carhuamayo está ubicado en la extensa Meseta del Bombón, a un lado del lago Chinchaycocha, perteneciente a la región Junín, República del Perú (Figura 1). Huguet (1985) reporta que el distrito de Carhuamayo está situado en la zona ecológica de Puna Alta, con territorios por encima de los 4100 m. s. n. m., debiéndose distinguir nítidamente dos zonas fundamentales de ocupación alternativa: la zona inmediata a la ribera del lago “Oconal”, zona inundable o dentro del entorno del Chinchaycocha, que corresponde propiamente a la Meseta de Bombón y la parte de ladera, pertenecientes a la cadena oriental de los Andes Centrales.

Figura 1

Población del distrito de Carhuamayo por donde cruza la carretera central



Por otra parte, el hilo de la carretera central cruza por el centro de la ciudad, vía comunicación terrestre asfaltada que conduce desde Lima o Huancayo o Tarma hacia las regiones Pasco (de Carhuamayo 55` a la población de Chaupimarca y Yanacancha), Huánuco (4 horas) Pucallpa (viaje bastante amplio) y retorna a Tarma, a Huancayo y Lima por La Oroya; sin embargo, hay otra ruta importante para llegar a Lima, por Huayllay, Canta o Huaral llegando por Comas.

La población se encuentra bajo la cuidadosa vigilancia de los cerros Antiana y Yuraqqaqa, y por el abra circula el agua del río Carhuamayo, líquido permanente que emerge de las laderas de Shalipayco, incluso los antepasados bebieron y reforzaron su estadía; aunque, brevemente.

1.2. Creación política del distrito de Carhuamayo

Al tomar interés sobre la estadía de la comunidad carhuamaina; en cuanto al origen y breve historia, cabe resaltar, en el Archivo General del Congreso de la República (1822) indica las proposiciones del 20 de septiembre de 1822, donde se señala la participación de los Ss. Diputados al Congreso Constituyente del Perú para su examen y aprobación. Desde aquellos tiempos se venía desglosando el verdadero día de creación política del distrito de Carhuamayo; sin embargo, con fines de concretar legalmente la fecha de creación política del distrito, los propios lugareños fueron asentando la estabilidad bajo un análisis de la vivencia de sus ancestros.

Según el Dictamen del Proyecto de Ley No. 04043/98- CR, por la Comisión de Descentralización. DICTAMEN; luego de una serie de fundamentos, que declara como fecha de creación política del distrito de Carhuamayo, el 10 de Junio de 1834; se basó en los siguientes antecedentes: En el diario El Peruano del jueves 29 de junio de 2017, según Ley No. 30601, dice: La presidenta del Congreso de la República Por cuanto, el congreso de la República ha dado la Ley siguiente: “Ley que declara el 10 de junio de 1834 como fecha de creación política del distrito de Carhuamayo, provincia y departamento de Junín”; como artículo único: Declaración de fecha de

creación. Declárase el 10 de junio de 1834 como fecha de creación política del distrito de Carhuamayo, provincia y departamento de Junín.

La Constitución Política de la República Peruana de 1834, época de la Independencia del Perú fue promulgada el 10 de Junio de 1834, la que se disponía una nueva división política de nuestro país. De acuerdo con la “División Política del Perú”, según la “Guía de Forasteros” de 1834, la provincia de Pasco estaba conformada por los distritos de: Carhuamayo, Chacayán, Huariaca, Junín, Cerro de Pasco, Tarma y Yanahuanca; en otras palabras, el distrito de Carhuamayo pertenecía a la provincia de Pasco.

Carhuamayo en 1841. Se realiza una nueva demarcación territorial donde el distrito de Carhuamayo sigue perteneciendo a Pasco.

Carhuamayo en 1855. El distrito de Carhuamayo deja de pertenecer a la provincia de Pasco y se integra a la provincia de Tarma, normatividad dada en la Sala de Sesiones en Lima 14 de diciembre de 1855.

Carhuamayo en 1856. La Convención Nacional (1856). El 29 de diciembre de 1856 otorga la Ley Transitoria de Municipalidades, que en el texto dice:

El Libertador Ramón Castilla, presidente provisorio de la República. Por cuanto la Convención Nacional ha dado la ley siguiente: LA CONVENCION NACIONAL. Considerando: Que para la formación del Registro Cívico base fundamental de las elecciones populares, y para satisfacer las necesidades locales de la administración pública, es indispensable y urgente crear desde luego las primeras Municipalidades, establecidas por la Constitución; Da la siguiente ley transitoria:

Art.1. En conformidad de la ley orgánica de 29 de Noviembre último, habrá Municipalidades en los lugares y con el número de miembros expresados a continuación.

Visto el hecho se otorga la legalidad por departamentos, provincias, distritos y número de miembros de las municipalidades; pues, para los años de 1856 y 1857, según el Art. 1 que antecede de la Convención Nacional, los distritos y municipalidades con sus respectivos integrantes estaban conformados del siguiente modo:

Cerro de Pasco (9), Junín (5), Carhuamayo (5), Ninacaca (5), Paucartambo (5), Huariaca (5), Pallanchacra (5), Yanahuanca (5), Tapuc (5), Chacayán (5), Caina (5) y Óndores (5) pertenecían a la provincia de Pasco, departamento de Junín; tal acción debe cumplirse conforme a los artículos dados en el texto conforme es de ley y ordena que debe comunicarse al Poder Ejecutivo para que disponga lo necesario para su cumplimiento. Dada en la sala de sesiones, en Lima a 29 de Diciembre de 1856, mandando su publicación y circulación y se le dé el debido cumplimiento. Dado en la Casa de Gobierno, en el Callao a 2 de Enero de 1857. Ramón Castilla. - Jervasio Alvarez.

Carhuamayo en 1892. El distrito de Carhuamayo, pasa nuevamente a pertenecer a la provincia de Tarma. 17 de Diciembre de 1892, el Presidente Remigio Morales Bermudez, firmado la nueva Ley de Municipalidades.

En última instancia, el 27 de Noviembre de 1944, mediante Ley 10031, se crea la provincia de Junín con sus distritos de Junín, Carhuamayo, Óndores y Ulcumayo, región y provincia a la que se asigna en estos tiempos.

Pero, en la necesidad de establecer un día específico en cuanto a la fecha de aniversario de la creación política del distrito de Carhuamayo, propuesto el "10 de Junio de 1834"; Abanto (1998) en calidad de Congresista de la República, presentó un proyecto de ley ante el Congreso de la República, con las exposiciones y sustentos legales e históricos de la Creación Política del distrito de Carhuamayo.

Figura 2

Anderson Gonzales Ureta - Alcalde del distrito de Carhuamayo dirigiéndose al pueblo.



En la consecución de los trámites legales, el Regidor Rolando Simeón Zúñiga Poma entregó la carta No. 001- 2016-ACC del 29 de setiembre de 2016 al señor Mg. Rafael Anderson Gonzales Ureta - Alcalde de Municipalidad Distrital de Carhuamayo (Figura 2); quien luego de una ardua gestión basado en hechos históricos con criterios de cultura y costumbres, amparado al Art. 194 de la Constitución Política del Estado, en armonía con el Artículo II del título preliminar de la Ley No. 27972 Ley Orgánica de Municipalidades, los gobiernos locales gozan de autonomía política, económica y administrativa en los asuntos de su competencia; entonces, fundamentado en esta autonomía, en la facultad de ejercer actos de gobierno y administración; conforme a la Resolución de Alcaldía No. 0208 – 2016 – MDC/A. Carhuamayo, 05 de octubre de 2016. Se Resuelve:

ARTÍCULO PRIMERO. - **RECONOCER** el día **10 de junio** de cada año como fecha de Creación Política del Distrito de Carhuamayo, Provincia de Junín y

Región Junín. ARTÍCULO SEGUNDO. - **DECLARAR** a partir de la fecha, el día 10 de Junio de cada año como fecha de Aniversario del Distrito de Carhuamayo; en donde ordena regístrese, comuníquese y cúmplase.

Firmado por el alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo (2016)
Mg. Rafael Anderson Gonzales Ureta. Municipalidad Distrital de Carhuamayo.

Evidentemente, el distrito de Carhuamayo perteneciente a la provincia y región Junín de la república del Perú, está muy cerca limitando con el distrito de Ninacaca que lleva la continuidad de la carretera central hacia los distritos de Vicco, Tinyahuarco de la provincia y región Pasco; por otra parte, la población de Carhuamayo se extiende en las faldas y pies de los añorados cerros de Antiana y Yuraqqaqa.

1.3. Vías de comunicación de Carhuamayo

Por el centro de la población cruza la culebreante carretera central totalmente asfaltada, dirigiéndose desde la capital Lima y de las provincias de Huanacayo, Jauja, Tarma y Yauli La Oroya (Junín) para seguir la ruta hacia Cerro de Pasco, Huánuco, Tingo María, Pucallpa; aunque, desde Carhuamayo también enrumba un abra accesible por entre los cerros Antiana y Yurqqaqa para llegar a Paucartambo, Llaupi, Oxapampa (Cerro de Pasco); además, por esa misma abra desviando vía a la derecha cerca al centro poblado de Capilla (Carhuamayo) alcanza hasta el distrito de Ulcumayo (Junín).

También, la vía férrea extendida desde Lima, llegando a Ticlio comienza a descender deslizándose por la antigua ciudad metalúrgica de La Oroya, sigue la línea hacia Cerro de Pasco, remontando por la cumbre llamado La Cima y por allí engancha la planicie de la Meseta del Bombón; entonces, el tren siguiendo la línea de fierro se encamina ágilmente hacia las alturas de Cerro de Pasco; previo, se extiende por la pampa de Chacamarca, alcanzando a las estaciones de Junín, Huayre, Carhuamayo, Shelby, Smelter y La Esperanza en el corazón de Cerro de

Pasco. En tiempos pasados, los coches del tren de pasajeros se deslizaba lleno de viajeros medio hambrientos (donde gustosamente las niñas del pueblo les convidaban un poco de ¡haaabás!, ¡pan con su queso en su centro!- ¡pan con queeeso!, ¡maca caliiiiiente!, ¡maca caliente! y un cariño para todos); la locomotora seguía la ruta arrastrando a sus vagones o adecuados coches de primera y segunda clase; con apuros llegaba a Uco, Huayre y Carhuamayo en donde si es de mañana los pasajeros degustaban un apetitoso caldo verde con huevo de liclish, sancochado de cordero con presas de carne traídos desde Mancán; pudo haber sido más sabroso que hoy, con su ajicito ni qué decir para el frío; pero, en horas del día no faltaba; aunque, sigue actualmente el reconfortante jugo de maca negra, pura y deliciosa cosechadas de al lado de la línea férrea o de las faldas de Antiana y Yuraqqaqa; claro, también de Coñoc, Matacancha; bueno, de muchos lugares especiales, tierra exclusiva para la fortaleza de las semillas de maca natural y oriunda de Carhuamayo.

El fierro rodante de pasajeros, siempre cruzaba por la misma población, un poquito al costado dirigiéndose a Cerro de Pasco por Ninacaca, Vicco y Tinyahuarco - Smelter (hasta hoy se divisa los despojos de hornos de la Fundición Smelter).

Figura 3

Tren de pasajeros de Cerro de Pasco, cruzando la Meseta del Bombón hacia La Oroya-Viceversa.



Desde tiempos atrás hasta la mitad de la década del 80 recorría el tren de pasajeros (Figura 3) desde Cerro de Pasco a La Oroya- viceversa; locomotora enganchada con coches enormes de primera y segunda clase; sí, de los viajes mañaneros y fatigadas tardes hay mucho para pintar los recuerdos enclavados en los corazones de los brequeros, vendedores ambulantes, pasajeros quienes asomaban como vizcachas de diferentes lugares.

La ruta y expectativas de viaje desde las estaciones de Cerro de Pasco, Smelter, Ricrán, Shelby, Tambo del Sol, Carhuamayo, Huayre, Uco, Junín, La Cima (pasajeros de San Pedro de Cajas y Carhuacayán), Casaraca, Clínica Chulec y La Oroya – viceversa eran de cotidiano movimiento.

Al fin, todo quedó impregnando sólo en los recuerdos de épocas idos. En estos tiempos sólo transita pesadamente el tren de carga, mientras tanto, los lugareños de las zonas desde La Oroya a Cerro de Pasco contemplan sus nostálgicas caminatas del pasado, echan una mirada a sus acaecidas evocaciones del tren de pasajeros, resuenan dentro de sí el desayuno “Ferrocarril”- (enorme montón de papas fritas, churrasco tamaño del plato grande, huevo frito montado, plátano frito, pan tostado tajadito, una porción de ensalada y su ajicito al lado más una taza de café cargado estaba presto para empujar hacia el fondo del gusto mañanero).

1.4. Límites del distrito de Carhuamayo

Este distrito de Carhuamayo perteneciente a la provincia y región Junín, tiene como vecino más cercano al pueblo de Ninacaca perteneciente a la provincia y región Pasco; por eso necesita conocer su orientación. Así:

Por el **Este** concentra su atención con las tierras del Centro Poblado de Quilcatagta distrito de Ulcumayo, provincia y región Junín.

Figura 4

Faldas del cerro Antiana por donde nace el sol cuando se divisa desde Ojshapunta.



En la hora cuando el sol aparece, desde Ojshaputo se contempla la brillante aureola por las faldas del cerro Antiana (Figura 4); se estaciona un momento, luego empieza a cruzar sus rayos lineales por el mismo Ojshaputo, donde observa a la toma de agua cristalina, calentándolo un poco se desplaza por Wachac, allí presta atención a los rincones escondidos del agua cristalina que brota de los pies de Yuraqqaqa; cuando la nube no le incomoda, acompañado del cielo azul se traslada lentamente durante el día por la población de Carhuamayo, recorre por sus majadas; como se sabe el sol comparte sus rayos sin mezquindad; no le interesa si lo reciben niños, ancianos, varones, mujeres, autoridades o no, o el que tiene carro o no. Como refiere el escritor en el libro de Mateo 5: 45 “para que seáis hijos de vuestro Padre que está en los cielos, que hace salir su sol sobre malos y buenos, y que hace llover sobre justos e injustos”; pues, su lumbre se esparce sin distinción para todo ser viviente.

En horas de la tarde, por el **Oeste** el sol va ocultando sus centellas, avanzando lánguidamente se encamina por el oconal del distrito de Ninacaca (Figura 5) y se marcha rumbo a las planicies de Vicco donde absorbe una escasa agua contaminada de los bordes de Upamayo y un poco más, se encamina por las bellas y enmarañadas rocas del Bosques de Piedras de Huayllay.

Figura 5

Se encamina por Ninacaca (Pasco) hacia los lejanos cerros elevados de Quichas- Cajatambo (Lima).



Desde las cumbres de las altas montañas de Racracancha y Jumasha, junto al espejo de agua de Punrún (Cerro de Pasco) contempla a la enorme planicie de la Meseta del Bombón con cuantiosas habitaciones y al lago Chinchaicocha que ansía purificar sus aguas para conservar a los seres creados entre los totorales y oconales de los pueblos que circundan a las riberas del lago como son Vicco, San Pedro de Pari, Ninacaca, Óndores, Carhuamayo, Huayre, Junín y el escenario de la Batalla de Junín - toda solitaria pampa de Chacamarca.

Dejando la mirada del atardecer, se voltea para pasar débilmente por Quichas- Cajatambo (Lima) y llega con sus mismas labores por el otro lado del mundo; mientras los lugareños de Carhuamayo en dulce sueño esperan el retorno cotidiano de los rayos del sol.

Desde Ojshputo se orienta al **Norte** por las cumbres del distrito de Ninacaca (Figura 6), al atardecer suavemente llega al interior del cementerio de Ninacaca donde contempla a casi toda la población en miniatura, porque en réplicas permanecen sobre las tumbas nichos como si fueran de unos, sus propias casas, de otros semejante al local del centro de trabajo o el templo de su distrito; en fin, diversas inspiraciones otorgadas por sus seres queridos que en vida fueron “todo” para ellos.

Figura 6

Contemplando los cerros de la población de Ninacaca (Pasco) y la pampa punto de límite entre Pasco–Ninacaca y Junín - Carhuamayo.



En la Sagrada Biblia indica “Porque los vivos saben que han de morir, pero los muertos no saben nada ni esperan nada, pues su memoria cae en el olvido. Sus amores, odio y pasiones llegan a su fin, y nunca más vuelven a tener parte en nada de lo que se hace en esta vida” Eclesiastés 9: 5, 6; evidentemente, quien se queda en su soledad, aun por un breve lapso, añora y llora desde sus alejados recuerdos en medio de enormes nostalgias.

La humanidad en pleno tiene una repulsión innata hacia la muerte, porque el hombre fue creado solamente para vivir y nunca morir. La muerte es un intruso, no debió haber existido nunca. El Señor Jesús en su ministerio terrenal, demostró inmensa simpatía hacia los próximos o familiares de los difuntos, por ejemplo, cuando vio a la viuda de Natán llevando a la tumba a su único hijo, “se compadeció de ella, y le dijo: No llores” Lucas 7:13; también, Cristo consoló al padre descorazonado de una niña de doce años que acababa de morir y le dijo: “No temas, cree solamente” Marcos 5: 36; pues, cada vez que la muerte se lleva a un ser querido, Jesús se conmueve íntimamente por el dolor humano; su corazón compasivo llora con sus criaturas.

Pero, Cristo hace mucho más que llorar; habiendo conquistado la muerte con su propia muerte y su resurrección, Él tiene las llaves de la muerte y promete resucitar para vida eterna a todos los que creen en Él; esta es, por lejos, la mayor promesa que se nos ha dado en la Palabra de Dios; de lo contrario, si la muerte tuviera la última palabra, toda nuestra vida y todo lo que alguna vez logremos sería en vano; en conclusión, la victoria final repercutirá bajo las pisadas de la multitud extraordinaria de todas las naciones, tribus, lenguas y pueblos. De la prisión de la muerte sale revestida de gloria inmortal gritando “¿Dónde está, oh muerte, tu aguijón? ¿Dónde, oh sepulcro, tu victoria?” 1 Corintios 15: 55. Así “Consideraba Abraham que Dios tiene poder para resucitar a los muertos...” Hebreos 11: 19; aunque, dentro del cementerio de Ninacaca, el olvido se ha olvidado de olvidar acontecimientos de vivencias por largos años; en un día no muy lejano, se extenderá los brazos de los fieles hijos de Dios para vida eterna.

En fin, culminando el trabajo del día, por el Norte, también empinándose un poco se observa los serpenteantes caminos y tierras productivas del distrito de Huachón, perteneciente a la provincia y región Pasco; luego los rayos del sol, escondiéndose se ausentan por las lejanas cumbres de Yanahuanca, hasta Huánuco.

Por el **Sur** se topa con el mismo espejo de agua del lago Chinchaycocha (Figura 7) donde abundan patos, corcovados, zambullidores, flamencos, wachuas, etc. en el distrito de Junín y Carhuamayo.

Figura 7

Población de Carhuamayo cerca al lago Chinchaycocha; con el bello lugar de Cazapato cerca al borde del lago Junín.



En la línea demarcatoria entre Junín y Carhuamayo aguardan siempre los patos del Incatayanan y Cazapato; ahora convertidos en atracción turística tanto para visitantes y lugareños.

La inmensa pampa denominada Meseta del Bombón es belleza natural, donde la fauna y flora muy atractivas van desfalleciendo.

Por otro lado, el lago Chincaycocha con totorales y amplio cielo azul con nubes pintorescas del espacio infinito es atracción extraordinaria, porque cerca a la inmensa pampa hay espejos de agua de poca profundidad y sirve para alternar momentos frescos y alegres; horas del día en compañía con los vuelos cercanos de las aves, se diría, luego con su correspondiente acuaticaje y paseo sobre el espejo de agua; otras demostrando sus habilidades en el zambullido, juegan a las escondidas entre los totorales con natación permanente en medio del agua y cielo azul; algunos muy de mañana, los jergapatos salen a pasear en tierra sólida con sus polluelos y en las riberas chapotean practicando los vuelos del futuro. Maravillosa participación de la fauna y flora.

En ese contexto natural, los lugareños de Carhuamayo y Huayre no dudan en intercambiar vivencias acuáticas motivo de su cercanía entre ambos.

1.5. Toponimia de Carhuamayo

El término Carhuamayo viene del quechua Karwamayú (río del departamento de Junín):

- **Carhua de Karwa y esta de Qarwa:** amarillento; dorado. (Diccionario quechua- español-quechua,2005).
- **Mayu:** río. Corriente de agua de regular o gran volumen (Academia Mayor de la Lengua Quechua, 2005).
- **Significado:** río amarillento.

El río Carhuamayo pasa por la mitad de la ciudad, haciéndole un juego a la carretera central porque cruza por debajo del puente Chaupi Chaca; el paso de su caudal divide a la población en barrios con familias totalmente identificadas.

En tiempos atrás, principalmente las damas carhuamainas siempre estaban sentadas en las orillas del río para lavar ropas, frascas de lana de oveja, mantas, ponchos, fustanes y los lujosos cordellates; pareciera cada quien tenían un lugar conforme a la ubicación de sus chozas; chozas, luego de un tiempo se convirtieron en casas construidas con tapias (material como adobe de tierra combinadas con paja u otros materiales para hacer más resistentes a la pared) y techos de paja o los demás con teja. Al observar el agua del río, constantemente estaba de color amarillento, identificado es por el color de las bases de piedras y arenas pintadas como oxidados; pero el agua de manera invariable fue cristalino y limpio; tal como permanece hasta estos tiempos.

En épocas de invierno el caudal del río aumenta en gran medida; también surgen las añoranzas porque en sus corrientes se fueron algunos lugareños; aunque, lo buscaron hasta en las profundidades del Chinchaycocha jamás fueron hallados.

La población del distrito de Carhuamayo (Figura 8) se divide en barrios con nombres propios otorgados por sus habitantes que se estacionaron por un corto o largo trajinar de la vida; denominaciones otorgadas con la seguridad de hacer permanecer en el recuerdo a algunos personajes, lugares o hechos; así los barrios:

1. Buenos Aires.
2. Santa María.
3. Chaupis o Chaupimarca.
4. Chivian.
5. Santa Rosa.
6. Quilcacancha o Wachac y finalmente Jorge Chávez.
7. Miraflores.

Figura 8

Población del distrito de Carhuamayo visto por barrios representativos – Junin – Perú.



Capítulo 2

Comunidad y Municipalidad del
Distrito de Carhuamayo



Comunidad y Municipalidad del Distrito de Carhuamayo

2.1. Comunidad de Carhuamayo

La Comunidad Campesina de Carhuamayo se inició en tiempos cuando los comuneros nativos promovieron su estadía, incluso sin documentos; pero, su permanencia de reconocimiento legal data desde el Decreto Supremo emitido el 31 de enero de 1941.

Durante el proceso de consolidación de la comunidad carhuamaina intervinieron muchos líderes, en ese ambiente de creación formal de la comunidad han sucedido experiencias muy diversas, reuniones, asambleas de los habitantes, ilusiones nativas y los principales actores fueron denominados representantes indígenas; luego, en calidad de personero legal; finalmente, presidentes comunales; así, en este estudio se encontró la participación de Pelayo Córdor Campos, quien por estos tiempos actúa como secretario de la Comunidad Campesina de Carhuamayo; él por los largos años de su estadía, recuerda a los presidentes nativos y se indica en la siguiente tabla.

AUTORIDADES DE LA COMUNIDAD CAMPESINA	PERIODO
Ramón Zevallos Llana	1972
Pablo Carhuas Chávez	
Juan De la Cruz Chávez Inche	
Juan Chávez	
Víctor Campos Antara	
Alfonso Marín Arzapalo Arias	1985 - 1986
Zenobio Chávez Panduro	1991 - 19994
Sara Arzapalo Callupe	1995 - 1996
Clodoaldo	1997
David Carhuas Llana	1998
Lucio Córdova Basilio	1999 - 2000
Alfonso Marín Arzapalo Arias	2001 - 2002

AUTORIDADES DE LA COMUNIDAD CAMPESINA	PERIODO
Francisco Carhuas Vargas	2003 - 2004
Saúl Arzapalo Callupe	2005 - 2006
Marcial Zúñiga Chávez	2007 - 2008
Filemón Campos Carhuas	2009 - 2012
William Callupe Estrella	2013 - 2015
Mario Campos Mateo	2016 - 2017
Alfonso Marín Arzapalo Arias	2018 - 2019

Nota. Testimonio de Pelayo Córdor Campos – Secretario de la Comunidad Campesina de Carhuamayo.

En el período 1985 – 1986, cuando el presidente Alfonso Arzapalo Arias, asumía la dirigencia se construyó un galpón en el centro de producción Mancán para el manejo de los ganados; también, compraron toros reproductores y ovejas de raza corridale; se incrementó 102 alpacas con fines de estabilizar la ganadería de la comunidad.

En este tiempo se hizo frente judicialmente a la señora Eusebia Vega, quien aduciendo ser feudataria quería quedarse con 60 hectáreas de terreno Paragshapata; pero, después de un proceso judicial fue sentenciado a favor de la Comunidad Campesina de Carhuamayo por la Corte Suprema de Justicia de Junín; después del silencio de siete años, apareció una denuncia contra los dirigentes cuando Alfonso Arzapalo Arias – alcalde de la Municipalidad de Carhuamayo, Juan De la Cruz Chávez, presidente de la Comunidad Campesina de Carhuamayo; Espíritu Panduro Arzapalo- asesor; Pedro Meza – chofer de camión y Victoria Ticlavilca Chávez quienes por haber estado en litigio con Eusebia Vega tenían que pagar la cuota de defensa a favor de la Comunidad de Carhuamayo; ciertamente, lucha intensa durante varios meses.

Mientras tanto, en el tiempo de gestión 2001 – 2002, indica don Alfonso, usando el cargo, en mutuo acuerdo compraron el terreno denominado Chiacancha, de manera legal, constituido de 62 hectáreas de propiedad de don Alejandro Callupe. Motivados y con entusiasmo viajaron a la ciudad de Puno para adquirir un toro reproductor a quien lo pusieron el nombre de Marín; a la vez, se incrementó ovejas reproductoras; no quedando paralizados trabajaron en la parcelación de

canchas en la unidad de producción de Mancán, quedando establecido las canchas de Cashamarca y Paragshapata.

En el período 2018 -2019 (Figura 9) la propuesta de don Alfonso Arzapalo Arias es la de cumplir con el proyecto de crianza de vicuña, con la finalidad de preservar la fina estadía del símbolo de la patria en esta zona andina.

Figura 9

Transcurridos períodos de gestión comunal, don Alfonso Marín Arzapalo Arias, no ha perdido fuerzas ni buen ánimo para conducir a su amada comunidad.



También en esta gestión persistieron en la defensa del lago Chinchaycocha, porque la labor de la minería de Cerro de Pasco y Colquijirca, principalmente están contaminado desde hace muchos años atrás; para mayor fuerza política ambiental, establecen un acuerdo mutuo de defensa entre las comunidades de Carhuamayo, Huayre, Conoc, Chuiroc, Matacancha, Junín, Óndores, San Pedro de Pari, Cochamarca, Vicco y Ninacaca; razones por el embalse y desembalse, que va dañando la fauna y flora. Refiere don Alfonso, que los pastos también son deteriorados por las empresas hidroenergéticas electroperú y Cerro de los Andes (Callpa).

2.2. Municipalidad del distrito de Carhuamayo

Al revisar ciertos documentos y entrevistas realizadas con lugareños de antaño, indican la posibilidad del inicio de las primeras gestiones municipales entre los años de 1898 -1900 cuando el Alcalde R.P. Dr. Pedro O. Rivera y García lideró el mandato municipal; en aquellos tiempos, para formalizar un municipio tuvo que haber transcurrido muchas gestiones y azañas de largos viajes a la capital donde se otorgaba legalidades. Tan solo el esfuerzo y perseverancia era el arma para ver cristalizado los requerimientos de un pueblo, como es la de Carhuamayo y ver consolidado para las futuras generaciones.

Existe el dato del año 1925, cuando a los dos días del mes de junio, el ciudadano Leoncio Lanfranco donó Lp 100 oro, obsequio que fue utilizado para el techado del local Municipal del distrito de Carhuamayo; en la gestión del Alcalde de la Municipalidad el Sr. Vicente Torres Menéndez.

En el transcurso de los años, se establece que en el año de 1934 usó la gestión municipal el Alcalde Víctor Villavicencio; quien también con el mismo esfuerzo puso una piedra más para la estabilidad de la raza carhuamaina.

Los años de 1948 hasta 1952, son testigos mudos de la gestión municipal, aunque con el liderzgo de Tomás Campos A. le imponen el cargo de Alcalde del Concejo Distrital de Carhuamayo.

Gestión del 03 de abril de 1948 al 16 de enero de 1952; en el año de 1952, período municipal del Alcalde Tomás Campos A. mandó a construir el local nuevo de la Municipalidad; inscripción que data en Carhuamayo a los 30 días del mes de agosto; testimonio y recuerdo de Máximo Huere C. enclavado en las líneas de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo.

Viene los años de 1957 -1958, donde la actividad de don Vicente Arzapalo Callupe se hace latente como Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo.

Tiempos vienen y pasan, pero quedó estable los recuerdos de los años de 1964 hasta 1966 cuando don Teófilo Chávez Arzapalo usó el sillón municipal con su cargo de Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo.

1974, 1975, 1976, tres años de gestión municipal, años de estadía en el cargo como Alcalde de Carhuamayo, logró la representatividad el Profesor Alfonso Marín Arzapalo Arias, quien se dedicó a la estabilidad de los sentimientos y mantenimiento de los goces de la juventud carhuamaina.

Los años de 1980 hasta 1983 resistieron la presencia de Julio Córdova Inche, no quedó en el olvido la gestión como Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo.

1984 – 1986 no pasaron en vano, la estabilidad municipal estuvo a cargo del Ing. Filemón R. Campos Carhuas, su asunción como Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo hizo permanecer la vida y trayectoria del pueblo de la maca.

En el año de 1987, el Prof. Hipólito Arancibia Camavilca fue Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo.

De los años 1990 a 1992, don Venerando Correa Córdor podrá contar de las andanzas municipales; no faltaron su entusiasmo y empeño como Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo.

1992 – 1995. Dr. Artidoro Arias Arias – Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo, en su afán de estabilidad municipal otorgó sus energías en la consolidación de la cultura de su tierra natal.

1996 -1997. El Prof. Donato Correa Panduro alcanzó al sillón de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo; los sueños por mejorar el radio urbano, pasaron tan fugazmente en los albores de un mañana mejor.

1999 – 2000. Irineo Chávez Arias – Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo. No han transcurrido los años y a poco tiempo dejó las huellas en las escalinatas de la gestión municipal.

2001 – 2002. La profesora Eleodora Panduro Callupe se ungió como Alcaldesa de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo. No había otro cause que seguir bregando con la representatividad de la gestión, con un poco más de fuerza connotó el liderazgo de mujer carhuamaina.

2003 – 2006 / 2007 – 2010. Raúl Pelayo Arias Arias – Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo. Los pasos de Raúl, todavía recorren por las obras cimentadas en los barrios de su terruño; se sienta y mira siempre el parque del chofer, fruto de sus inspiraciones.

2011 – 2014. Carlé Callupe Córdova, hay motivo para permanecer en el recuerdo, las columnas renovadas de la infraestructura todavía quedan para visualizar los sueños de los lugareños.

2015 – 2018. Anderson Gonzales Ureta, en esta última gestión, Carhuamayo se ha presentado con nuevos bríos, las calles han dado nueva presencia de ciudad de la maca, el funcionamiento del mercado está a la hora para circundar expectativas de comercio; igual, tan pronto se inaugura el terminal terrestre será el centro de movimiento y viajes para todos los lugares del Perú.

2019 – 2022. Sonia Inche dirigió el timón municipal, una dama para consolidar nuevos sueños urbanos del pueblo de Carhuamayo. Antigua población – 1931- de Carhuamayo (Figura 10).

Figura 10

Mirada a la antigua ciudad de Carhuamayo, en febrero del año de 1931 desde la toma de Oqshaputo. Quedan recuerdos encantadores de B. Hurtado. El río Carhuamayo cruza el Capacñan ubicado en la actual Av. Torres Menéndez.



Parte del Capacñan, puente de piedra en el Jr. Torres Menéndez (Figura 11).

Figura 11

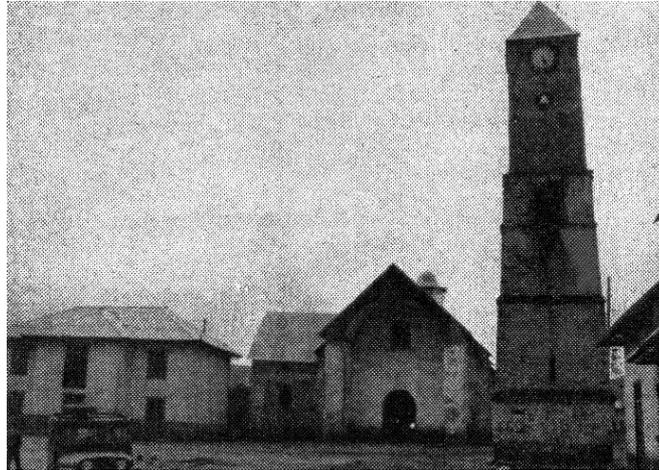
Capacñan (Antiguo puente de piedra) en la Av. Torres Menéndez del distrito de Carhuamayo.



Templo y torre colonial (Figura12).

Figura 12

Templo colonial, exposición de la antigua torre reloj de campana en la plaza Simón Bolívar del distrito de Carhuamayo.



Nota. Adaptado de fuentes históricas de Carhuamayo se tiene la fecha de 1898 – 1900; tiempo de gestión municipal del alcalde R.P Dr. Pedro O. Rivera y García. En el año de 1934 cita la gestión del alcalde Víctor Villavicencio.

Figura 13.

Filántropo ciudadano Sr. Leoncio Lanfranco, quien donó Lp 100 oro



Nota. El ciudadano Leoncio Lanfranco donó Lp 100 oro, obsequio que fue utilizado para el techado del local Municipal del distrito de Carhuamayo; en la gestión del alcalde de la Municipalidad el Sr. Vicente Torres Menéndez. Datado en Carhuamayo a los dos días del mes de junio del año de 1925.

Figura 14.

Tomás Campos A. Alcalde del Concejo Distrital de Carhuamayo. Gestión del 03 de abril de 1948 al 16 de enero de 1952.



Nota. En este período el alcalde Tomás Campos A. (Fig. 14) mandó a construir el local nuevo de la Municipalidad. Inscripción que data en Carhuamayo a los 30 días del mes de agosto de 1952. Testimonio y recuerdo de Máximo Huere C.

Figura 15. *Vicente Arzapalo Callupe. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo - Gestión 1957 - 1958*



Figura 16. *Teófilo Chávez Arzapalo. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo – Gestión 1964 – 1966.*



Figura 17. Alfonso Marín Arzapalo Arias. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo - Gestión 1974, 1975, 1976.



Figura 18. Ing. Julio Córdova Inche. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo - Gestión 1980 – 1983.



Figura 19. Ing. Filemón R. Campos Carhuas. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo – Gestión 1984 – 1986.



Figura 20. Prof. Hipólito Arancibia Camavilca. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo - Gestión 1987-1989.



Figura 21. *Venerando Correa Córdor. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo – Gestión 1990 – 1992.*

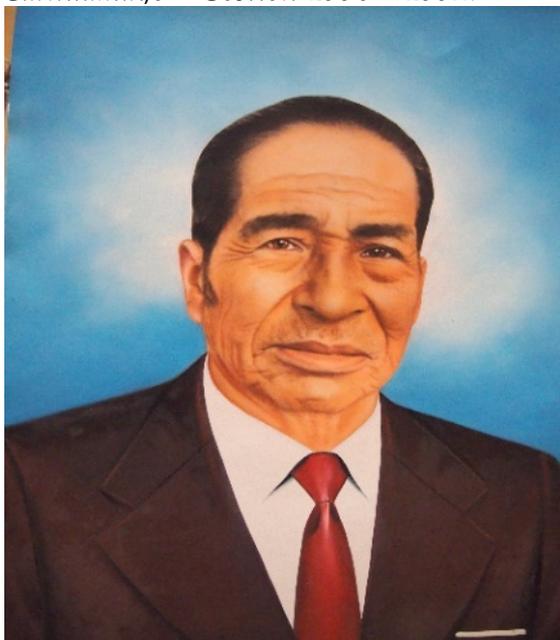


Figura 22. *Dr. Artidoro Arias Arias. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo – Gestión 1992 – 1995.*



Figura 23. *Prof. Donato Correa Panduro. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo – Gestión 1996 – 1997.*



Figura 24. *Irineo Chávez Arias. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo – Gestión 1999 – 2000.*

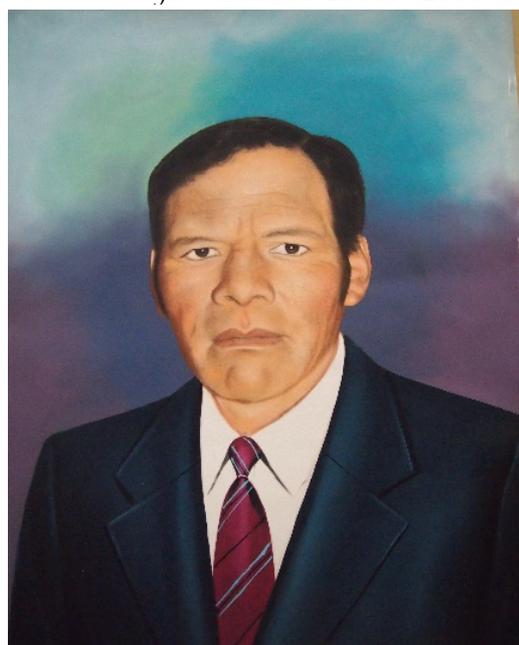


Figura 25. *Prof. Eleodora Panduro Callupe. Alcaldesa de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo – Gestión 2001 – 2002.*

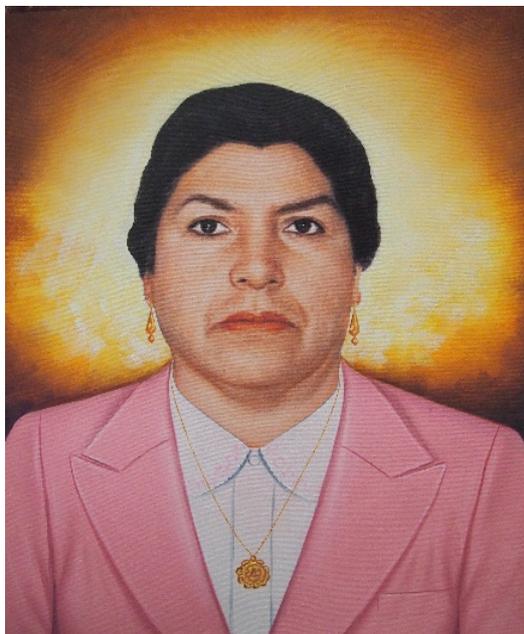


Figura 26. *Raúl Pelayo Arias Arias. Alcalde de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo – Gestión 2003- 2006/ 2007 – 2010.*



Figura 27

Mg. Anderson Gonzales Ureta. Alcalde del Distrito de Carhuamayo, región Junín - Gestión 2015 – 2018.



Municipalidad Distrital de Carhuamayo.

Alcalde: Mg. Anderson GONZALES URETA. **Teniente Alcalde:** Téc. Daniel M. ARZAPALO ALDERETE. **Regidor:** Lic. Esaú. E. CALLUPE VALERIO. **Regidor:** Lic. Julián I. INCHE ALANIA. **Regidora:** Lic. Jenny M. PANDURO CHÁVEZ. **Regidor:** Sr. David E. CAMAVILCA GARCÍA.



Figura 28

Personal administrativo de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo



Luego de la asunción al cargo en el año 2015, el alcalde Anderson Gonzales Ureta, el 14 de mayo del 2016 (Figura 29) en la plaza Simón Bolívar rindió cuenta de su gestión edil; el alcalde junto con sus regidores y personal administrativo se dirigió ante los pobladores que se dieron cita con este fin; desglosó una serie de explicaciones de los proyectos presentados ante las autoridades a nivel regional y nacional de los cuales se va enrumbando las tareas propuestas como las **obras** de pavimentación de las calles principales, la educación y el relacionamiento con la sociedad han sido los ideales de quienes usaban el sillón municipal.

Figura 29

Ante la población, Alcalde Anderson Gonzáles Ureta rindiendo cuenta de su gestión edil. 2016.



Carhuamayo es una de las localidades por donde los viajeros en plena carretera central, cada vez sufren para seguir la ruta larga y llegar hasta Lima, Huancayo, Cerro de Pasco, Oxapampa, Huánuco, Pulcallpa u otras zonas alternas; por esas razones, la junta edil junto a su líder Anderson hicieron lo posible para consolidar el funcionamiento de un moderno terminal terrestre (Figura 30) en su primera y segunda etapa. La construcción se asentó en el Centro Poblado Jorge Chávez, infraestructura que permitirá el orden y descongestionamiento vehicular de la avenida Unión en horarios de mayor transitabilidad.

Figura 30

Construcción del terminal terrestre del distrito de Carhuamayo.



2.3. Centro de Interpretación Municipal

La Municipalidad Distrital de Carhuamayo en su intención de preservar las costumbres, tradiciones y vivencia nativa de los habitantes, ha dispuesto el funcionamiento del Centro de Interpretación (Figura 31), donde se resguarda objetos como ropas, utensilios, reliquias, cosas de uso tradicional y otros que señalan la identidad del poblador carhuamaino (Figuras 32, 33, 34, 35, 36).

Figura 31

El Centro de Interpretación de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo, expone los vestigios más resaltantes de las tradiciones y costumbres del poblador andino.



Figura 32. Polubler y pantalón antiguo de bayeta.



Figura 33. Manta y falda utilizada como luto.



Figura 34.
*Vestimenta de varón
- carhuamaino.*



Figura 35. *Restos fósiles hallados en
Carhuamayo.*



Figura 36
Muestra de mantas de Carhuamayo y ropaje de las fiestas tradicionales.



En el Centro de Interpretación Municipal se puede respirar el ambiente de tiempos ocurridos desde siglos pasados; incluso pone a la vista algunos datos de 1800 o antes, camino establecido por la permanencia de lugareño a través de tiempos ocurridos con sus propias inclemencias y triunfos como comunidad indígena o simplemente poblador nativo, agrario y ganadero que era su única fuente de ingreso económico.

Capítulo 3

Actividades Económicas de Carhuamayo



Actividades Económicas de Carhuamayo

3.1. Ganadería y agricultura

A. Ganadería

En cuanto a la labor ganadera, desde años atrás siempre combinaron el pastoreo de vacunos, auquénidos y ovejas (Figura 37); así en la majada adecuada para los vacunos, en Coñoc residencia rural de don Cirilo Paucar Chávez de 83 años, campesino desde muchas décadas pasadas, refiere haberse establecido junto con su familia, en un tiempo cuando los propietarios de tierras comunales o privadas indicaban que nadie más estarían en Coñoc; sin embargo, su persistencia a pesar de tantas dificultades legales y de usufructo le dieron la razón para perennizar junto a sus ganados; pues el relato de la tenencia de tierras en los siglos pasados fueron de enorme lucha en toda la Meseta del Bombón y los pastizales colindantes con la de Cerro de Pasco, don Cirilo Paucar, en el momento de la breve entrevista refirió con fuerza de campesino que no puede estar por mucho tiempo en la ciudad porque añora cada vez a sus animales; las ovejas dijo están por el oconal en estas épocas de sequía, por las partes altas de todo Carhuamayo ya no hay agua, los pastos se secan y los ganados buscan algo para comer; por eso necesita atender a los animales como lo hace de costumbre los campesinos de Carhuamayo, apacentando a los animales como para sobrevivir junto a ellos.

Figura 37

La ganadería en Carhuamayo.



Como es de ver, ya no es muy frecuente observar el pastoreo de las llamas que, en tiempos pasados era el animal de carga, fiel compañero en los viajes largos, llevaba sobre sus lomos productos nativos de la zona de Carhuamayo (chuno blanco y negro, maca de varios colores, charquis y también frazadas, cordellates, bayetas, mantas, ponchos tejidos en telares tradicionales) y en las zonas bajas de Paucartambo, Huachón, cerca a Oxapampa- Pasco, y Ulcumayo concretaban en un trueque campestre (papa, maíz, habas, trigo, oca, frutas, etc.); ahora va conservándose la crianza de ovinos; aunque en poca escala el ganado vacuno.

B. Agricultura

La Meseta del Bombón junto con Carhuamayo está ubicado a más de 4000 m.s.n.m., a pesar de su altitud es un lugar muy adecuado para la siembra (Figura 38), particularmente, de la maca en las faldas de Antiana, Yuraqqaqa, Coñoc, Chuiroc, Matacancha y Pariacanacha; asimismo, en los caseríos de Shallipayco y caminos a Capilla.

Figura 38

Agronomía – La siembra en los terrenos de Carhuamayo.



La maca (*Lepidium Peruvianum*) fue sembrado, cosechado y consumido por los antepasados; ellos dejaron un legado a sus descendientes, el de conocer con precisión sobre la calidad de la semilla para asegurar su alto rendimiento para el consumo humano ya para la utilización cotidiana como alimento y como medicina en esta zona andina.

Los abuelos tenían secretos para la producción de la maca, métodos venidos desde sus lejanos ancestros; de a poco manifiestan los lugareños, prefieren mencionar el de cómo obtener la semilla botánica, así: después de extraer la raíz de la maca - ya cosechado se selecciona los hipocotilos (raíz) escogiendo por su forma, tamaño y color.

Teniendo la cosecha y logrado el proceso de secado, se almacenan en lugar fresco y ventilado en ambiente adecuado y con cuidado, ya en otro tiempo cercano ...viene, la preparación de la cama o poza, entierro de hipocolitos en pozas, luego el trabajo de transplante; tarea de no acabar, si tienes paciencia empezarás con la elección del terreno, limpieza de maleza, transplante (paciencia muy amplia) tiene que ver mucho la cultura de trabajo con la maca desde muchos años atrás.

En esta planicie, no pasa la costumbre de la siembra de papa shiri y mauna, después de la cosecha de esas papas viene el tratamiento bajo la fuerte helada de la noche y los rayos del sol del día siguiente, y luego son sumergidos por fanegas a la poza preparado para el empapado, después de algunos meses “guardados” con la protección de la paja en las pozas con agua de leve correntada, se extrae el chuno blanco para pelar la cáscara uno por uno, en el proceso de secado fresco se puede preparar un deliciosos potaje, pero también deshidratado se conserva para remojarlo y seguir usando como producto comestible en la apertura del apetito; un buen desayuno con chuno blanco adherado al estilo Carhuamayo con queso fresco a su costado, es un plato para nunca olvidar. El chuno blanco, también circula deshidratado por toda la zona como producto alimenticio del hombre andino.

3.2. Transporte y comercio

A. Transporte

En tiempos atrás los autóctonos se dedicaron al arriaje; es decir, comerciantes viajeros que usaron a las llamas como medio de transporte; posteriormente acémilas (caballo, asno, burro, mula) animales domésticos que le sirvieron para transportar sus mercaderías o algunos se ausentaban caminando durante largos días cargado sobre sus propios hombros productos de intercambio comercial.

El trueque estaba establecido en sus costumbres de vida; aquellos caminantes, viajaban por largos días hacia las zonas de Paucartambo, Huachón, llegando a los límites de la selva en Oxapampa (Pasco); también enrumbaban con dirección a San Pedro de Cajas, Tarma; mientras por Carhuacayán y Huayllay rumbo a Canta, Huaral hasta por Oyón –Lima. Según Murra (1983) el trueque se desarrolla desde tiempos del preinca, siendo que prevalece los relacionamientos antiguos entre la costa y puna, y Moscoso (2016) indica que la práctica del trueque tiene el objetivo de realizar intercambios de diversos productos desde la época incaica, tenían señalado fechas y lugares determinados donde el vendedor se encargaba de intermediar entre el productor y el consumidor.

Esos viajes de amplios días y semanas enteras le hicieron acostumbrar para que, en estos tiempos la mayoría de carhuamainos, se dedicaran al transporte de carga o de pasajeros (Figura 39). Por esos caminos se encuentran los recuerdos de Víctor Canchuricra, transportista antiguo, quien luchó junto a su carrito gasolinero, viajando con los sinsabores de la ruta no asfaltada, carretera combinada entre trochas, tierra afirmada o lodoza; pero perseverantes.

Figura 39

Imagen del grupo de transportistas del distrito de Carhuamayo, viaje permanente a todas las regiones del Perú.



De los tiempos de viajes largos y cortos resurgió una idea de Raúl Arias Arias, en su calidad de alcalde en la gestión del 2007, no le faltó las ganas de perennizar el símbolo del chofer – transportista carhuamaíno; ahora quel transportista está estacionado en el “Parque del Chofer Carhuamaino”; bueno, algún viajero al ingresar o salir de Carhuamayo siempre mira con los ojos bien abiertos a la efigie de sus aspiraciones y siguen la ruta corta o larga por la carretera central.

Figura 40

Willy Malpartida Arzapalo- Empresa “BRIZAS” servicio de Lima a Huánuco- Desde Huánuco listo para retornar a Lima, surca con fuerza a la pampa de la Meseta del Bombón.



Conversando brevemente con don Juan Chávez Arenas (2018) junto a su esposa Constancia Arias Carhuaz, en su argumento recuerdan a los amigos y lugareños, entre sus añoranzas aluden al actual don Santiago Arzapalo Callupe de 84 años (2018), llamado con cariño “Gara Walqui” (Figura 41), todavía está en pleno trabajo y como testimonio el mismo Gara Walqui – Arzapalo (2018) dice “yo manejo desde muy joven y a los 84 años hay mucha experiencia, se tiene que estar despierto y atento hasta sin música que dice ¡taq, taq, taq! que distrae al chofer”, “Garawalqui” está haciendo rodar todos los días al carrito llevando pasajeros de Carhuamayo a Junín y viceversa; don Juanito Chávez, recuerda también a don Marcelo Arias, quien tenía una tienda cerca a la estación del tren, cómo no inmortalizar las andanzas de Ignacio Campos, Teófilo Chávez, Tomás Arias, Marcelo Cóndor; al referirse de carro habló de Marcelo Arias, quien tenía un carro tal vez un 500 o forcito 600, dijo añorando en la comparación de Ignacio Callupe, quien tenía un carro mixto que hacía servicio de Carhuamayo a La Oroya; para aquel tiempo, no había muchos carros de servicio de pasajeros, el mixto estaba adecuado para viajar sentadito sobre la madera con nuestras cargas de maca, chuño

o papa; a veces carne de ovino o vacuno y se vendía bien, dijo, en La Oroya los carros volvo eran raros, el carro mixto iba tropesando, tropesando por la carretera de tierra con baches, huecos grandes, era largo los viajes; salir en la mañanita y volver en horas de la tarde y cansado, listos para dormir tomando un ponche de maca.

Figura 41

2018, don Santiago Arzapalo Callupe - A los 83 años persiste en las líneas de la carretera central; efectiva competencia con los jóvenes que van después de una partida.



Desde los años 80 por la carretera central asfaltada llegaron carros de toda marca como camiones, omnibuses, autos, micros y otros; los paisanos se han dedicado a cambiar su medio de transporte de mulos a carros grandes como tráiler, buses de doble piso; en fin, una serie de modelos de autos, miniban facilidad para ir y volver de Lima; don Juan Chávez mencionó el trabajo de los ex alumnos del Colegio Jorge Chávez, dijo hay muchos alumnos que son propietarios, empresarios y transportistas de buena calidad, así como la familia Cabello, allí Willy Malpartida-Emp. "BRIZAS" (Figura 42), la familia Llana -Emp. "Selva Central" (Figura 43) y Emp. "Carhuamayo" (Figura 44), Vicuña A. Rugol – Representa al transportista de carga pesada (Figura 45), Arias, Callupe y Silvino Córdova Ch. (Figura 46) otros que ya no puedo contar dijo sonrientemente.

Figura 42

Entre las posibilidades del camino largo e imaginario, sigue la ruta de los encantos Willy Malpartida Arzapalo- Empresa "BRIZAS".



Figura 43

Selva Central de Carhuamayo, llega y visita a sus allegados y continúa el viaje.



Figura 44

Todo al estilo Carhuamayo.



Figura 45

Rugol T. Vicuña Arzapalo por las rutas del Perú, muestra de carhuamainos transpotistas de carga pesada.



Figura 46

Silvino Córdova Ch. en la dirección de la Empresa de Transportes Lindsay S. A. C. – Carga pesada (ambas figuras).



Los viajes de los carhuamainos, en tiempos pasados fueron a través de largas caminatas utilizando como medio de transporte a los acémilas muy útiles para transportar carga pesada en terrenos muy montañosos; en esta época, el emprendimiento de los carhuamainos se va asentando en los trabajos de arduo esmero en la consolidación de empresas de transporte de pasajeros como en el de carga pesada, como don Silvino Córdova Chávez y su esposa Yeni Inche Chaccha junto a la razón de sus esfuerzos de Estefanía y Lindsay; quienes con habilidades extraídas desde sus antepasados van consolidando servicio pleno a la sociedad.

B. Comercio

El comercio en Carhuamayo se promueve a través de las ventas de al por menor y mayor, empezando por la deliciosa “papa rellena” que son de aquellas papas producidas en las tierras de Chuiroc, rica papa andina que aplaca el hambre de los viajeros (Figura 47); por otra parte, el expendio de carne seca “charqui” y fresca (Figura 48); en las ferias de los días jueves y viernes, hay de todo; al por mayor papa, maíz, oca, azúcar, arroz y otros productos de la zona (Figura 49); en la ferretería “San José” (Figura 50) todo está mezclado desde una aguja hasta los fierros más grandes y en el bazar “Rola” (Figura 51), también hay de todo. Ellos unidos en una sola voz, indican así es el trabajo ¡ayque luchar no más, dicen, respirando profundamente!

Figura 47

El vendedor de “papa rellena” dice aprendí a la fuerza y tengo para vivir aún con la maca y el chuño. Él conoce los misterios de Shalipaico.



Figura 48

Comerciante en la Av. Unión, quizá es una chavecina de alguna promoción de los años idos



Figura 49

Comercio al por mayor en Carhuamayo, todos se llevan por sacos para vivir poco tiempo; pero adelante, se acaba rápido.



Figura 50

Trabajo de todos los días, pero necesita perseverancia. Gabriel no tiene tiempo para rascarse la cabeza.



Figura 51

Luego de una constante lucha por la superación, administra su propio negocio en el corazón del pueblo de Carhuamayo “Rola”.



Nota. Bazar “Rola” hace eco de las andanzas de cualquier comerciante de años pasados, férrea lucha para servir con agrado a los paisanos; la inspiración el desarrollo de la cultura carhuamaina, se apresta el servicio a los padres de familia y estudiantes; siempre con los consejos de persistir; aunque, la vida te hace la jugada, sin desmayar prosigue la mirada cual chavecino contemplando las alturas del éxito

En la localidad de Carhuamayo, siempre renacen lugareños emprendedores; es así que el 17 de marzo de 1984 Julia Bedoya Ticlavilca, junto a sus seres queridos don Visitación Bedoya Chávez y doña Leonarda Ticlavilca Correa inauguraron el tradicional restaurante “UNIÓN” (Figura 52), razón que los hermanos Julia, Carmen, Olga, Elvis, Ítalo y querido Daniel (ex alumnos o simplemente chavecinos) vinculados en su juventud, tendrían que soportar con perseverancia a los años venideros, añejaron una verdadera administración al estilo Carhuamayo; es decir, todos a una y una para todos.

Figura 52

Restaurant “Unión” el viajero o transportista respira aires de alegría y calma cuando ingresa al espacio y empieza a servirse una comida especial o la fortificante maca.



En estos tiempos, cualquier viajero, turista y transportista hacen un alto a la hora de su necesidad o apetito para saborear los exquisitos platos preparados con las propias manos de una oriunda; desde el fondo de sus ilusiones sirven el tradicional caldo de cordero, combinado con el recordado chuno caldo, sumergido en el fondo el charqui habitual de sus abuelos; también, aparece la patasca, el picante de cuy o la trucha fresca venidos desde las aguas de Yanacocha; como es de costumbre, nadie sale sin probar el cariño de sus ancestros; si el viajero desea un almuerzo para llevar por los caminos, los prepara para que el sabor permanezca hasta el mismo corazón, luego vuelven buscando aquellos sabores hasta por las madrugadas y noches.

Actualmente, Carmen Bedoya Ticlavilca (Figura 53) es quien administra el negocio con el mismo estilo de doña Julia; igual los demás hermanos acuden para cuidar las ilusiones de sus antepasados y nunca olvidan el trabajo en unidad para muestra de la humanidad basados en el amor a los suyos y a la sociedad.

Figura 53

Una sonrisa de Carmen Bedoya, gratifica el sueño de los comenzales transportistas.



Siempre el trato alegre y cordial ha cautivado el corazón de quienes acuden para saborear los platos tradicionales de Carhuamayo; pero se agrega un poquito de maca preparado de manera especial para soportar el frío intenso de la zona; además, los gustos se conjugan con las delicadas manos de las bellas carhuamainas, quienes siempre están inovando de acuerdo con las sugerencias de sus visitantes.

Por otra parte, don Francisco Llana Ticlavilca y doña Juliana Olivera de Llana fundaron raíces a partir del año de 1975; también ellos decidieron perennizar la tradición de los antiguos carhuamainos; de sus andanzas con esmero lo conocen los mismos habitantes, igual de sus atenciones nunca se olvidan los vecinos y pasajeros; ahora en esos cimientos, los turistas se estacionan sólo para recordar de las ranas fritas y de las truchas saltantes a cualquier hora del día; aquellos padres sembraron en la mente de sus hijos el trabajo y la perseverancia frente a cualquier dificultad de la vida; así Carlos, Abel y Maribel en un solo esfuerzo hacen latente el trabajo en el restaurante “Savoy” (Figura 54); con periodos de trabajo intercalan el sueño de sus padres y la estadía en la localidad imprime nostalgias de buen entendimiento; ahora Carlos direcciona la labor y el sabor de “Savoy” junto a su brazo derecho y esposa Lidvina Chávez; igual, le siguen Marilia, Erika y Nayeli. Los demás hermanos, junto a sus ilusiones van y vienen siempre para degustar el cariño de sus padres en una misma estación.

Figura 54

“Savoy” un restaurante con servicio de comida tradicional de Carhuamayo, un estilo con sabor de frescas añoranzas de la Meseta del Bombón.



Otros emprendedores

Nilton Gamarra Carhuaz y Julianny Zevallos Ticlavilca ex alumnos del Colegio Nacional Jorge Chavez D. de Carhuamayo, no dejaron sus inspiraciones de consolidar un trabajo promovido por sus propios ideales, actualmente con esfuerzo diario se dedican a cumplir tareas con SEVIMOTOR'S "ERICKSON", empresa dedicada a personalización y repontenciado de motocicletas de todos los modelos y marcas, motocicletas para discapacitados en trimovil – polimovil; en sus andanzas e inspiraciones como cualquier otro carhuamino dedicados al trabajo desarrollan esperanzas junto a sus hijos Gianella Stacey (22 años) y Erick Jeferson (20 años); Nilton desde su tierna edad tuvo la oportunidad de acompañar a su padre Juan Gamarra Rojas (en los caminos de la mecánica) y mamá Margarita Cahuas Panduro; igualmente, Julianny al lado de sus padres Serapio Zevallos Silvestre y Teófila Ticlavilca caminó en los albores de su vida para consolidar un hogar enclavado en los magníficos esfuerzos de abnegación y tenacidad.

En la calle principal de Carhuamayo, Av. Unión, donde transitan en horas del amanecer, tanto lugareños como viajeros, no falta el cariño de una nativa de más de 84 años, la mamita "Uchica" (Figura55); Eusebia Inche Arzapalo controla la

higiene y buen trato a sus clientes, viste el ropaje de sus tiempos mozos, la manta y el sombrero de paja está para abrigar sus esperanzas.

Figura 55

Incansable trabajadora, desde su juventud Eusebia Inche Arzapalo o doña “Uchica”, con más de 84 años continúa sirviendo a los pasajeros de la carretera central en Carhuamayo – Perú.



Doña “Uchica” poco a poco va hilvanando el hilo de los años antiguos y la de estos tiempos; se encuentra muy animada para atender la necesidad del hambriento en plena altura; hay caldo verde totalmente combinado con los sabores de los años viejos; también está hirviendo el sancochadito o caldo de cordero al estilo de sus ancestros, al ofrecer afirma “le sirvo con estrellita” totalmente cocido, con un poco de chuno negro o blanco, garbanzo.

De la buena combinación nadie se percata; el pasajero, junto a sus ilusiones saborea sin medir restricciones; para saber de los secretos tendrá que hacer un descanso en su apurado viaje y doña “Uchica” podrá contar de los encantos de una buena comida andina.

En sus tiempos mozos, junto a sus amados hijos Samuel y Edith servía apurada a los pasajeros en la estación ferroviaria; igual no faltaba el panqueque o cachanguita hecho con gusto de los antiguos o desde sus abuelos; echa dice harina de “país” lo llama ella, que combina con la del trigo y otras mezclas para dar el gustillo propio de Carhuamayo; allí, y a más de los ochenta cuatro años, dice, hay agüita de las alturas o café para calentar el aliento frío o tal vez un buen chocolate.

Después del gustito, los apurados comenzales de pasito siguen viajando por cualquier punto del país, se van respirando los afectos de una anciana carhuamaina, trabajadora hasta las últimas consecuencias; ejemplo de perseverancia y laboriosidad que imprime en todos los jóvenes de Carhuamayo; no hay disculpas para decir “no hay trabajo”.

C. Minería

Los trabajos mineros (Figura 56) en Shalipayco están realizando diagnósticos para una labor de exploración; indican el proceso de convenio con los propietarios de terrenos y la Municipalidad Distrital de Carhuamayo.

Figura 56.

Trabajos de exploración minera en el paraje de Shalipayco.



Capítulo 4

Literatura y Arte de Carhuamayo



Literatura y Arte de Carhuamayo

“Tenga en cuenta esto: Nada sería lo mismo si usted no existiera, todos los lugares donde usted ha estado y toda la gente a la que alguna vez le ha hablado serían distintos sin usted.

Estamos todos conectados, y nos afectan las decisiones e incluso la existencia de las personas que están a nuestro alrededor”

David Niven.

4.1. Tradiciones

Una tradición se conceptúa como la conservación de algo por transmisión a través de las generaciones. Pero en otro sentido, se entiende a la interpretación histórica de las culturas, de los pueblos, de las religiones, de las corrientes artísticas, literarias, etc. se coincide con el pensamiento de García (1975) quien caracteriza a la tradición como la búsqueda del hilo o trayectoria que une entre sí esos hechos, los inserta unos en otros y les presta unidad de continuidad en el tiempo.

Así la tradición nacional es como algo vivo y actuante. También se dice de la tradición que equivale a entrega, acto de entregar; es decir, la obra de cada generación, como cada acto de conciencia en el yo, se proyectaría, se entregaría, en cierto modo a la siguiente generación y se matizaría de las anteriores que pasaron. Entonces, la tradición vendría a ser la duración espiritual, continua, acumulativa e irreversible propia de las realidades histórico - sociales que se desarrolla mirando a fines temporales o permanentes; vivifica y da sentido en todos sus momentos y obras.

La palabra tradición es definida como transmisión de noticias, composiciones literarias, doctrinas, ritos, costumbres, etc. hecha de generación en generación; costumbre transmitida de padres a hijos.

4.2. Tradiciones y costumbres de Carhuamayo

En la trayectoria de vida de los habitantes nativos de Carhuamayo, desde sus orígenes hasta estos tiempos se han impregnado una serie de acontecimientos histórico – sociales, donde la cultura, la religión, el arte, la literatura y aun los sentimientos se han consolidado de generación en generación. Entonces, no habiendo otro medio cómo evocar el legado de sus padres lo han perennizado en el festejo al aniversario de la creación política, semana santa, cruz de mayo, fiestas patrias, 30 de agosto, todos los santos, etc.; ciertamente, describir el hilo de esos acontecimientos es de extensa labor y muchísima paciencia; sobre todo, cuando aparece el hecho inaugural para toda fiesta, el permiso activo de los auquisdanzas (Figura 57).

Figura 57

Los auquisdanzas (baile viejo) de Carhuamayo, según los antiguos, ellos incian la actividad de las fiestas tradicionales, está integrado por personas mayores que madrugan desde 5 de la mañana; como son viejos creen dar las congratulaciones a toda actividad festiva del pueblo.



A. Auquisdanza

El término auquisdanza viene de la unión de dos palabras quechua, según el Diccionario del quechua del Huallaga (1998) *auquis/awki-s*, significa viejo, hombre que tiene más edad y danza – n, involucra danzar, bailar. A los auquisdanza de Carhuamayo se le identifica como el baile viejo o de viejos; son personajes que representan a los oriundos del pueblo de la maca. Hacen gala de la vestimenta de los tiempos pasados de la Meseta del Bombón como son la “umagaracha”, mayormente, de color blanco simbolizando al cabello blanco o canas abultadas de los abuelos; en los tiempos de los viejos, el poncho era de lana de vicuña, por lo que se llamaba “laguas poncho”; aunque, ahora, usan el poncho blanco con rayas negras o plomo oscuro para el abrigo de la inclemencia del frío; “camisa de bayeta” es parte del terno de cordellate; “bufanda o chalina” tejido de lana de oveja o alpaca, sirve para abrigar el cuello; “huaraca” es el arma del arriero o ganadero, sirve para ayudarse en la labor de caza de animales o para espantar desde lejos al despunte del rebaño; “hualqui”, bolsa fabricada de cuero de llama o alpaca, muy útil para guardar la coca; “pantalón de bayeta o cordellate” es parte del terno antiguo, va sujetado en la cintura con una faja de colores llamado “huachco”; “medias de lana”, tejido de lana de oveja de colores diversos; “cascabeles”, siempre sujetado debajo de la rodilla, sirve para avisar que se acerca el dueño de casa o la presencia de algún personaje importante; allí junto a la “ojota o shucuy”, hecho de cuero de llama o alpaca, quizá más fuerte es la de un vacuno, utilizado de manera natural como un calzado de alto costo de estos tiempos modernos.

La actuación de los auquisdanzas, siempre son al inicio de la fiesta grande; es decir dan aviso de la fiesta 30 de agosto; su permanencia simboliza el cuidado que dan al desarrollo de las diversas actividades de los días programados.

B. Fiesta Patronal Santiago Apóstol

Esta actividad se desarrolla cada segunda semana de los meses de julio de cada año: en esta época, para reavivar esta tradición se tuvo la participación

dinámica de Wilmer Felipe Torres Camavilca acompañado con su esposa Ada Merly Ortiz Correa (Figura 58) quienes exaltaron las costumbres del Chasquicuy; quiere decir, recibimiento del compromiso para desarrollar la fiesta el próximo año; la víspera es cuando ya en el mes del año que corresponde cumplen con preparativos conforme a la costumbre ancestral; mientras tanto, el día central combina la participación de los familiares, vecinos y habitantes quienes guardan reverencia por aquel apóstol llamado Santiago, en donde manifiestan con la procesión por algunas calles cercanas a la plaza Simón Bolívar; la efigie de Santiago apóstol muy bien remosado con vestimenta nueva, sobre un mueble de madera (Figura 59) con tirantes a los cuatro lados, empieza a encaminarse sobre los hombros de sus fieles devotos, acompañado con la música emitida por una orquesta contratada de manera exclusiva, algunos reverencian su paso por el camino; aunque, dentro de esas actividades, más bien hay un encuentro entre familiares y vecinos degustando algunas comidas preparadas por la madre carhuamaina y los recuerdos de los antepasados; finalmente terminan con el popular aywalá, que quiere decir, ya me voy o despedida donde alegremente danzan con una serie de atuendos y acompañamientos por las calles principales del pueblo; para algunos, según su creencia se hizo reconfortante para el resto de los días.

Figura 58

Mayordomos de la fiesta patronal Santiago Apóstol -Wilmer y Ada en la frescura del tiempo.



Figura 59

Procesión a Santiago Apóstol en la plaza principal de Carhuamayo.



Sin embargo, sería oportuno reflexionar los actos de adoración a un solo Dios verdadero, así como menciona en la Santa Biblia (1960):

No tendrás dioses ajenos delante de mí. No te harás imagen, ni ninguna semejanza de lo que esté arriba en el cielo, ni abajo en la tierra, ni en las aguas debajo de la tierra. No te inclinarás a ellas, ni las horarás, porque yo soy Jehová tu Dios, fuerte, celoso, que visito la maldad de los padres sobre los hijos hasta la tercera y cuarta generación de los que me aborrecen. Ex. 20: 3 - 5

porque a los ídolos e imágenes lo hace el hombre; del mismo modo el profeta Isaías, refiere:

El herrero toma la tenaza, trabaja en las ascuas, le da forma con los martillos, y trabaja en ello con la fuerza de su brazo; luego tiene hambre, y le faltan las fuerzas; no bebe agua, y se desmaya “estos dioses” No saben ni entienden; porque cerrados están sus ojos para no ver, y su corazón para no entender. Isaías 44: 12, 18.

Pues, toca a la raza humana a servir y adorar a un solo Dios verdadero.

C. Fiesta Tradicional “30 de Agosto”

Mientras tanto, en una muestra de exteriorizar la vivencia del antiguo Imperio Incaico, en la zona centro del Perú se alude al denominado fiesta del 30 de agosto, festividad atractiva para los lugareños; para el desarrollo de esa actividad anual; aunque desde lejos vuelven los lugareños para disipar sus penas junto a sus casas abandonadas ¿qué hacen en esos días festivos? solamente caminan por los senderos de su niñez y apurados hallan compromisos para cumplir tareas de mayordomos o apus; bueno hay una serie de encuentros y nostalgias; los nietos, yernos o nueras recién conocen los acontecimientos de Carhuamayo, y luego se van inspirados para retornar en los años subsiguientes; mientras los restos de los meses, Carhuamayo busca a sus hijos para solucionar sus problemas de toda índole; reclama como una madre para ser consolada; pero se han ausentado con toda su profesión, con toda su empresa, con todos sus negocios, con toda su familia y con todos sus apellidos; mama pacha carhuamaina pide el retorno para una estadía permanente.

A través de los años, se ha perennizado la secuencia de la “fiesta del 30 de agosto” desde la preparación, desarrollo y finalización de las actividades propiamente dicha.

En Carhuamayo, la fiesta 30 de agosto siempre se inicia con los arreglos y preparativos; aunque, desde lejos cumplen con el famoso ashuapacuy (Figura 60), tarea de actos preliminares para la preparación de la chicha de jora o de maní al por mayor; por lo que debe cocinarse con el mayor cuidado y entusiasmo porque los mayordomos darán el visto bueno y se cumpla con lamejor bebida en los largos día festivos.

Figura 60

Acto de preparación de la chicha o aswkuy, bebida que será utilizada en los tiempos de fiesta.



La coordinación entre varios apus o mayordomos es de mucho valor para que la fiesta tenga amenidad y desarrollo cabal; pero junto a ellos no se distancia la expectativa de los familiares, paisanos y personas comprometidas con el trucay (intercambio o compromiso de devolución de víveres, trabajo o algún encargo hecho en el año anterior), obligación moral infaltable.

El acontecimiento festivo del “30 de agosto”, empieza el **28 de agosto**, donde los apus y mayordomos anuncian el inicio de la fiesta con el acostumbrado chasquikuy (recibimiento) donde sueltan las emociones con disparos de bombardas, quema de cohetes y repique de campanas en la plaza Simón Bolívar; en horas de la tarde se aprestan a recepcionar a las orquestas típicas que, por costumbre lo hacían esperando con ansias en la estación del tren de pasajeros, también con cohetes y bombardas, y con las copas del calentadito de huamanripa; luego de larga espera, se presentan las orquestas (Figura 61) ante las autoridades locales; y ellos otorgan una serie de alocuciones, brindándoles una calurosa bienvenida y estadía sin medir reparos.

Figura 61

Representantes de orquestas típicas.



Carhuamayo, es un pueblo caluroso de grandes emociones; las conversaciones de los años que pasaron son hilos de hermosos recuerdos; ciertamente, estos acontecimientos eran inspirados por los alientos del conocido don Gregorio Huaynate Córdova, quien alistaba todo lo concerniente a la fiesta tradicional; sobre todo, el escenario para la dramatización “captura, rescate y muerte del Inca Atahualpa”.

En este ambiente, también se desencadena las andanzas y emociones de participación activa de los años de 1969 a 1973; la de Amancio Campos Córdor y Raimundina Huere Correa (Figura 62); junto a sus allegados y compadres; quienes danzaban de manera ancestral, despidiendo ilusiones juveniles en las calles antiguas de Carhuamayo.

Figura 62

Don Amancio y sus inspiraciones de Raimundina- Antiguos pobladores refrescando nostalgias de sus antepasados en forma natural, cálida y sencilla.



Cada **29 de agosto** resuena siempre la famosa “diana” del nuevo amanecer; pues en la plaza principal prevalece el repique de las campanas, el sonido de los cohetes y música mañanera de alguna orquesta; por tratarse de compromisos y escuchando la música llegan automáticamente los apus, mayordomos y autoridades al compás de las orquestas con la finalidad de darse un encuentro amistoso, los saludos de unos y de otros van mejorando para el desarrollo del programa del día.

En tiempos ocurridos, en horas de la mañana eran los de baile viejo, quienes acompañaban a los apus y se dirigían a tomar un rico ponche de maca con huevo de liclish y pato real; los otros mayordomos ofrecían la tradicional chicha de jora o de maní; ahí no más, aparecen las acllas, carhumainas con vestimenta incaica.

Al medio día se presentan las pullacatas, quienes cantan (Figura 63) y bailan despojándose de todas sus ocupaciones cotidianas.

Figura 63

Acllas y pullacatas cantando desde las profundidades del sentimiento incaico.



En la noche sentados o parados contemplan con sus propios ojos los atrayentes “Quema de castillos”, claro cómo no mirarlos cuando los comprometidos recorren para uno u otro lado invitando algún calentadito de huamanripa.

Cuando aparece el **30 de agosto** de cada año, como siempre al rayar el alba cumplen con la “diana” mañanera, avanzado ya un poco el sol, salen los mayordomos acompañados con los entrañables amigos “baile viejo” y se dirigen a tomar un soculento desayuno al estilo Carhuamayo o sea como chofer; luego, pasan a la plaza Simón Bolívar en donde se desarrolla un programa especial con presencia de autoridades ediles, comunales, policiales, religiosas, educativas y público en general; allí empiezan izando el pabellón nacional, modulación del himno nacional y desfile folklórico por los apus y acompañantes; en horas de la tarde, en el estadio municipal se realiza un campeonato de fútbol denominado “interligas”; mientras, en la plaza Simón Bolívar se ejecuta el tradicional Pinkichi, o sea presentación de cantos y bailes (Figura 64) por los integrantes del imperio incaico, veneración a Taita Inti.

Figura 64

Cantos y bailes ofrecido por los del Imperio Incaico.



Avanzando los días, abre las horas del **31 de agosto**, igual al rayar el alba en la plaza Simón Bolívar continúa la recepción con la “diana”, acto de compañía con conjuntos musicales orquestales y otros; ah ellos no se olvidan, siempre cuidando la barriga, ya viene el desayuno en el domicilio de los apus y mayordomos, como el de Lucio Córdova y esposa (Figura 65), y Silvano Córdova Chávez y esposa (Figura 66) quienes con empeño sirven un potente desayuno a base de maca negra, platos de caldo de cordero de Mancán, junto al charquisito y su mote para el fiambre; luego de haber llenado la barriga mañanera, otra vez se reúnen entre todos los grupos para llegar a la plaza Simón Bolívar y se dirigen al templo para oír la misa.

Figura 65

Apu Lucio Córdova y esposa, y acompañantes en la secuencia de las tradiciones de Carhuamayo.



Figura 66

Silvino Córdova en los compromisos de Apu o Mayordomo, tiempos de emociones de la comunidad de Carhuamayo.



En el trance, inmediatamente se presentan el conjunto incaico cantando y danzando al compás de las orquestas. A medio día está programado el concurso de orquestas típicas en el estadio municipal; luego de varias actividades, con un poco de hambre pasan a almorzar, degustando la patasca y pachamanca; con la barriga llena se encaminan en cuadrillas por las antiguas calles de Carhuamayo y después de tantas caminatas, y despojo de emociones se van a cenar, cenan como para no dormir; por otra parte, está programado un baile social (llamado así) donde derraman las energías cargadas durante el año.

Un día más del siguiente mes, **1 de setiembre** empiezan con la “diana”, después de una serie de actividades propias del festejo, se aprestan para hacer alegrar la vista con la carrera de caballos, allí los chutos despliegan sus graciosas actuaciones, aunque no quieren, pero debajo de la máscara cumplen con una apariencia de entusiasmo; así empieza la carrera de chutos, si hay burros también corren; fulbito de chutos; después cansados se van a almorzar; en horas de la tarde participan de un acontecimiento deportivo en el estadio municipal. En las inmediaciones se realiza el torneo de cintas y truncanacuy; perdiéndose en las danzas al estilo cuadrillas.

Todos corren al encuentro del **2 de setiembre**, tal vez las primeras horas de la mañana un encuentro con la “diana”, reunidos en la plaza, bañados por los primeros rayos del sol estiran sus emociones, a la vez encuentran tantos motivos de reencuentro entre los antiguos paisanos, una dulce conversación dentro del sonido orquestal; después invitan a saborear el apetitoso desayuno casi para no terminar; allí no falta la patasca, caldo verde con yerbitas del campo de Mancán, chuno blanco aderezado con un poco de queso y charqui; apurados salen, porque les toca la hora propicia de concentración de apus, mayordomos, bailantes y connotadas personalidades del incanato; hasta aquí, Atahualpa vivenciando la tranquilidad de la vida del imperio, relaciones de calma con principios de vida “Ama Sua, Ama Llulla, Ama Qella”; en otras palabras “No robar, no mentir, no ser ocioso”; principios de noble data para el desarrollo del pueblo incaico y si se perpetuara hasta hoy sería un pueblo con privilegios de alto desarrollo comunal.

Con estos pensamientos, el Inca (Figura 67) en su peregrinaje con el alcalde de Carhuamayo se dirigen a la plaza “Cajamarca”, escenario preparado y simbolizado para vivenciar el ambiente del Imperio Incaico; este lugar es el estadio municipal de Carhuamayo, en este espacio se cumple todo el proceso de dramatización de la captura (Figura 68), rescate y muerte (Figuras 69, 70, 71, 72. 73) del Inca Atahualpa; luego de la ardua labor de presentaciones del imperio inca, retornan en cuadrilla, hilvanando el tradicional puchero de Carhuamayo, y un toril hacia la plaza Simón Bolívar, donde se queman toros artificiales a nombre de alguien.

Figura 67

Personalidades del incanato “Atahualpa” y el alcalde de Carhuamayo.



Figura 68

Captura del Inca Atahualpa por los españoles.



Nota. Según la tradición, Atahualpa fue capturado por un grupo de españoles insaciables e implacables ni los compromisos de oro y plata salvaron la vida del Inca.

Figura 69

Atahualpa cumple con la promesa para su rescate, oro y plata para los españoles.



Nota. Atahualpa ofrece de todo cuanto esté a su alcance; el oro y la plata no bastó para salvar al Imperio Incaico.

Figura 70

A pesar de todo, Athualpa recibe la sentencia de muerte.



Nota. La muerte estaba muy cerca; no había más remedio.

Figura 71

Ejecución y muerte de Atahualpa.



Nota. Atahualpa, impotente y resignado tenía que recibir la sentencia de muerte; se desarmó la vida del Imperio Incaico.

Figura 72

Muerte de Atahualpa, aniquilaron al líder y terminó toda una tradición o una costumbre de un imperio; esparcidos por doquier no hallaron más fuerza para perennizar la vida imperial.



Figura 73

Cuerpo inerte de Atahualpa llevado sobre los hombros de los españoles y el llanto de los del imperio incaico.



Nota. Atahualpa, sin vida fue llevado sobre hombros del conjunto español; nada les agradó sino la codicia les condujo a matar a toda tradición del incanato.

Previo al día final de la fiesta aparece el sol del **3 de septiembre**; allí los jóvenes salen rápidamente para impulsar la elevación de los ágiles cohetes con sonidos de uno, dos, tres, cuatro o más tiempos; todo el pueblo está atento, las

orquestas a pesar de la apretada labor de los días anteriores, aparecen haciendo sonar notas de fiestas finales; igual los apus y mayordomos siempre están dirigiendo para señalar que el tiempo se acaba pronto - esa es la mañana llamada "Diana"; después como de costumbre se van a llenar la barriga con un soculento desayuno preparado por las bellas carhuamainas; luego pensando bien, la mayoría o todos se dirigen hacia las elecciones generales de apus y mayordomos; cumplen con una serie de movimientos, dichos entre dichos, en fin satisfechos en horas de la tarde acuden a la gran corrida de toros; después a la cuadrilla por las calles de sus recuerdos no se olvidan de satisfacer el hambre, viene la cena para todos; barriga llena se van a disfrutar de manera particular, terminado el día con el baile social.

Finalmente, aunque cansados por los disfrutes de los días anteriores, reciben con entusiasmo al día **4 de septiembre** de todos los años, nunca dejan de lado a la mañana de la "Diana", presentación entre bullicios, aludiendo de los premios (Figura 74), marcan recuerdos de tiempos pasados, siguen elevando los cohetes al compás de la música orquestal, ya están cerca a la despedida; pero corren para saborear el último desayuno, en masa; allí también viene las aspiraciones de la premiación de diversas actividades de los días acumulados, disfrute total y comentarios sobre los premios; ya está cerca al último almuerzo; quizá la despedida con una pachamanca de siete sabores, vasos llenos de concentrado de maca, chuno blanco acompañado con un churrasco o queso; en fin no falta el caldo de cordero; bueno en última instancia, no saben si pueden seguir o quieren terminar rápido, medio tristes o apurados alistan talegas y maletas para encaminarse por otras rutas hasta el próximo año; dicen con larga pena, si vivo volveré, si muero ya no, ya no; despedida con añoranzas a sus antepasados y conjuran su despedida con el tradicional ayhualá (ya me voy); huatancama (hasta el otro año). Ayhualá (ya me voy). Así se cumple el programa de la tradicional fiesta "30 de agosto"; pues llegó el pan a raudales; pero después de todo, el corazón sigue quedando vacío.

Figura 74

Premios para los participantes en diferentes actividades de la fiesta del 30 de agosto.



D. Todos los Santos en Carhuamayo

Tanta wawa y mesada

En el distrito de Carhuamayo, como en todos los pueblos andinos de la Meseta del Bombón y aledaños, durante los primeros días del mes de noviembre de cada año se acostumbra cumplir con la actividad de “Todos los santos” en honor a los difuntos, donde cada familia, en un lugar especial de sus casas construyen la mesada grande, mediana o pequeña según su economía y gustos, allí siempre no deja de estar colocado los muñecos denominados “Tanta Wawa” con variadas formas, pesos y tamaños.

La Municipalidad, considerando este uso tan íntimo de cada familia; organiza un festival de “Tanta wawa” en la plaza Simón Bolívar, actividad que se desarrolla en el último día del mes de octubre de cada año, presentan el símbolo de diversas mesas con el Churracuy y son evaluados por una comisión especial integrada por personas conocedoras del antiguo “Churracuy”, tienen la finalidad de perennizar la costumbre de cada familia en la zona de la maca.

María de los Ángeles Colonio Porras, nativa de Carhuamayo, (Figura 75) explica sobre esta costumbre: para el día de “Todos los Santos” y el “Día de los

Muertos” (1 y 2 de noviembre); en esos días se preparan potajes y bebidas deliciosas; asegura, es “para los fallecidos”; indubitadamente, los vivos quienes creen que en estas temporadas sus difuntos retornan a casa, esperan con muchas ansias; aunque tristes quieren salir al camino para encontrarse con sus respectivas mesadas.

Figura 75

María de los Angeles- nativa de Carhuamayo explica el significado de la tanta wawa.



Por estas razones de cariño a los que se fueron y con la sintonía de la época, algunos paisanos mandan a preparar las wawas para consumir antes o después de todos los santos, sólo como recuerdo de sus antepasados.

Para la preparación del pan bebé o tanta wawa, los lugareños van, mayorente, de noche a los hornos de varias panaderías llevando consigo ingredientes con fines de participar personalmente en la elaboración conforme a las

costumbres y tradiciones de cada familia; considerando una especial preparación del tanta wawa en diversas formas, tamaños y pesos; inclusive del sabor a punto y gusto de los familiares; indudablemente, con especial creatividad y alegría acompañado de la noche fría y calurosa.

Por su parte Edith Maritza Porras Estrella como nativa de la Meseta del Bombón, desde las profundidades de sus sentimientos cuenta de los hechos de la tanta wawa y la mesada: el Tanta Wawa (Figura 76) es un pan dulce y delicioso o bizcocho dado la forma de muñeca o muñeco; pues, se moldea a la llama con su respectiva carga para viajar hasta lo más recóndito de sus seres queridos, no falta la paloma en una posición de vuelo hacia las alturas sin límites, el caballo, igual con su respectiva carga, etc. y agregan dulces confites, pasas y otros ingredientes; la forma, tamaños y pesos son variados que, en la tradición andina tiene especial significado en el momento de ofrendar a los muertos. Terminado la fabricación de los “Tanta Wawa”, cerca al amanecer se los llevan a sus domicilios, donde primero se prueba y mira las curiosidades fabricadas por los familiares; como también escogen los de mejor vista para participar en los diversos concursos, tanto escolares, como de los barrios o familiares con muestras totalmente creativas; el costo, varía de acuerdo al tamaño, peso y forma, vale de 5 a 50 Nuevos Soles. En estas fechas no sólo se ofrecen “Tanta wawa” sino también se encuentran empanadas, maicillos, suspiros, panecillos y otros gustos.

Figura 76

Muestra de diversas tanta wawa en Carhuamayo.



En cuanto a los símbolos y significados (Figura 77) el **Urpay o paloma** (ave mensajera entre el cielo y la tierra), la **llama** (esfuerzo y trabajo de los difuntos), **wawa con manos cruzadas** (personajes que representan a los seres queridos), **el asado** (potaje a base de carne de cordero de la zona, macerado y sazonado con ajos, pimienta comino, sal a gusto del paladar y la mano delicada de las amas de casa; acompaña la papa amarilla, oca, camote, humita y otros del agrado familiar; significa artura y gusto de los vivos para los difuntos, se procura cocinar en fogones tradicionales que tienen horno de metal rústico; usando combustible natural como la champa - bloque de tierra, extraído de Cután; **mazamorra de quinua** (representa la cantidad inmensa de seres queridos que ya no viven; cada unidad de quinua, representa artura), **mazamorra de tocosh** (aunque, en estos tiempos no se remoja frecuentemente en Carhuamayo, en épocas pasadas los antepasados lo procesaban y comían siempre), **mazamorra de maíz** (maíz traída desde la zona de Paucartambo y Ulcumayo como resultado de los trueques realizados por los antepasados, significa abundancia); **mazamorra de maca** (simboliza la peculiaridad de chacra y alimento del lugareño); **mazamorra de chuno** (chuno o chuño blanco o negro, mazamorra especial preparada por las manos de las bellas carhuamainas-significa trabajo y producto oriundo de los nativos); **shashi cancha** (maíz tostado con yeso o shashi en un tiesto u olla de barro y se sirve en platillos de barro - significa abundancia); **flor clavel** (la frescura de las flores puesto en el centro del plato de mazamorra, dice usadas como cucharas donde se puede comprobar la aceptación o no de los difuntos); **vela** (objeto utilizado para alumbrar la oscuridad de la mesada); **frutas y caramelos** (antojitos de los niños difuntos); **cuy** (compatibilización de los gustos de los lugareños vivos y difuntos); **ceniza en la puerta** (colocada en el piso de la puerta de entrada con la finalidad de verificar las huellas de los posibles visitantes del más allá).

Figura 77

Variedad de potajes.



Con el mismo fervor, los lugareños de la Meseta del Bombón que circundan la región Junín y Pasco desarrollan actividades similares, razón que como muestra se realiza la descripción de algunas representaciones por “Todos los santos”, acercándose a las indicaciones matemáticas, en cuanto a la forma, tamaño y peso de los símbolos de tanta wawa, Ramos Pando Clodoaldo, revela:

Tanta wawa

Forma y tamaño

Las tanta wawas representan a las mujeres andinas de Junín y Pasco, la parte frontal tiene la figura de una mujer adulta o joven, el tamaño de las tanta wawas, mujer adulta, generalmente es de 40 cm de largo y la de una mujer joven es de 31 cm. (Figuras 78, 79).

Figura 78

Tamaño, mujer adulta, generalmente es de 40 cm de largo.



Figura 79

Tamaño de una mujer joven es de 31 cm.



El rostro de una mujer adulta y joven corresponden a las cejas con pequeños arcos cóncavos, ojos con perfecta simetría, nariz elaborada en alto relieve y boca hecha con líneas curvas y paralelas. Las tanta wawas lucen; además de lindas trenzas onduladas distribuidas simétricamente que van desde los hombros hasta la cintura, pintadas de diferentes colores como lila, rosado, etc.; es decir guardan una correspondencia exacta de forma, tamaño y posición.

Los brazos y las manos guardan simetría, están ubicadas debajo de las trenzas, por lo general uno en cada lado.

En el pecho están colocados algunas flores con un par de círculos: un redondel en la parte central, con siete círculos distribuidos equitativamente alrededor del círculo central y otro círculo a unos 5 cm. un poco más abajo con semejantes características; el número siete es número primo que representa la suma de la entidad ideal y material.

El material que se emplea para la elaboración de la tanta wawa es la harina de trigo y otros aditamentos para una buena representación.

Partes de la tanta wawa

Consta de cabeza, tronco y extremidades; la extremidad inferior, ambas piernas se integran en un solo bloque dándole mayor consistencia y belleza.

Peso de la tanta wawa

El peso que representa a una mujer adulta es de 270 gramos, aproximadamente; peso de una mujer joven es alrededor de 210 gramos (Figura 80, 81).

Figuras 80. *Peso que representa a una mujer*



Figura 81. *Peso de una mujer joven es de 210 gramos aproximadamente.*



Las palomas

Forma y tamaño

Otro elemento que acompaña a la “Tanta wawa” son el símbolo de las palomas que habitan en la Meseta del Bombón y al interior de la región Pasco, la parte delantera tiene la figura de una paloma en pleno vuelo, mostrando su belleza con un pecho en forma cóncava, extendiendo sus alas de manera simétrica que tiene tres o cuatro cortes que muestran la elegancia de su plumaje.

El tamaño de las palomas, llamadas urpay es de 19 cm de largo (Figuras 82, 83, 84) y encima de las palomas adultas se asienta los pichones representando la

proporcionalidad con gesto de emprender vuelo, sus ojos con perfecta simetría, el pico, geoméricamente es como un cono de revolución.

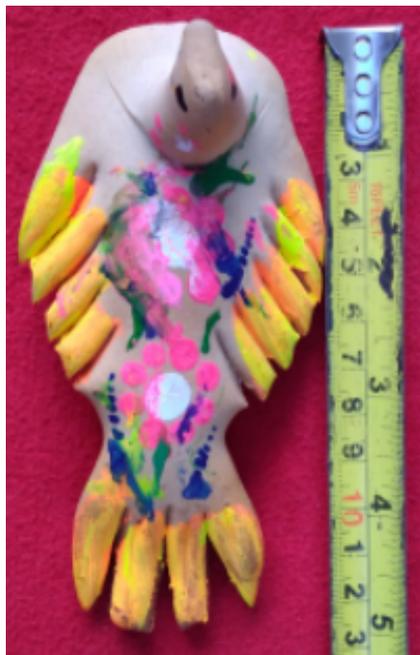
Figura 82. *Tamaño de la paloma.*



Figura 83. *Tamaño del urpay.*



Figura 84. *Tamaño del urpay.*



Las palomas son decoradas con colores llamativos como morado con blanco, negro con blanco; cargando una flor con cuatro pétalos y la cola distribuida simétricamente hacia ambos lados de su cuerpo. Los pichones con las mismas características, pero diferente proporción de la madre, también son decoradas con los mismos colores, siempre manteniendo la autosimilitud.

Otro detalle importante, las palomas jóvenes se distinguen de las adultas porque en la espalda no llevan los pichones y la decoración se realiza con diferentes colores llamativos terminando la cola en un solo bloque.

La paloma llamada urpay se elabora con harina de trigo y otros elementos para dar **solidez** a su representación.

La paloma o urpay tiene cabeza, cuerpo semi cilíndrico y una cola que se extiende hacia ambos lados del eje imaginario de simetría, dándole una belleza sin igual.

Peso

El peso representativo de una paloma adulta es de 120 gramos, mientras el de una joven es de 20 gramos (Figura 85, 86, 87,88).

Figura 85. *Peso de paloma adulta.*



Figura 86. *Peso de paloma adulta*



Figura 87. *Peso de paloma.*



Figura 88. *Peso de paloma.*



Las llamitas

Forma y tamaño

Es adecuado la representación de un animal oriundo, la llama, que vive en la Meseta del Bombón – Junín y Pasco; auquérido fiel compañero de los campesinos durante la siembra, cosechas y largos viajes en los tiempos de trueques entre las comunidades de diversos pisos ecológicos; siempre se mantienen elegantes con pecho cóncava llegando hasta sus extremidades delanteras, el tamaño de las llamitas es de 17 cm de largo y de 17 cm de alto, (Figura 89).

Figura 89

Tamaño de la llama.



La parte delantera está adornada con un círculo central de 6 milímetros de diámetro y rodeado de cinco círculos del mismo diámetro, la misma figura se repite próximo a las patas delanteras y traseras; la carga que lleva el animal está en perfecta proporción al tamaño de la llama, las orejas se hallan simétricamente distribuidas, con la boca abierta forma un ángulo entre los labios inferior y superior. Las llamas impactan la atención del público con la decoración de colores vivos como anaranjado con morado, combinando con el color rojo; la carga se pinta de color plomo o marrón; las crías son de las mismas características, pero en diferente proporción de la madre, también son decoradas con los mismos colores, siempre manteniendo el concepto de autosimilitud.

El material base de la llamita es de harina de trigo.

Partes de la llama

Constituido por cabeza, orejas, boca, cuello, cuerpo semi cilíndrico, patas delanteras, traseras y un rabito que lo muestra como un animal muy robusto y de belleza incomparable.

Peso

El peso representativo de una llama adulta es de 170 gramos, mientras que el de una llama joven es de 20 gramos (Figuras 90, 91).

Figura 90. *Peso de llama adulta.*



Figura 91. *Peso de llama joven*



El caballo

Forma y tamaño

En esta región resalta la presencia del caballo, animal muy dócil resistente, compañero dócil de los hombres de campo; la parte frontal indica la elegancia con pecho cóncava, las piernas delanteras y traseras son muy robustas, el tamaño del caballo corresponde a 22 cm de largo y 28 de alto (Figura 92).

Figura 92.

Tamaño del caballito de todos los santos.



La región visible está adornada con un círculo central de 6 milímetros de diámetro, también tiene cinco círculos del mismo diámetro, la misma figura se repite en las patas traseras; la montura le sirve de asiento al jinete que va cogido de la cuerda de forma cilíndrica, tiene las orejas simétricamente distribuidas, la boca abierta forma un determinado ángulo entre los labios inferior y superior. El caballo se decora con colores vivos como anaranjado con fucsia, combinando con el rojo y blanco como complemento, la cola y la punta del caballo tiene el color dorado, que resalta su elegancia.

El caballo tanta wawa está elaborado con harina de trigo y otros ingredientes para darle presencia de permanencia sólida durante algún tiempo, según los interesados que mantienen como adornos de sus propias habitaciones.

Partes del caballo

Consta cabeza, tronco y extremidades; de manera específica las orejas, boca, cuello, cuerpo semi cilíndrico constituyen el armazón de su belleza; inclusive las patas delanteras, traseras y un rabo largo y elegante, muestra como un animal muy robusto, dócil y de una belleza extraordinaria.

Peso

El peso del caballo “tanta wawa” adulto es de 270 gramos (Figura 93).

Figura 93

Peso del caballito de todos los santos.



El Mushog o Muerto Nuevo

1 de noviembre

El mushog o muerto nuevo es un acontecimiento desarrollado por los familiares de los fallecidos antes del 1 de noviembre, ofrecen mesadas cargadas de largas melancolías junto a diversos potajes conforme al gusto del ser querido difunto (biscochuelos, pan de maíz, coca, cigarro, cañita o vino, kanca, pachamanca, estofado, dulces, frutas, tanta wawas, etc.), un churacuy completo con la participación de un cantor, especialista adiestrado por los sacerdotes; pasa las horas de la noche resando y cantando canciones religiosas, donde también, previamente todos los familiares han sido convocados. Cuando aparece la aurora de la nueva mañana, el cantor, habiendo terminado su labor se apresta a llevar consigo todo lo que se ofreció en la mesada; trabajo cumplido, dice con satisfacción.

Sin embargo, como ciudadanos cristianos, sería bueno acercarse al texto principal que es la Biblia, en donde se precisa la descripción de la condición de los difuntos; sencillamente declara en la versión revisada (1960):

Porque los que viven saben que han de morir; pero los muertos nada saben, ni tienen más paga; porque su memoria es puesta en olvido. También su amor y su odio y su envidia fenecieron ya; y nunca más tendrán parte en todo lo que se hace debajo del sol. ... Todo lo que te viniere a la mano para hacer, hazlo según tus fuerzas; porque en el Seol, adonde vas, no hay obra, ni trabajo, ni ciencia, ni sabiduría". (Eclesiastés 9:5, 6, 10)

Por otra parte, se enfatiza de que el alma, en vez de ser inmortal, esa muere (Ezequiel 18:4). También, afirma "Pues sale su aliento, y vuelve a la tierra; en ese mismo día perecen sus pensamientos" (Salmo 146:4); y así declara "Y si os dijeren: Preguntad a los encantadores y a los adivinos, que susurran hablando, responded: ¿Consultará a los muertos por los vivos?; A la ley y al testimonio! Si no dijeren conforme a esto, es porque no les ha amanecido" (Isaías 8: 19, 20).

En efecto, hablando de las tradiciones no sea que la tradición puede llevarnos a ignorar la Palabra de Dios o llegue a ser inefectiva en la vida del cristiano, y recomienda “Mirad que nadie os engañe por medio de filosofías y huecas sutilezas, según las tradiciones de los hombres, conforme a los rudimentos del mundo, y no según Cristo” (Colosenses 2: 8).

4.3. Literatura

La literatura, de manera general requiere de una reflexión particular, porque sus propósitos son totalmente muy diversos, complejo y connotativos; siendo que se construye a través del lenguaje literario que es utilizado por el quien escribe; por otra parte, las definiciones de literatura no están totalmente terminadas, los estudiosos desde sus perspectivas alientan reflexiones sobre cómo es la prosa y el verso; si son narrativos y poéticos; cómo funciona la teoría literaria o quizá para enrumbar hacia el análisis e interpretación de textos literarios.

La literatura acompañada con la hermeneútica llega a la íntima relación con el pasado, el presente y proyección al futuro como seres humanos identificados con la vivencia real y fantasías de las épocas ancestrales.

La literatura según Hernández (2018) se ha constituido en un universo muy amplio, el cual es sumamente complejo, arbitrario, subjetivo, en cuyo universo también tienen presencia, por ejemplo, la didáctica de la literatura, la recepción estética, la interculturalidad, la música, el arte, la lectura, el análisis, la interpretación.

Por estas razones, en esta breve estadía literaria en la Meseta del Bombón se trata de extraer experiencias vividas por los nativos, siendo que, de manera sucinta se busca perennizar algunas costumbres de la comunidad enclavada entre la laguna y pamapa de Junín.

ÉL ESTÁ VIVO

Moisés Agustín Cristóbal

Nací, caminé, estudié, padecí
fui peregrino entusiasta;
cerca a mis dieciocho años,
en mi ruta nublada
ví a aquella ave;
ave negra que tiene bienes y males del destino;
estaba acostumbrado a las aguas del Yanaqocha;
de un brinco
quise tenerlo a esa ave negra.

Los astros me decían nooo,
pero yo mismo fui
corriendo,
en la oscura laguna resbalaron mis pies,
luminosa
invitación sentí,
atiné despedirme;
alguien me dijo
ven sólo por un momento,
invitación a un viaje;
llenos están los amores,
el olvido viene y
a los seis meses
me dijo salgamos,
salí y vi a mis amados.

Hay un amor inmenso que
late desde lo más hondo del alma,
la laguna finge su quietud,
parece dormida;
estoy triste y sereno por varios años;
Hernán Callupe Espinoza conoce mi tristeza,
aquí no llevo honores ni riquezas pasajeras,
a los de Shalipaico los miro con pestaña luminosa.

CHINGO

Dicen: será cuento o verdad, testimonio.

Efraín Callupe Valerio
Shalipaico, enero del 2018.

He llegado agotado a mi querido y añorado Shalipaico (pedregosa falda). El abuelo ya se ha quedado dormido. Acabo de cambiarme la ropa mojada, aún estoy recordando el fatal suceso; aquel hecho acaecido cuando Pedro y Senaida, nuestros primos, como de costumbre disfrutaban sobre el pasto verde del atardecer, la caída del sol que reflejaba en las aguas del Yanacocha (Figura 94) -lago negro-, desde el portal de la casa.

Figura 94

Yanaqocha, huellas de Pedrito, suspiros que flotan en las riberas junto al tishgo.



Cuando de pronto muy cerca a la orilla de la laguna apareció un pato negro, con carácter altivo y desafiante que hasta hoy – pasados cuarenta años – juguetea en el espejo de agua del oscuro cristal.

Pedro impulsado por su alma de cazador valiente, como quien obedece a alguna orden bajó corriendo hacia la laguna.

Senaida en vano trató de detenerlo, “Chingo noo... ya es tarde ... Chiiingooo...” llegó a la orilla, cogió su palo que le servía de remo y con su pequeño bote de calamina se deslizó rápidamente tras el altanero pato.

A unos treinta metros de la orilla alcanzó a golpearlo con su palo, trató de cogerlo y no logró, al hacer una brusca maniobra cayó sobre el agua, empezando a hundirse poco a poco, finalmente desapareció; luego de algunos segundos apareció a unos cinco metros del bote tambaleante, nadando logró alcanzar a su bote, intentó subirse a la canoa, pero le fue imposible, se hundieron él y su bote hasta el día de hoy.

Durante aquella noche, tristes e innumerables pasos dieron la vuelta por las orillas de la laguna, el abuelo con su balsa y su mechero confeccionado de champa con aceite quemado recorrió por todos los rincones de la laguna; amaneció, nadie había visto nada. Cuando avanzaba la mañana llegaron algunos mineros, agarrando grandes troncos y cilindros hicieron un flotador, pasaron varios meses buscando, nadie vio nada. Tío Juan contrató a los “hombres rana”, exploraron todos los extremos de la laguna y nada ni su bote apareció.

Pedro cazaba patos y ranas en su pequeño bote desde los nueve años, “chingo” le llamábamos con cariño. Siempre demostró ser valiente, alegre y amigo de todos. Creció con nosotros, amaba al campo y a la vida. Se salvó de una muerte segura en un río de la selva, “había alguien que me jalaba de los pies...” nos contó cuando regresó. También esta vez quiso salvarse, nadando llegó hasta su bote y con todas sus fuerzas se aferró a ella, “El bote era su vida...” nos dice Zenaida. Pero una fuerza extraña, una fuerza ajena a la humana lo jaló hacia la profundidad y negrura de la laguna.

Dicen los lugareños, por las tardes cuando la niebla cubre la laguna junto al camino, cerca a la orilla lo ven salir gritando, llamando al abuelo, pidiendo auxilio; pero una mujer vestida de blanco sale detrás y lo jala; cuentan los que lo ven, va

desapareciendo segundo a segundo y lo último que ven son a sus brazos y luego sus dedos agitando; finalmente se disipan con unas burbujas blancas.

Hoy es uno de esos días cubiertos con neblina, por eso venía pensando y acompañado con cierta pena más que temor, caminando con paso lento y siempre con la mirada puesta en el lugar donde desapareció mi primo "Chingo"; cuando de pronto ví a alguien abrazado a la pequeña capilla que construimos a la memoria de Pedro; en el acto salí apurado del camino para dirigirme hacia la capilla; en un segundo se me nubló la mente, arranqué la carrera gritando ¡Chiiiingooooo!!! ¡Chiiiingooooo!!!; pero se levantó rápidamente y tambaleante se dirigió a la laguna, tropezando se acercó a la laguna y yo tras él hasta que cuando casi lo alcanzo en la orilla, se lanzó y se hundió hasta desaparecer completamente.

En mis intentos de ilusión sin dudarlo ni un instante me arrojé tras él, en mi angustia y entre sueños lo cojí del brazo y procuré sacarlo; pesaba tanto que me caí, entonces él intentó cargarme para luego de mucho esfuerzo salimos juntos; era el abuelo Asencio Callupe quien me abrazó y lloró desconsoladamente y me dice "tantos años, pero tantos años estaba esperando para rescatarte"; se arrodilla y grita mirando al cielo "Gracias diosito, gracias tayta Shanti, ... que me has devuelto a mi Chingo".

En aquella capilla, Ilusiones, ilusiones (Figura 95) nada más quedan en el corazón partido por las penas; intentos de amor, el aire mezcla los recuerdos de un ser amado por las orillas de Yanaqocha.

Figura 95

Capilla de ilusiones, cerca pero muy cerca por este lugar se fue Pedro “Chingo” no vuelve hasta ahora, pero le han visto nuevamente por aquí, una compañera lo detiene y dice que muy pronto volverá.



Pequeña capilla, ubicada cerca a la laguna Yanacocha donde por última vez se lo vió correr a Pedro “Chingo” y a los tiempos aparece como para anunciar su estadía; pero nada. Los años pasaron y quedó su ausencia como una leyenda de encantamientos.

MULO AVIÓN A CHORRO

Moisés Agustín Cristóbal

En cierta hora del día, por las rutas de Cután en Carhuamayo, después de algunas ilusiones de negocio a través del trueque, don Pedro empezó a juntar a los mulos cerca a su choza, era para salir de viaje como arriero negociante, ahora muy cerca había previsto sacos de azúcar y harina para llevar hacia la zona de Ninacaca y Huachón; empezaron a cargar sobre los lomos de las bestias, dos sacos podía aguantar suficientemente cada mulo joven; apretaron el sincho, ya listo don Pedro, dijo: ¡ole mulo, echa, echa, vamos!; los mulos moviendo la cola y las orejas largas emprendieron el viaje de manera ágil; don Oscar, muchacho todavía le seguía

medio jugueteando con sus ilusiones, llegando...; cuenta con recuerdos de carcajadas; cerca a la capilla, por el camino que da la vuelta la curva; por allí don Pedro y los mulos caminaban tan apurados; pero los arrieros junto a sus mulos estaban tan pensativos y ensimismados por lo que encontrarían en la ruta de sus negocios; igual los mulos estarían mirando el camino cerca a sus narices; sin embargo, en la misma curva que da vuelta el camino, intempestivamente aparecieron dos viejos amigos de don Pedro y en el acto les saludaron con voz potente desde lejos, ¡oooh don Pedro!, ¡don Pedroooo!, en ese momento, sin querer los mulos se asustaron muy fuerte y saltando por aquí, por allá empezaron a correr desesperados velozmente por la falda hacia la parte baja del oconal; en la carrera sin rumbo, que emprendieron por la bajada, entre el susto se entrechocaban los mulos, en un momento chocaron las cargas y los costales de harina se hicieron hueco; por donde salía harina como humo dejando huellas en el aire aparecido a la ruta de los aviones a chorro; este hecho les causó más espanto a los mulos y corrían despavoridos hacia el oconal; don Pedro gritando ¡echa, mulo, paren mulos! repetía vez tras vez, corría tropezando, tropezando; larga carrera de los mulos hasta el oconal; igualmente Oscar corría, pero no alcanzaron; los mulos totalmente asustados llegaron al oconal sin carga ni caronas; ahora a don Pedro ya no le importaba la harina o el azúcar sino decía a dónde se irán los mulos; más bien por allí había sanjas anchas con bastante agua, eso atajó a los mulos; don Pedro después de correr tras de las bestias; despaciito, cansaado caminaba para llegar al oconal, y cerca a los asustados mulos decía ¡cho!, ¡cho!, ya, ¡cho!, ¡cho!; los mulos, moviendo la cabeza se dejaron agarrar y no se molestó don Pedro, con cariño los llevó lentamente hacia la choza, no contó a su esposa porque ya no tenía nada del trueque, decía malditos me han hecho asutar y se fue a tomar agüita del puquio para sofocar su cansancio.

En aquel tiempo don Pedro casi pierde sogas y cabra, pero volvieron con los mulos y él también asustado prosiguió la ruta de sus ensueños.

Capítulo 5

Encantos de Carhuamayo



Encantos de Carhuamayo

5.1. Meseta del Bombón

La Meseta del Bombón es una llanura muy reconocida a nivel nacional porque constituye la segunda después del Collao – Puno, en su interior aguarda a los pueblos nativos de Junín y Pasco (Figura 96); se extiende una enorme sabana verde desde los pies del Bosque de Roca de Huayllay, contiene también al cerro triangular Racco (observando desde las riberas del Mantaro y río Colorado expresa la imagen de una lejana pirámide egipcia, que trae consigo la inspiración del antiguo mundo oriental con sus correspondientes azares de la vida pretérita, consignado en el gobierno de los faraones y los cananeos).

Igualmente lo sostiene Tinyahuarco por las planicies de Huaraucaca - actual centro minero metalúrgico, y el inicio de las pampas de Colquijirca, Villa de Pasco, Vicco; encuéntrese la misma meseta junto a los brazos del Chinchaycocha por Upamayo, llegando a Shelby (antigua estación ferroviaria del trencito de pasajeros de Huarón y Huayllay), pampas y oconal de Ninacaca ni hablar a Carhuamayo lo cuida desde cuantiosos años atrás; también el centro poblado de Huayre está en su cobijo por mucho tiempo; al fin Junín como distrito se establece en su seno; despidiéndose la meseta por las pampas de Chacamarca donde se llevó a cabo la Batalla de Junín el 6 de agosto de 1824 con la participación de Simón Bolívar y Antonio José de Sucre, derrotando al ejército español; por ello Olmedo (2006) alude ciertas invocaciones a los acontecimientos ocurridos en la Meseta del Bombón. Se rescata este fragmento de Joaquín Olmedo en el canto: La victoria de Junín Canto a Bolívar.

Figura 96

Un pequeño descansando en la Meseta del Bombón, luego de un largo viaje junto a los cargueros del antaño.



La victoria de Junín Canto a Bolívar

Por: Joaquín Olmedo

El trueno horrendo que en fragor revienta
Y sordo retumbando se dilata
Por la inflamada esfera,
Al Dios anuncia que en el cielo impera.
Y el rayo que en Junín rompe y ahuyenta
la hispana muchedumbre
que, más feroz que nunca, amenazaba,
a sangre y fuego, eterna servidumbre,
y el canto de victoria.

Que en ecos mil discurre, ensordeciendo
el hondo valle y enriscada cumbre,
proclaman a Bolívar en la tierra
arbitro de la paz y de la guerra.

...

¿Quién es aquel que el paso lento mueve
sobre el collado que a Junín domina?
¿qué el campo desde allí mide, y el sitio
del combatir y del vencer desina?

...

“¡Oh campos de Junín!... ¡Oh predilecto
hijo y amigo y vengador del Inca!
¡Oh pueblos, que formáis un pueblo sólo
y una familia, y todos sois mis hijos!
Vivid, triunfad...”

Ubicándose bien, la Meseta del Bombón (Figura 97) se halla a una altura de más de cuatro mil metros sobre el nivel del mar; son por esas rutas más altas donde los cóndores surcan esporádicamente para alejarse a las enormes montañas del ande peruano; igualmente, el pastar de las vicuñas no es sorpresa porque desde su hábitat contemplan al hombre que va “desarrollándose” en la corta historia de su vida llena de ilusiones, inspiraciones, sueños y movimientos incansables; aunque los años muy débiles del ser humano se sumergen en el “largo” trajinar y antes de cumplir sus deseos se ausentan despojándose de su aparente vigor y poderío para hacer frente a la muerte, se aferran fuertemente de los hilos de la inmortalidad; pero ni las súplicas ni clamores abatidos y llantos incontenibles pueden detenerlos, se van lejos de sus amados para merecer un olvido o vivenciar en la mente de algunos de sus queridos; sin embargo, insistentemente se levanta otra generación con nuevas ilusiones; pero también se van; en fin es una cadena con eslabones muy débiles de la humanidad frente a la eternidad.

Figura 97

Una parte de la inmensa Meseta de Bombón – Carhuamayo – Junín – Perú.



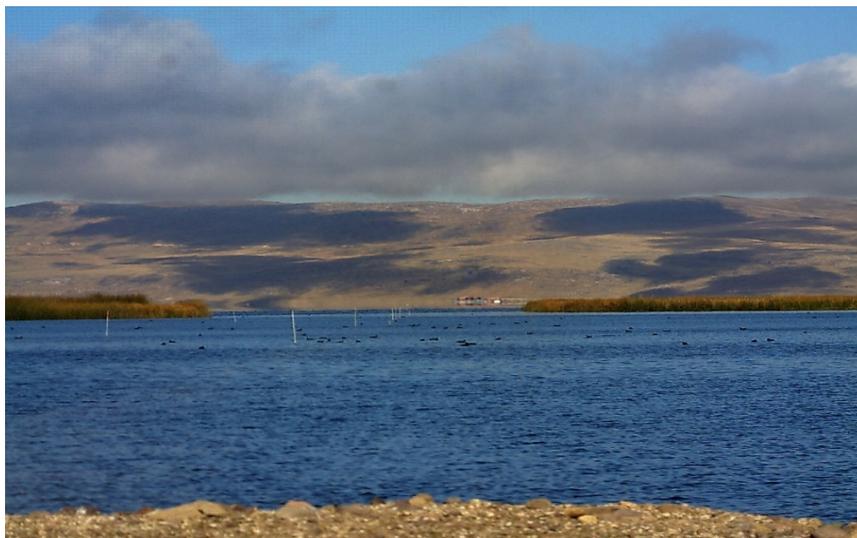
Dentro del escenario de la vida corta o larga en su alcance finito, los bordes de la meseta terminan por la Cima, entre las contraseñas para partir rumbo a San Pedro de Cajas – Tarma y por el otro lado hacia Carhuacayán - Junín.

5.2. El lago Chinchaycocha

El lago Chinchaycocha (Figura 98) está ubicado en la misma Meseta del Bombón, extiende sus amplios labios para refrigerar a los habitantes ocupados en la ganadería, agricultura, comercio y transporte de carga o pasajeros; y cómo no hablar más de la admiración impregnada en el sentimiento de cada conductor y viajero cuando miran el lago casi cristalino; aunque se desvanece con los tóxicos echados desde las minas aledañas.

Figura 98

Espejo de agua perteneciente a un pedazo del lago Chinchaycocha, distrito de Carhuamayo.



Por otra parte, esta laguna (Figura 99) acopla en su entorno a los distritos circundantes de la provincia de Junín (Junín, Óndores y Carhuamayo); y en las riberas distantes, sin reproches, comparte su refrescante ambiente a la provincia de Cerro de Pasco entre sus distritos de Ninacaca y Vicco.

Figura 99

Fragmento el lago Chinchaycocha en la zona de Chuiroc- Carhuamayo.



El Proyecto de la Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA) (2014) en el tema Junín: lago más alto del mundo y el segundo más grande del Perú es contaminado por relaves mineros, indica que está situado en la Pampa de Junín o Meseta de Bombón en la región Junín, afirma la extensión de 53 mil hectáreas, considerado el segundo lago más grande del Perú en una altitud de 4100 m.s.n. m.

El enorme lago es admirado por los comerciantes, viajeros ocasionales y turistas quienes pasando divisan la belleza impregnadas entre los totorales y seres que habitan en su interior; hay espacios donde el borde del lago se acerca buscando las caricias humanas; es allí donde se contemplan a las diversas aves como zambullidores, pato real, flamencos y otras; pero, la fascinación depende mucho de la hora y el ambiente separado para el humano muy observador; aparte de ello es interesante contemplar a los zambullidores, un tanto confundidos con la cabeza movediza hacia adelante y atrás, mirando a los visitantes tratan de demostrar su habilidad natural el de sumergirse en un lugar, luego aparecen por otro lado; en fin, hermosura sin palabras de la naturaleza.

CHINCHAYCOCHA

Significado: lago del norte o laguna habitad de tigrillo. Chinchaycocha.

Chincha de Chincha: norte o **Chinchay:** Zool. tigrillo. Orden carnívora. Academia Mayor de la Lengua Quechua (2005).

Qocha: laguna, represa de agua, lago.

Categoría geográfica: ubicado en la Meseta del Bombón, distrito de Carhuamayo, provincia y región Junín.

Lugar: está entre los distritos de Junín, Óndores, Carhuamayo (Junín); Vicco y Ninacaca (Pasco).

Descripción de la zona: el lago Chinchaycocha (Figura 100) de enorme dimensión se encuentra situado en plena Meseta del Bombón; observando con detenimiento desde la localidad de Carhuamayo, con la mirada de izquierda a derecha se distingue las orillas por el Oconal donde pastean las ovejas y vacunos de los habitantes de Carhuamayo dedicados al campo; pasando los ojos por Huayre perteneciente al distrito de Junín, por la carretera central se descubre a la distancia el puente direccionado de los distritos de Junín a Óndores; prosiguiendo el bordeo se llega a San Pedro de Pari, tierra de ganaderos; luego alcanza al borde del puente Upamayo cerca al antiguo pueblo Bombónmarca (origen del río Mantaro); en el recorrido se logra tocar los bordes de los distritos de Vicco y Ninacaca pertenecientes a la región Pasco; finalmente, después de un largo recorrido con los ojos más vivases, vuelve el lazo de unión en el mismo Oconal del distrito de Carhuamayo, provincia y región Junín; y sigue su existencia para proseguir con la dotación de vida para los seres vivientes.

Figura 100

Lago Chinchaycocha en la Meseta del Bombón- Carhuamayo- Junín – Perú.



5.3. Flora y fauna

En cuanto a la flora, en la Meseta del Bombón se localiza una serie de plantas nativas, su hábitat está establecido entre las pampas desoladas, en las cumbres solitarias y en las orillas aireadas de los ríos y lagunas de los distritos de Carhuamayo y Junín.

Los **berros** (Figura 101) se aventaja para aplacar la sed, calmar el hambre y alternar como remedio; se localiza por las zanjas de los pequeños ríos; para matar el hambre se prepara una suculenta ensalada que puede acompañar en un almuerzo familiar; como medicina sirve para refrescar los golpes y sanar algunas lesiones internas y externas.

Aprovechando la corriente de agua que fluye junto al berros, en las salidas o lugares apropiados se acostumbra construir pozas con piedras, champas y pajas para proceder con el macerado de la **papa shiri** (papa shiri, cultivo como a cualquier variedad de papa comestible); el shire no termina en la cosecha sino abarca mucho más en el proceso para obtener el chuño que comprende desde su preparación en pozas – por algunos meses - hasta el secado, pelado y listo. Un rico chuño blanco; (útil cuando se surte en una rica sopa, también prevalece el platito chuño con churrasco para aperturar un desayuno o almuerzo y es útil en la exclusividad de diversas mazamorras al estilo Carhuamayo).

Figura 101

Berros en el riachuelo de Coñoc- Carhuamayo- Perú.



La **maca** producto originario de Carhuamayo, es en el corazón de Carhuamayo donde florece la maca negra, amarilla, morada, etc. de diferentes tamaños; resiste a las bajas temperaturas del ambiente; aunque frente a las fuertes heladas, granizadas o sequías está allí la maca en las tierras de Carhuamayo; Perú Biodiverso (2011) dice la maca es una planta herbácea bianual cuya parte subterránea (hipocótilo) es comestible, apreciado por su valor nutritivo, crece en forma de roseta y postrada a nivel del suelo. Se cultiva entre los 3 950 y los 4 500 m.s.n.m. y en las regiones de Junín y Pasco; en los distritos de Junín, Carhuamayo, Óndores y San Pedro de Cajas (Junín), y en los distritos de Ninacaca, Vicco y Huayllay (Pasco).

Desde los ancestros se confirman de su valor nutritivo y con certeza al beber solamente el agua de maca cocinada por la abuela carhuamaina (a su manera que no quiere decir cómo) calienta el cuerpo en plena lluvia y frío y da fuerzas para seguir persiguiendo a las vicuñas en las altas cumbres.

En forma breve, cuenta una carhuamaina nativa del proceso de producción de la **maca** (Figura 102), teniendo la semilla o sea la pita (extraída del almácigo); en primera instancia se prepara el terreno por medio de la rotura de terrones y limpiado, pasa un breve tiempo, el período de esparcido de semilla o sea el voleo es de cuantiosas curiosidades y anécdotas junto a las ovejas que ayudan a enterrar la semilla para no ser llevado por los vientos ni manoseado por las aves que vuelan a su encuentro en el menor descuido; luego del tiempo previsto y según la evaluación del florecimiento viene la cosecha, allí se extrae el producto y las hojas se deja secar todo hasta el tiempo oportuno y obtener las papillas de varios colores y en el menor lapso se propicia el sembrío de las semillas para obtener resultados de buena calidad en el futuro.

Figura 102

Producto originario de Carhuamayo- Maca alimento ancestral.



Por otro lado, el poblador de esta planicie entre las faldas bajas de los cerros Antiana y Yuraqqaqa, siempre siembran **papa** consumible; luego, de haber cosechado llevan a los mercados de Lima, si lo probó lo identificará como alimento especial del lugareño de esta zona; igual acostumbran saborear en una fiesta local o días festivos de un carhuamaino nato.

En el corto peregrinaje de la vida, el carhuamaino no deja de sembrar **papa shiri y mauna**; aunque, todavía no apetecible por los foráneos, porque no se deja saborear de manera natural; así era la maca- nadie le tomaba importancia de su gran valor; entonces pronto vendrá la sorpresa de su gran utilidad del shiri y mauna; aunque algunos sin saber lo consumen en algún momento de su estadía en Carhuamayo y se van agradeciendo por el agasajo de grandes raudales.

Del mismo modo, las hierbas medicinales aun están en las pampas, cumbres y abras de los cerros; caminando un poco por las cumbres y cerros se encuentra con facilidad; por ejemplo, el **huamantipa** (Figura 103) que espera siempre para hacer bien al necesitado cuando se encuentra mal de salud; muchas veces muy útil, especialmente para los varones; fermentado desde algunas horas de la noche, junto

con la linaza refresca desinflama la próstata; es aquella flor roja de amplias bondades medicinales apreciado por los habitante de la zona.

Figura 103

Amplio campo hacia la cumbre, cantidad de huamantimpa - Carhuamayo.



La **fauna**, en el interior de la naturaleza solitaria se encuentran las hermosas y codiciadas **vicuñas** pasciendo en los pajonales de **Vicuñapununan** (Figura 104), las vicuñas viéndose sorprendidos por los seres humano cerca a los quinientos metros, toman decisión inmediata para no someterse al peligro; se alejan de manera nerviosa liderado por el guía que da un aviso con un silbido o discretamente mirando a todas partes se va retirando por las cumbres y las demás le siguen de manera automática.

Figura 104

Vicuña pastando en las cumbres de Vicuñapununan – Carhuamayo.



Como se sabe la vicuña es símbolo de la riqueza nacional; en esta zona, por las alturas y lugares solitarios se encuentran algunas muestras; los pobladores solamente le persiguen con la vista y se satisfacen a la distancia contemplando la peculiaridad de aquella belleza nacional.

Por otra parte, en el amplio campo de la Meseta del Bombón, cerca al segundo lago del Perú, a inmediaciones de las otras lagunas de la parte alta, aparecen circunstancialmente algunas aves de varias representaciones y colores vistosos; por ejemplo, no es de sorprenderse contemplar el vuelo inesperado de los **pitos o acaclluy**; también entre los pajonales de altura, en plena caminata del hombre de campo se observa el salto inesperado del **perdiz** que vuela a poca distancia; allí, un inocente corre para cazar y acariciar, porque posó muy cerca de su vista; pero el perdiz ya avanzó corriendo velozmente por tierra y simplemente desapareció para siempre, salvo un perro husmeador puede alcanzar nuevamente para hacer volar otra vez.

En las lagunas, siempre se encuentran los **zambullidores**, curiosas avecillas que al mirar al mundo de su alrededor se sumergen, aparecen en otro lugar, una y

otra vez convidan al ojo humano para apreciar de los encantos naturales; pues hay otras aves que surcan las cumbres y tierras amplias del campo carhumaino.

Igualmente, es la de otras aves que en muchas **ocasiones** sorprende al ojo humano; pues la presencia de los **patos** camuflados en pastizales humedecidos y pequeños montones de tierra con ichos, allí se abrigan junto a los yanavicus, los **jergapatos** (Figura 105), siempre están divisando de manera disimulada y cuando notan algún peligro, prevén para volar en bandadas y haciendo un triángulo en el espacio desaparecen hacia sitios lejanos como asegurarse por largo tiempo en el interior del Cazapato; después de algunas horas, vuelven porque aquí encontraron un delicioso potaje, como se nota a la cercanía del paso del tren, en la parte superior de ellos hay una línea, es la vía ferroviaria.

Figura 105. *Los patos saboreando un rico manjar en el oconal de Coñoc.*



En algún momento de su tranquilidad, todos los patos buscan la mejor posición para una fotografía, uno camina indicando cuidado, no se confíen; pero, no hay la intención de cazarlos con escopeta, sino sólo apreciarlos con la vista, no toman mucha importancia; al fin cansados de posar o quizá dijeron, ¡vamos ya, mucha molestia, no dejan comer!, emprendieron otro vuelo hacia el interior del Chinchaycocha.

5.4. Turismo en Carhuamayo

Los turistas alternan las vivencias al estilo francés y peruano (Figura 106); **piensan** quedarse por algunas horas en las tierras de la maca, contemplan la belleza geográfica; aunque en horas de la tarde merecen un descanso tomando más allasito un jugo especial de maca, poque volver al escenario le será un poco difícil; bueno sin pensar se animan a buscar un alojamiento en el corazón de Carhuamayo. Tienen referencia de la inmensa planicie de la Meseta del Bombón, también del amplio espejo de agua Chinchaycocha; pero no dejarán contemplar en la mañana, los hermosos patos que se deslizan en el mismo CAZAPATO.

Figura 106

Los turistas alternando entre Francia y Perú, para protegerse en el cielo de Carhuamayo, seis meses de viaje sobre bicicleta y Carhuamayo es uno de los puntos del turismo andino a más de 4 000 m.s.n.m.



Después de todo, antes que reanudaron el viaje platicaron un poco sobre la cultura, costumbres y tradiciones de los habitantes de la Meseta del Bombón y del pueblo de Carhuamayo, recomfortados se sintieron identificados con algunas formas de vida del ser humano en cualquier escenario de la tierra y demostraron complacencia, además porque el sol de la tarde los acompañaba hasta mitigar sus ansiedades.

A. CAZAPATO

En la Meseta del Bombón existen varios lugares turísticos encubiertos hasta hoy; pero en Cazapato ubicado en la zona de Carhuamayo se nota la presencia de un albergue (Figura 107), situado a orillas del lago Chinchaycocha en la planicie de la Meseta del Bombón, muy cerca a la carretera central. Los lugareños, sobre todo don Hernando Cóndor refiere que hasta el año de 1998 no había ninguna impresión turística; sin embargo los de la empresa CENTROMIN construyeron un albergue para disfrutar de la frescura cerca al lago Chinchaycocha, quienes lo denominaron Cazapato porque por esa zona abundan los patos y algunos antiguos habitantes los cazaban con mucha frecuencia, hasta llegando a criarlos en sus propias chozas; transcurrido los años, y como el hombre camina rápidamente por las épocas; la infraestructura quedó para servicio de los actuales habitantes de Pariacancha; pues con todo empeño la familia Poma los administra para el bienestar de cualquier visitante, preparando alguna dulzura carhuamaina.

Figura 107

Albergue para quedarse reflexionando en alguna ilusión perdida, está entre la orilla del Cazapato y planicie de la Meseta del Bombón- Carhuamayo.



Mencionan los habitantes antiguos que por esa zona cruzaban los viejos pobladores; atravesaban sobre embarcaciones rústicas de totora, llegaban al actual distrito de Óndores; aunque otros relatan, quizá los nativos, chasquis también cruzaron usando balsas de totora para dirigirse luego por los capacñan,

direccionado hacia Bombón Marca en los parajes de Huayllay y asegurar su estadía entre los Bosques de Piedra.

Por este espejo de agua muy cerca al albergue se ha hecho un camino fluvial y cuando los turistas se aproximan en un bote para contemplar el enorme cristal de agua (Figura 108) las aves de toda variedad revolotean por encima de Cazapato; los patos se quedan bañándose tranquilamente, hasta dan una mirada al cielo para examinar al infinito y decirle ya subimos; si se quiere echar un vistazo minucioso a los rasgos del pato real, se recomienda observar de manera silenciosa; bueno si no soportas ingresa y caza ahora, y verás en tus manos quedará los deseos de acariciarlos a los hermosos patos.

Figura 108

Espejo de agua donde los turistas y lugareños disfrutan del fresco ambiente de Cazapato-Carhuamayo- Junín – Perú.



Este lugar es un buen terreno para desestresarse un poco, puedes quitarte los calzados y medias porque la tierra donde pisas descalzo te traerá curaciones a tus enfermedades sufridas por largos años; recomendación precisa de los nativos de Cazapato, debes insistir caminar descalzo si es posible todas las horas de tu permanencia y saldrás renovado y lleno de energías; ¡pruébalo! y te faltará palabras para relatar a otros del efecto curativo del ambiente atractivo de Cazapato.

En la planicie hay un momento y espacio adecuado, hora de emprender un breve viaje usando un bote preparado para deslizarse por el lago Chinchaycocha (Figura 109) vehículo nautico mediano, particularmente preparado para los visitantes, turistas y lugareños; todos en una decisión del encuentro con la alegría emprenden el viaje rumbo al interior y allí pueden perseguir a solas o en grupo a los patos y polluelos; pero no abucen, acarícialo con tus propias manos o tus propios ojos, captúrelos en tu cámara fotográfica y llévalo para siempre hacia el jardín del recuerdo; en el fondo contemplarán también a los cuyes silvestres que viven entre los totorales; igual las aves de diversos colores y familias revolotean divisando a los visitantes.

Figura 109

Bote de Cazapato, un viaje de retorno desde las profundidades del lago Chinchaycocha.



Para la información e ilustración de la naturaleza hay un guía de años avanzados quien hará saber de la vida de sus antepasados y las caricias de las olas del lago; el contacto con la naturaleza ofrece el fortalecimiento del espíritu abatido.

En fechas especiales del año quizá te topes con alguna dama representativa de la Meseta del Bombón o con una carhuamaína; en ese reencuentro ella te hará saber algunas intimidades de las vivencias de la zona; así los secretos del cocido de la maca y la variedad de procesos, si lo interpretas a buena hora sino volverás

muchas veces, pero no lo hallarás; también algunas maneras de saborear el chuño blanco y negro que todavía no lo sabes sus bondades, así como nunca te interesó por la maca en décadas anteriores.

Con la mujer nativa tendrás en tus manos toda variedad de cosas ocultas para ser reveladas. Anímate a viajar pronto y experimentarás las maravillas de Cazapato.

En tiempo oportuno llegan los visitantes e identifican los secretos del Cazapato, degustan la variedad de encantos espirituales o emociones que nunca volverán a reencontrarse; también se alimentan con los encuentros y recuerdos de personalidades del pasado a través de los nietos o familiares que gozan de las horas soleadas y agua cristalina; los **turistas** (Figura 110) acompañan como para verificar los encantos del lago Chinchaycocha y Cazapato. Embelesado contemplan la base abandonada de una construcción circular de alguna habitación perdida del Imperio incaico o centro de encuentro para cruzar la laguna, vía fluvial que orienta hacia las majadas de Óndores y seguir la ruta por el capacñan que dirige hacia la costa del Perú.

Figura 110

Para llegar o salir de Carhuamayo no impiden las tormentas ni lluvias, los turistas quieren conocer la belleza natural.



B. INCATAYANAN

Hablando de Incatayanan o “Asiento del Inca” se remonta a la experiencia de los antepasados, humanidad peregrina que transitaron buscando estabilidad para sus proles; ciertamente duraron poco y se fueron dejando huellas en las altas cumbres de la Meseta del Bombón.

En este lugar hasta hoy se encuentra huellas del cimiento de piedras medianas; debe haber sido construcción circular con habitaciones que sirvieron de estancia larga o corta de los incas; inclusive, quizá fue una fortaleza para dirigirse por el capacñan hacia Bombónmarca por Óndores cercana a San Pedro de Pari, Upamayo; dirigiéndose en seguida al interior del maravilloso Bosque de Piedras de Huayllay; luego estacionarse o seguir el paso rumbo por Huarimarcán hacia Canta, o por Quimaqocha con destino a Huaral y finalmente relacionarse con la costa de Lima o el norte para realizar sus transacciones socioeconómicas.

Incatayanan es un lugar ubicado en el mismo Cazapato (Carhuamayo) a orillas del puerto para ingresar al lago Chinchaicocha; de su restablecimiento todavía ninguna institución se ha pronunciado porque las piedras colocadas uno tras otro o superpuestas todavía no hablan, inclusive falta cuidarlos, quizá en su interior estén ocultas las andanzas de nuestros antepasados, calculado mide 43 mts. de diámetro; ahora por el centro del cimiento de la habitación antigua han abierto un canal para dejar pasar el agua que escurre de la parte alta cerca a la casa albergue; los que habitaron hombres quechuablantes han designado el nombre “Incatayanan” (Figura 111) como dejando un legado lingüístico para descubrir el significado del escenario, quizá el Inca descansaba allí, se sentaba en la parte superior como de un cono alto para mirar las actividades en la amplitud de la Meseta del Bombón por Chacamarca hacia Carhuamayo, Ninacaca, Upamayo, Bombónmarca en Huayllay, y divisar la lejanía de las altas cumbres que hace bajar hacia la costa de nuestra patria o rumbo al Ecuador. La visita de cualquier lugareño o extraño en su calidad de turista o estudioso es bienvenido, los recuerdos confundidos en el silencio esperan las vastas reflexiones de la naturaleza y de los pasos de nuestros

antepasados. Como lo hacen la representación incaica en las personas de Silvino y Yeni (Figura 112) a su territorio de sus ancestros.

Figura 111

Resto arqueológico de Incatayanan a orillas del lago Chinchaycocha- Carhuamayo – Junín-Perú.



Figura 112

Silvino y Yeni, representan a la tradición de los antepasados, como autoridad del imperio hacen una estación en Incatayanan para recordar los tiempos de andanza de los monarcas del Imperio Incaico.



Capítulo 6

Gastronomía de Carhuamayo



Gastronomía de Carhuamayo

6.1. Pachamanca

Pachamanca, mazamorra de maca, jugo de maca, coctel de maca, caldo de chuño blanco o negro, sancochado, etc. son los platos tradicionales de la Meseta del Bombón, identificado en el distrito de Carhuamayo en la región Junín.

El Rancho (Figura 113) es el lugar donde hace recordar el consumo de uno de los platos típicos de Carhuamayo; es decir la pachamanca; este potaje es preparado por las manos de la bella carhuamaina, un saborcillo especial para el deleite de la familia o los visitantes; quien prepara el “sabor” es la mamá a quien con todo respeto se ponen a las órdenes todos los demás, incluso el papá opta en cumplir con algunas “opiniones” nada más, ya que ella sustenta sus condimentos desde las abuelas; combina las hierbas, el molido desde varias horas atrás, mezclas aguardando tradiciones ancestrales; en muchos casos, en la preparación tiene que limitar el ingreso de otras personas para que el gusto sea inolvidable.

Figura 113

En plena carretera central está ubicado “El Rancho” sale la comida al piso en contadas horas (Pachamanca).



En el preparado se movilizan todos, no se sabe a qué hora; pero cuentan de los apuros “así no, así no se hace, eso no, mi mamá hacía así, etc. etc. - gustosas conversaciones”; por su puesto las experiencias quedarán en la habilidad de sus hijas e hijos que los acompañan junto a sus comadres de antaño.

El papá con los menores hijos van preparando otro... es decir, los ladrillos, las piedras adecuadas, la leña o champa, fierros y la construcción cuidadosa del horno a base de piedras y ladrillos que serán utilizadas en hora oportuna; pues la construcción del horno se cumple con mucho cuidado y experiencia aprendida desde sus abuelos; miran el horno ya con fuego desde el interior y fuera, en pleno trabajo y avanzando los minutos preguntan entre unos y otros si ya estará caliente la piedra, ya está a buena temperatura; algunos hacen la prueba de manera secreta y avisan a los hijos sólo en los oídos, seguramente para hacer permanecer la habilidad para otras generaciones.

Cuando llega el tiempo para enterrar los productos; papá lo hace preparando y asentando bien las piedras (Figura 114) conforme va indicando la mamá, allí los hijos también opinan “ya van aprendiendo”, otros ponen primero la papa blanca, amarilla..., combinan entretejiendo con la carne de oveja, vacuno, alpaca, gallina, pollo, etc; también ya está listo las humitas, habas en fin, sobre gustos y colores...dicen aquí mandamos...

Figura 114

Ladrillos, piedras calientes esperan para cocer el total del poducto, ingresa la piedra y la papa...va en proceso.



Bueno, sale la pachamanca de 1, 2, 3, 4, 5, 6...sabores, depende de los gustos; indudablemente para tener listo y degustar hay un tiempo en que papá y mamá tienen que ponerse de acuerdo según el calentado de las piedras; calculan bien o mal; si sale algo quemado “sospecha” que algún mal augurio se avecina para la familia; pero si todo está bien, dicen “oh taita alim cha, ali ali kayan...” se alegran, prometen nuevos planes...y todos corren para acá para allá sin distinguir desánimos.

En Carhuamayo la pachamanca se hace particularmente en la familia, connotando días de alegría por los cumpleaños, por la visita de algún familiar muy querido, por algún acontecimiento especial como las compras de un torito, de un volvito o trailercito o quizá Willy Malpartida por la adquisición de un bus para la empresa Brisas; otros por la ganancia de algunos autitos para regalar a sus hijos, si así lo quieren o tal vez en un matrimonio, no importa con charquisito; pero hay pachamanca.

En otras ocasiones, la pachamanca está presente en las épocas de fiestas patronales, allí es al por mayor, el gusto va a depender de los especialistas contratados exclusivamente para ese tiempo; pero si sale mal, la fiesta estará mal toda la vida.

Actualmente, la pachamanca de varios sabores lo preparan todos los días en los puntos céntricos de la Av. Unión – carretera central- donde los pasajeros, choferes y turistas degustan a pierna suelta o simplemente una pachamanca para llevar a Lima, Huancayo, Huánuco o Tarma donde las familias los esperan haciendo agüita la boca; pidiendo alocadamente, dame el chaupis o quizá la costilla o el pechito; aunque a algunos sólo le interesa la rica papa amarilla o blanca acompañado del japshisito, como también se deleitan en el gusto con el camote, la humita, el habas o la oca; la carne es únicamente para complementar el sabor; pero otros van primero por la carne, allí hundido la nariz comen como si nunca más volverían; ayy, respiran después de un rato oliendo el japshisito va juntos al paladar.

He aquí el trabajo diario de Jorge Huaricapcha Durán (Figura 115), quien con más de diez años de experiencia en la elaboración del macerado, da el especial gusto

a la pachamanca carhuamaina; está al día con el culantro, wacatay, ajos, muña, pimienta – comino y otras hierbitas de las alturas; dice él es “secreto” para dar sabor y atracción por la carne, la papa, el camote, incluso le hace acompañar con una porción de oca, preferible refiere una muestra, en tiempo de cosecha, un ejemplar de maca fresca o el “Watia” de pura maca; toda la preparación para conseguir el toque del sabor atractivo lo hace en horas de la noche, dice para que “duerme”; así atrae “misteriosamente” a cualquier visitante; y en tiempo muy corto, sin meditar, vuelven cada vez para sentarse a gusto comiendo en plena carretera central; ah de la humita, el habas y el uchutakay o el japshisito puesto en la ollita de barro con todos los ingredientes para acompañar a la “pachamanca” ni qué decir, solamente desde lejos atrae el olfato del lugareño o pasajeros; les dice, un momentito y en una hora máximo ¡ya sale!; también primero le da el “probachis”, un pedacito de carne para que pasa el deseo y finalmente les convida un poquito de agua temperada de la misma fuente de Wachac con hierbitas del campo, dice “este es un secreto”; pues bebiendo el agua de Wachac; aunque esté lejos nunca te olvidarás de Carhuamayo, volverás; pero retornarás no sabrás por qué.

Figura 115

Todo está listo, jala el peso de la carne, tal vez sea mejor el camote y la humita, vamos mister Huaricapcha...pesa mucho...oh..vamos.



Hablando del retorno o no para degustar la variedad de carne, Rodríguez (s/f), especialista de primer grado en Medicina General Integral y Diplomado en Nutrición, indica los efectos que produce el consumo de carne, en lo siguiente:

- Su consumo abundante lleva a un exceso de proteínas que se sedimentan y engruesan los vasos capilares, haciéndolos menos permeables, por lo que las diferentes sustancias de la sangre no pueden pasar bien a los tejidos, esto lleva por ejemplo a la hipertensión arterial, diabetes, etc.
- Estimula a la glándula tiroides, pudiendo ocasionar trastornos de esta.
- Acelera la arteriosclerosis.
- Aumenta demasiado los glóbulos rojos.
- Puede llevar a la trombosis y embolia.
- Lleva a la formación de cálculos biliares.
- Hipertrofia prosática.
- Fibromas uterinos.
- Cáncer.
- Otras (alergia, efectos psíquicos, etc.).

Por lo tanto, se recomienda que la carne es sólo un complemento alimenticio que ha de consumirse si es necesario sólo pocas veces al mes. El régimen Lacto-ovo vegetariano es superior al que incluye carne. También, revela que los embutidos y otros productos cárnicos industriales son mucho más nocivo que la carne natural.

6.2. Sopas o caldos, segundos, mazamoras y bebidas

Las **sopas o caldos** de Carhuamayo es degustado, incluso de manera frecuente; pues como ingredientes siempre prevalecen el chuño negro o blanco, el charqui, trigo o arroz y la papa dado el sabor por la nativa.

Los **segundos** llamado también platos de fondo está constituido por la exquisita costilla dorada, seco de cordero en fin, diversos platos basados en la carne de cordero, vacuno o alpacuno.

Las **mazamoras** tienen diversas presentaciones, usan como materia prima el chuño (Figura 116) negro o blanco servidas como entrada o postre en almuerzos o simplemente en una bienvenida a los visitantes.

Figura 116

Aquí se consolida la degustación de los chuños blanco o negro; combinaciones diversas con sal o azúcar; hasta en ricas mazamoras y sopas de la zona andina.



Las **bebidas** igualmente son preparadas por las oriundas en donde se puede visualizar y degustar, especialmente el reconfortante ponche de maca o jugo especial de maca negra -dicen las abuelas para alargar los años de vida en la cumbre de la Meseta del Bombón- siempre se ha consumido bebidas de maca variada; de la preparación no sólo en calidad de jugo o ponche sino el líquido oriundo y primitivo usado por los abuelos.

Capítulo 7

Semántica Lingüística de Carhuamayo



Semántica Lingüística de Carhuamayo

7.1. Generalidades

Siendo necesario revelar la etimología de nombres de lugares como cerros, pajonales, pampas, laderas, ríos, lagunas, etc. conduce a entablar una serie de discusiones en cualquier circunstancia, zona o estado emocional para razonar la condición cómo se encuentra la variedad de expresiones; atención, tomada en cuenta por los especialistas en la materia del lenguaje humano.

Evidentemente este trabajo está sujeta a la perspectiva de un reencuentro con las costumbres, tradiciones y semántica lingüística; y mucho más cerca, ligada al pensamiento andino de la Meseta del Bombón - Carhuamayo. El análisis de la semántica lingüística irrumpe con nombres de los barrios de la localidad de Carhuamayo; luego se toma en cuenta los nombres de lugares circundantes a la población y términos expresados por los nativos desde hace muchos años atrás de manera oral y textos escritos.

Así Coseriu (1986) aclara sobre la lingüística, menciona es la ciencia con propósito de revisión de las lenguas; su principal tarea es la de ofrecer buena explicación científica de la capacidad de las personas normales de manejar una lengua; es elaborar y llegar a entender oraciones; o sea el conocimiento que permite unir cadenas y sonidos con significados totalmente claros y definidos.

Por otra parte, Martinet (1974) sustenta, la lingüística es el estudio científico del lenguaje humano ¿por qué científico? porque se basa en la observación de los hechos; se abstiene de explicar apoyado en principios estéticos o morales. Al voltear

las páginas de la historia muestra que hasta una fecha muy reciente, la mayor parte de quienes se han ocupado del lenguaje o de las lenguas lo han hecho con intenciones predictivas proclamadas o evidentes.

En efecto, la lingüística es una ciencia constituida en torno a los hechos de la lengua, ha pasado por fases sucesivas; empieza por organizar lo que se llama la gramática inaugurada por los griegos, luego sigue los procesos, su fundamento es la lógica, claro desprovisto de toda visión científica y con desinterés de la lengua como tal plantea Saussure (1945); un reconocido estudioso, dice que la gramática únicamente se propone en otorgar reglas para distinguir las formas correctas de las incorrectas. Mientras, el lenguaje es un medio usado por el hombre; aquella predisposición virtual y real de los seres humanos; es una condición previa a la existencia de las sociedades humanas; inclusive metafóricamente con no humanos.

Evidentemente, el lenguaje estudiado por el lingüista es la del hombre. Cuando se comunican los animales se dice usan un lenguaje; pero ese lenguaje dicho de los animales es puramente metafórico; también el lenguaje de las flores es un código como tantos otros.

Aparte de ello, es menester entender, la sociedad formada por grupos se asocian con semejante conducta lingüística. Cada grupo activa de una manera particular, la capacidad del lenguaje llamando a esa organización particular con el nombre de lengua; entonces es visible enunciar el uso de la lengua quechua como comunidad lingüística con sus respectivas peculiaridades socioculturales en el Perú y en la región Junín; la lengua quechua es parte de los habitantes de la Meseta del Bombón; de manera particular de la localidad de Carhuamayo y tiene por finalidad fundamental posibilitar la comunicación entre los miembros de la comunidad indicada; es decir, aquellos quienes usan una misma lengua para sus menesteres comunicativos; estos como grupos humanos comparten un saber, conocimiento; es decir, el saber la lengua que usan.

En este escenario, el lugareño Esaú (Figura 117) en el silencio de sus recuerdos expresa los sentimientos de sus antepasados en la zona de Shalipaico; aunque, de las habitaciones han quedado sólo las bases de paredes derruidas.

Figura 117

Un nativo en la puerta de sus ancestros, choza que con el correr del tiempo sólo inspira nostalgias de los que platicaron en lengua quechua.



También como se sabe, cuanto más grande es una sociedad, existen más grupos a su interior, así la distancia geográfica, las diferencias de edad, de sexo, de profesión, etc., establecen razones de separación entre sus miembros, a la vez condiciona mayor cercanía o máxima relación entre otros; por ejemplo, todos los de lengua quechua se reconocen como miembros de la comunidad lingüística de habla quechua; notándose con claridad la distinción en la comunidad de otras lenguas; así como Carhuachi (1980) reporta sobre la división de las lenguas, por un lado entre aquellas que no tienen y por otro en lenguas poseedoras de poco o bastante gramática.

Al hablar de semántica lingüística conduce a la indagación del “origen” o etimología de nombres designados a un lugar; connotándose el significado

lingüístico por cada zona; en la misma se incluye la narración de hechos ocurridos en su entorno para reparar escenas coexistidas de los antepasados; ciertamente, alcanzables a la vista.

7.2. Varios nombres de un mismo espacio geográfico

En las visitas realizadas durante este estudio se ha encontrado que un mismo lugar, con frecuencia tiene varios nombres, esta particularidad indica sobre hechos muy importantes como la revelación de la presencia de gente de diversa procedencia instaladas en el mismo sitio a través de varias épocas, habiéndose mezclado vivencias desde los aspectos lingüísticos y étnicos u otras; entonces es trascendental tomar nota de las variadas denominaciones que pueda tener un espacio geográfico. En el Perú, particularmente en el distrito de Carhuamayo, los términos otorgados a una determinada zona obedecen a la práctica de dos lenguas; por ejemplo, alrededor se encuentran calificativos provenientes del español así como Santa María, Buenos Aires, Santa Rosa; otros la combinación quechua - español como el lugar de varios nombres Quilcacancha - Huachac - Jorge Chávez; y la mayoría con denominaciones Quechua tal la de Cután o Asnocancha, Chaupimarca o Chaupis, Chuyroc, etc.

7.3. Lingüística y calificaciones geográficas

La variedad de calificaciones semántica lingüística prehispánicas, muchos de ellos de significado enigmático, es la manifestación de la confluencia de grupos culturales en el marco geográfico de los andes de la región central como el Perú.

La vinculación de los nombres de lugares prehispánicos a un gran número de lenguas ocurridos por el estacionamiento de grupos humanos en diferentes épocas, viene a conformar una realidad lingüística compleja, constituyendo una de las dificultades del estudio de la toponomástica.

El problema radica en la reconstrucción de la forma fónica y la interpretación semántica; vale decir, la determinación del étimo de términos lingüísticos, lo cual equivale a la determinación de la filiación lingüística del mismo.

7.4. Importancia de la designación semántica lingüística

El estudio de la designación semántica lingüística es de por sí importante; porque los significados de las diversas palabras se dieron en otras épocas con ocupaciones sucesivas en un mismo hábitat por gente de diversas lenguas, en un margen de tiempo relativamente corto.

Los grupos humanos que fueron reemplazados por otros en la ocupación de un mismo territorio, dejaron rastros de su paso, palabras de sus respectivas lenguas en forma de designaciones semánticas de los distintos escenarios ocupados.

Aquí radica la importancia investigativa de los términos lingüísticos, la identificación de las palabras (quechua, español, español-quechua o viceversa) quedaron como huella para dar información acerca de la historia del asentamiento y poblamiento de un lugar, lo cual es fundamental para la reconstrucción de la historia social del hombre; o sea un reencuentro con la vida.

El recojo de la información acerca de las denominaciones de lugares, ríos, lagunas, lomas, cerros, pampas, etc.; por ejemplo Chuiroc, Matacancha y otros que, a la vez, pueden referir acerca de sus habitantes, personas relacionadas a alguna experiencia humana. Desde la perspectiva semántica lingüística considera el significado de las palabras y de los enunciados desde los aspectos convencionales del significado, es decir, denotativo y el contexto entendido desde la expresión connotativa.

Lyons (1997) estudioso inglés refiere acápites interesantes indicando que, a la semántica lingüística es necesario y útil incluir la pragmática (contexto y

circunstancias de la comunicación) y solo así se puede establecer el significado de una palabra o de un enunciado.

7.5. Lingüística quechua

Cerrón (1987) hablando de la lingüística quechua indica al quechua se conoce como una lengua o una familia de lenguas amerindia, hablada principalmente en el Perú, Ecuador y Bolivia, y en menor medida también en Argentina, Colombia, Chile y Brasil.

El quechua ha estado en contacto con idiomas aru (aimara, jagaru) en un período muy largo, compartiendo por ello muchas similitudes que han inducido a los estudiosos el relacionamiento de estas dos lenguas en términos de parentesco genético. En todo caso se intenta llegar al sentido de la expresión de los lugareños de la comunidad carhuamaina.

7.6. Términos de la Población Urbana de Carhuamayo

BUENOS AIRES



Significado: vientos buenos.

Buenos de bueno: término español bueno que significa acción bondadosa, comprensiva.

Aires: de viento.

Este nombre se adjudica a la capital del país de Argentina - **Buenos Aires**.

Categoría geográfica: el barrio Buenos Aires se asienta al noroeste del pueblo de Carhuamayo, corresponde a un barrio del distrito de Carhuamayo de la República del Perú.

Descripción de la zona: el nombre Buenos Aires, podría ser por los vientos apacibles de la zona; suave, pero tan suave que hacía suspirar a sus recuerdos

juveniles o tal vez, alguna otra propuesta les trajo las nostalgias de la República de Argentina; especialmente a la capital llamada Buenos Aires y la mayoría aspiraba a Buenos Aires al estilo extranjero.

Este barrio está comprendido desde la denominada casa fuerza ubicado a los pies de Ojshapunta (donde hasta hoy se conserva el reservorio de agua, muy útil para el consumo humano y la casa fuerza) y al borde del río Carhuamayo; el pueblo en los primeros años de su existencia fue suministrado con fluido eléctrico de aquel pequeño turbo; ciertamente, era producto del esfuerzo de los hijos residentes en los asentamientos mineros; la luz artificial; aunque de poca potencia solucionaba algo por ciertas horas.

Sigue el trazo por la corriente del río hasta la casa del recordado, cariñosamente "Cocobolo", paisano Herrera, quien vivió como especialista (boticario, enfermero, curandero, etc.) para auxiliar a los graves de salud, alguna urgencia con cólicos (wiksa nanai), dolor de cabeza (uma nanai), gripe, sarampión, bronquios (washa nanai) bastaba dos (punteadas) inyecciones poderosas; no interesaba si a media noche o, a horas de la madrugada; el enfermo clavado por las manos de "Cocobolo" retornaba a su casa o a la calle para seguir disfrutando de la vida; pero le hacía competencia don Ezequiel Sinche ¡ah! claro el amigo "Chatarra" (otro enfermero, boticario, curandero, etc.) con una sonrisa y autoridad de la sanación, decía: ¡pasa!, ¡pasa al matadero!; pero con una mirada de enfermero, el paciente adolorido hablaba de todos sus dolores, mirando a los ojos les decía ¡ah!, ¿dónde te han tumbado? ja, ja, ja,...estás manchacasha; con otra sonrisa, especialmente la enferma ya estaba sana y un remedio, y listo...¡qué tall!; lamentablemente un grito fuerte y frío de la muerte se lo llevaron a "Cocobolo" y a "Chatarra", lugares que habitaban cerca al barrio de Buenos Aires y Chaupimarca, se fueron con todas sus habilidades; sin embargo, todavía quedan las huellas de las agujas con ampicilina en el recuerdo de todo carhuamaino.

Por allí continúa la ruta por la carretera central que dirige a Cerro de Pasco, Huánuco (por donde está el restaurante "Unión" de la añorada Julia Bedoya ¡oh qué

sabroso caldo de cordero! donde los choferes hunden sus narices hasta quedarse desmayados y resucitan con el rocoto molido o con los suspiros de Julia).

En aquellas épocas, carretera de tierra afirmada por donde rodaba lentamente, por los baches los carros mixtos venidos desde Paucartambo (tal vez el recuerdo de Lizandro Callupe- "Oqemocho"- con sus buses cargando con entusiasmo a los pasajeros afanados con sus papas) desde Ulcumayo subía el carrito Ebenzer junto con el carismático y famoso ayudante "Barrabás".

Por otro lado, los ómnibuses marca Ford con trompa y gasolineros; por ejemplo, las empresas Arellano, Barrios, San Cristóbal se dirigían de Cerro de Pasco a Lima – viceversa; de esta ruta acaso no habrá quedado impregnado en la mente y corazón de don Celestino Callupe, Samuel Córdova, Julián Inche Alania, Alberto Carhuas, Andrés Correa, ... Chávez....quienes muy temprano, antes de mirar al sol o cuando los rayos brillantes habían caído a la carretera de tierra, divisaban el lento desplazamiento de los viajeros de Lima; pues el transporte, especialmente el de pasajeros era muy limitado, no había buses, autos o micros directo a La Oroya, a Huancayo, a Tarma ni a Lima.

De Carhuamayo a Cerro de Pasco era un viaje de paso; es decir, tenían que ir en la mañanita y volver a horas de la tarde, esto es si les aceptaba los mixtos para el retorno, a buena hora; porque todo era directo a Paucartambo.

Otro de Carhuamayo a Junín, mejor era cabalgar el mulo y volvían más rápido por el capacñan; a Huancayo por La Oroya historia de no contar, los hacían con fiambre y alojamiento en los tambos; aprovechaban las ruedas de fierro- vía férrea que llegaba de Lima a La Oroya luego pasaba a Huancayo.

Entonces, para los carhuamainos eran viajes lentos y largos, a lo contrario le ganaban con sus "transporte moderno" de llamas, caballo, burros o mulos de doble tracción.

SANTA MARÍA

Significado: mujer virtuosa.

Santa: cualidad de sagrada, perfecta y virtuosa.

María: nombre propio de una mujer.

Santa María: quizá el nombre de la madre de Jesús o de alguna mujer de coraje que sirvió de inspiración al carhuamaino desde sus abuelos.

Categoría geográfica: barrio del pueblo de Carhuamayo ubicado a la salida del distrito por la ruta que dirige a Paucartambo - Pasco, situándose por el Centro de Acopio (Figura 118).

Figura 118

Papa y otros productos al por mayor y menor.



Descripción de la zona: empieza desde las inmediaciones del templo católico por la parte alta orientado por la ruta al distrito de Paucartambo–Pasco. Actualmente, el lugar o centro de acopio se ha convertido en centro de movimiento comercial, donde frecuentan realizarlo los días jueves y viernes de cada semana; los lugareños acuden para realizar las compras de productos de primera necesidad, ventas y compras al por mayor y menor. Competencia comercial desde tempranas horas del día.

Otra costumbre, en épocas de antaño, aunque, con pocas familias; sacaban garras para la competencia futbolística ni qué decir de las barras preparadas para hacer frente a los poderosos equipos de otros barrios o como representantes para la copa Perú.

En el barrio Santa María inició sus actividades escolares la Escuela de Varones Andrés Avelino Cáceres; actualmente, han quedado ciertas ornamentaciones de casas cubiertas con el manto del recuerdo; incluso la plaza está dotado de algunos atavíos sobresaliendo el centro de acopio, lugar preparado para la estancia de los productores que llegan los días jueves a partir del mediodía, quedándose hasta el viernes por la tarde “Feria grande”; están allí mayormente una fila de carros cargados de papa (blanca, amarilla, arenosa – de diversos nombres), zapallo (al escoger), frutas, maíz, habas, etc. al por mayor y menor; los comerciantes y compradores caminan por las tardes del jueves y madrugadas de los viernes si quieren ganar las ventas y compras.

Unos y otros degustando los alimentos preparados al estilo Carhuamayo o las mezclas entre los lugareños de Ulcumayo; a la vista sancochado, caldo verde, seco de cordero o desde la madrugada el olor a la pachamanca que llevan los compradores rumbo a la carretera central y de allí se diseminan hacia La Oroya – Lima - Huancayo; Pasco, Huánuco, etc. vivencias de ardua tarea comercial.

CHAUPIS O CHAUPIMARCA

Significado: ciudad o población en el centro.

Chaupi de Chawpi: en el centro.

Marka: ciudad o poblado.

Categoría geográfica: barrio enclavado en el centro de la población de Carhuamayo, donde se halla las torres del reloj de campana, la plaza principal Simón Bolívar, el local amplio de la Municipalidad Distrital, un poco al costado la Institución

Educativa Micaela Bastidas y tiendas de comercio antiguo; todo el perímetro está pavimentado; pero algunos arbolitos oriundos de la zona andina le dan belleza y ganas de vivir.

Lugar: centro de la localidad caracterizado por la ubicación de la plaza “Simón Bolívar”.

Descripción de la zona

Es el barrio más antiguo denominado “Chaupimarca” o “pueblo centro”, quizá pertenece a los primeros habitantes porque se ubica la plaza Simón Bolívar en donde circunda el templo colonial con su respectiva torre **Reloj de Campana** (Figura 119) y parroquia para las actividades propiamente eclesiásticas.

Figura 119

Parte de la torre Reloj de Campana, ubicado en la plaza Simón Bolívar.



En el mismo lugar rodean las casas con modelos antiguos de las familias: Olimpo Arenas, Ventocilla, Arzapalo, etc.; también hasta hoy prevalece la Escuela Primaria de Mujeres Micaela Bastidas, ahora con la denominación Institución Educativa Micaela Bastidas donde permanece los recuerdos de muchos lugareños; por allí se encuentra el local de la Municipalidad Distrital de Carhuamayo donde

todavía se levantan muchos sueños para mejorar la ornamentación del distrito; asimismo, los líderes de varias épocas aún quedan en los recuerdos de cada ciudadano; algunas inspiraciones intactas para estacionar un alto; aunque, pasajera raza carhuamaina.

Por ese lado cruzaba el Capacñan pasando por el río Carhuamayo con un **punto de pura piedra**, (Figura 120) por la calle Torres Menéndez, rumbo al barrio Wachac, luego llegando el camino antiguo a los pueblos de Ninacaca, Villa de Pasco, Vicco, antigua población de Cochamarca ubicada a orillas del lago Chinchaycocha dirigiéndose hacia Bombón Marca en la planicie cerca a los Bosques de Rocas de Huayllay; prosiguiendo la ruta con descanso en Huayllay enrumbándose por los caminos del Inca a Canta, Huaral, Huaura u Oyón según los objetivos del viajero.

Figura 120

Capacñan (Antiguo puente de piedra) en la Av. Torres Menéndez del distrito de Carhuamayo.



Las campanas colocadas en la torre cumplen funciones especiales, como a través de sus sonoros cantos al aire, despiertan al pueblo de su aletargada labor cotidiana; a los padres los animaba con sus sonidos clásicos o a la comunidad le es útil para anunciar el inicio de las asambleas; la bronceína campana de los cuatro lados de una torre; igual competencia lo hacía la otra; ambos en mutua plática para incentivar al pueblo mayor dinamismo.

Significado: cielo limpio en la noche.

CHIVIAN, Quizá de **Chiuyan**. Estar limpio el cielo en la noche. Weber y otros (2008).

Categoría geográfica: población estacionada al sur del barrio Chaupimarca; localidad con la que también limita a través de las calles, ahora pavimentadas. Barrio de la localidad de Carhuamayo tachonada con casas antiguas y modernas; respiran aires húmedos de las orillas del lago Chinchaycocha.

Descripción de la zona: barrio que abarca al actual grifo Córdova – Wansán, subestación eléctrica, cementerio y la Institución Educativa Andrés Avelino Cáceres o antigua Escuela de Varones en donde están ensimismadas las nostálgicas andanzas de los antepasados y sirven para reavivar esperanzas de los actuales lugareños.

En la escuelita cada salón de clases aguarda una gota de alegría infantil, los espacios amplios cuidan las caídas y levantadas de los tiernos ensueños, los profesores o profesoras arrancaron de los corazones sabores de energía vigorosa de los niños soñadores.

Los pobladores (Figura 121) evocan las instalaciones de la subestación eléctrica; que por su fuerza de mayor capacidad ha reemplazado a la pequeña “Casa Fuerza”, claridad encontrada en la modernidad.

Figura 121

La población con los de Chivian.



Por el cementerio general también caminan las fuerzas ocultadas de los ancestros, tanto mujeres y varones, bien puesto sus faldas y pantalones dicen que allí construyeron las casitas para alojarse junto a sus recuerdos; pero quizá llega el olvido; entonces, los nichos y pisos solos guardarán a los antiguos que lucharon para cristalizar la habitación del pueblo de Carhuamayo.

SANTA ROSA

Significado: rosa sagrada o Rosa de Lima beatificada. **Santa Rosa:** quizá el nombre beatificado de Rosa de Lima.

Santa: español, característica de sagrada, perfecta y virtuosa.

Rosa: español, nombre propio de una dama o nombre de una flor.

Categoría geográfica: hacia el suroeste, siempre conectadas al barrio centro o Chaupimarca; barrio de la localidad de Carhuamayo, planicie con abundantes casas tradicionales y recientes, amplios pastizales, laguna Chinchaycocha y cielo azul a su alcance.

Descripción de la zona: lugar habitada en las planicies de la Meseta del Bombón, mencionan su límite de la vía férrea hacia abajo, cuidado por la familia Cabello donde lo aguarda mañana, tarde y noche (Figura 122).

Figura 122

Población de Santa Rosa – Carhuamayo.



La posta médica, antes sólo conocida como posta sanitaria con la atención del recordado sanitario Juan Baldeón, quien diestramente con las manos de mucha experiencia trataba a los pacientes de suma urgencia, inclusive los de emergencia en forma rápida y segura, era un centro de atención acudida por los mismos lugareños, también los de Ninacaca, Paucartambo y Huachón.

El sanitario recorría la mirada de cada enfermo, suficiente detectaba a través del pulso para indicar algún medicamento que era de grande sanidad; la presencia del sanitario Baldeón derivaba rápidamente a la confianza y se iban muy fortalecidos.

La estación ferroviaria, lugar en donde por las mañanas, calculado a las siete llegaba el tren de pasajeros, luego de haber avanzado desde Cerro de Pasco pasando por Esmelter, Shelby, Tambo del Sol; por la concurrencia de muchos pasajeros

madrugadores, ya desde antes que se despierte el sol por Antiana estaba listo el caldo verde con su ajicito y queso a gusto de los friolentos pasajeros; también el sancochado estaba votando vapores, olor a un verdadero caldo de cordero; los pasajeros los devoraban con toda su fuerza; los recuerdos del café caliente que se enfriaba rapidito acompañado con uno o varios panqueques, etc. todo estaba dispuesto con manos cuidadosas de mama Demetria Campos Guerra, quien se dedicaba desde antes de los años de 1960 junto a sus retoños Willy, Florio, Orlando y Yencién Carhuachín; para ella, como viuda, la vida fue de enorme sacrificio, puso el hombro como padre y madre para ver a sus hijos consolidados en sus ilusiones. También había otras mujeres carhuamainas que sacaban garras para alcanzar los sabores de Carhuamayo con los ricos caldos de cordero, papa caldo con su respectivo picantito.

Por las tardes el tren retornando desde La Oroya, subía pesadamente hasta la Cima y allí dejaba a sus pasajeros, quienes debían seguir el viaje a San Pedro de Cajas llegando por Cachipozo; por otra vía se dirigían también a Carhuacayán para arrancar viajes sobre lomo de bestia y mirar los rebaños de ovejas.

Avanzando el recorrido por la amplia Meseta del Bombón el tren de pasajeros llegaba a Junín, aunque a algunos viajeros les gustaba tomar un poco de Wachuacaldo ¡qué bueno! pasaba por Uco, Huayre y otra vez calculado a cuatro de la tarde estaba en Carhuamayo; siempre no se movía doña Demetria y veía el apuro de los pasajeros e inclusive no se escapó los días de accidentes ferroviarios; por sus ojos se deslizaron los coches de primera con asientos tapizados con cuero de vaca; en donde viajaban aquellos empleados, gerentes y sus familiares o personas de alta clase social; durante el viaje, en el coche aparecía el ferromozo; por las mañanas con el popular desayuno o gustito a cualquier hora con el apetitoso plato llamado ferrocarril; es decir un plato grande a base de churrasco de buen tamaño, huevo frito a la inglesa o española, plátano frito, pan frito, papa frita y la compañía de una enorme taza de café con pan de trigo o mishti, ¡qué tal para comer!, claro, era una experiencia muy peculiar porque pocas veces se viajaba así; mientras tanto, los coches de segunda con asiento de madera y viajeros de clase baja – de la clase

popular - no recibían una atención esmerada como en coches de primera clase; sin embargo, de cuando en cuando a petición especial les alcanzaba un poco de segundito o cafecito con pan para aplacar los deseos y gusto de algunos viajeros sobre la rueda de fierro.

Algo más, en el mismo lugar llamado estación de Carhuamayo se encontraba el antiguo local más amplio denominado Amauta, donde se concentraba papas de las zonas de Paucartambo, Ulcumayo o Río Macho, Huachón enfardelados eran conducidos a Lima para repartir a todas las necesidades capitalinas; ni qué hablar de los paperos Ignacio Campos, Duran, Encacho... Germán Arzapalo Chávez sudaban la gota gorda para llenar todo el local.

Es en estadio municipal donde irrumpieron voces de goool o desconsuelo por la pérdida de un penal o un fatal autogol; Víctor Canchuricra, por un momento dejaba el carrito gasolinero y saltaba un poco para darse el gusto de cabrear la pelota con mucho ahínco.

Por otro lado, la presencia de José Vara quien hizo delirar la emoción en el estadio no sólo de Carhuamayo sino en los asientos mineros de Huarón, Colquijirca, Cerro de Pasco y otros lugares.

Aparece el entusiasta Justo Zevallos quien sin pelota inspiraba fútbol de machos; pero don Ramón Zevallos, aunque, no manejaba la cintura, en el estadio era el primer hincha y proporcionaba con mucha alegría pelota, chompa o las copas para premiar al mejor equipo de sus ilusiones.

En la plaza de toros han quedado recuerdos inolvidables de los tiempos idos; los mayordomos de las épocas de aniversario y otras fiestas llevaban los moños de colores; también los borrachitos siempre exaltaban la fiesta taurina de los años pasados, no se callaban hasta mirar a los toros de casta; allí cruzaban labores taurinas entre toreros profesionales y aprendices; en algún momento la entrada inoportuna de algún torero carhuamaino echado con un poco de calentito “caña

hervida con hiervas del campo” daba sorpresas; pero el toro pasaba por encima del borrachito, oliendo el calentito; mientras el público gustaba de las sorpresas y hurras ¡qué sensacional! en la tarde taurina, en los juegos de las horas de arena aparecía también el famoso “Chastín de Paucartambo” quien plasmaba competencia sin par con los toreros oficiales, manejaba bien la capa o simplemente con su casaca medio descolorido daba mirada firme al toro de sus ensueños; allí el público gritaba ¡dale Chastin!, ¡es tuyo Chastin! y lograba bonitos juegos; finalmente, terminado la tarde, todos se dirigían a casa comentando en el camino de lo ocurrido entre miedos y carcajadas.

El mercado de los sueños está estacionado como un coche sin ruedas porque la tierra que pisó no le corresponde y espera envejecido a la visita de los pobladores, quienes miran con impaciencia son los vecinos aguardando el cumplimiento de las palabras de dirigentes que prometieron y no se concretizan las promesas.

Por las mañanas al comprar un pan de la tienda de don Mario Cabello; ¡oh! al encontrarse con el panadero Cabello sólo escuchaban sus monótonas palabras para sus clientes niños habla “ruto mishi” ¡si pues tío haber dame pancito caliente; vamos “ruto mishi”! decía en términos de cariño.

QUILCACANCHA O HUACHAC O JORGE CHÁVEZ

Significado: un ser o lugar de característica prolífera. Corralón para escribir o dibujar.

QUILCA de Qillqay: dibujar. Escribir. Soto (s/d) o de **Qelqa:** signo gráfico, trazo, rasgo. Grabados, representación por signos o letras. Escritura. De acuerdo a la Academia Mayor de la Lengua Quechua. (2005).

Kancha: patio, corralón, solar.

HUACHAC de WACHAQ: paridora, prolífera. Visto por la Academia Mayor de la Lengua Quechua (2005).

Jorge Chávez: nombre propio de una persona.

Categoría geográfica: barrio de la localidad de Carhuamayo (Figura 123) con enorme planicie perteneciente a la Meseta del Bombón, las pampas llenas de pasto alcanzan su verdor; se halla al suroeste de la localidad de Carhuamayo.

Figura 123

Población de Jorge Chávez.



En su entorno prevalece la infraestructura del Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell, el Instituto Superior Tecnológico y la Institución Educativa de Wachac.

Descripción de la zona: este barrio con tres diferentes denominaciones es de connotación más dinámica, por el cambio de nombres se presume el establecimiento de grupos de familias en diferentes épocas, culturas y actividades cotidianas.

La primera denominación se caracteriza por patios amplios dicho en quechua **Kancha** y quizá no fue de agrado para aquella familia el término **Qelqa** o **Qillay** y

quisieron castellanizar o de mejor sonido con **Quilca** (Quilcacancha); pero no conformes, otro grupo lo denomina **Huachac** de **Wachaq** quizá habiendo identificado al pequeño río **Wachaq** que cruza por sus terrenos; realmente de aquella fuente, de la parte alta brota agua de manera incesante como de una paridora.

Intranquilos los habitantes, últimamente lo legalizan con el nombre de Jorge Chávez, pensando en el prestigio del Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell, nombre del aviador peruano que los cobija en las áreas de su territorio.

En ese pequeño lugar de tantos pensamientos para dar su nombre propio resurgen la familia Chávez.

MIRAFLORES

Significado: acto de mirar flores o remembranza a un distrito sobresaliente de Lima.

Mira: del español, verbo castellano mirar.

Flores: del español, nombre común de una planta.

Miraflores: nombre compuesto de un verbo con un sustantivo.

Miraflores: nombre de un distrito de Lima-Perú; en el caso de Carhuamayo, denominación hecha a un barrio muy activo.

Categoría geográfica: barrio de la localidad de Carhuamayo localizado al sureste de la plaza principal Simón Bolívar.

Descripción de la zona: nuevo barrio originado por la expansión urbana, donde los habitantes pretenden llevar una vida pacífica junto a sus seres queridos; igual que

en otros barrios, ellos practican el comercio y la ganadería combinando actividades como de tejidos de mantas, frasadas; sobre todo, tratan de hacer permanecer el sembrío de la maca y la papa; la comida nativa es conservada a través del uso del chuno, el charqui y otros propios de la localidad de Carhumayo.

7.7. Variedad Semántica Lingüística Rural de Carhumayo

CAPILLAS

CAPILLAQOCHA

Significado: término mixto español-quechua. Laguna cerca de una capilla.

Capilla: nombre español de una casa a manera de templo.

Qocha: laguna, represa de agua, lago.

Categoría geográfica: Capilla es anexo del distrito de Carhumayo de la provincia y región Junín, se llega por la carretera que conduce al distrito de Paucartambo de la provincia y región Pasco.

Descripción de la zona: laguna grande de agua cristalina, por sus orillas se desliza la carretera desde Carhumayo rumbo al distrito de Paucartambo; también, siguiendo el hilo alcanza a la hidroeléctrica de Llaupi; luego, se encamina para disfrutar de la belleza de Oxapampa, Pozuso y Villa Rica.

El espejo de agua denominado Capillaqocha está rodeada de cerros, pajonales, mojones; en la profundidad aguarda grandes sinsabores de sus habitantes; muchas veces, a las orillas junto a las rocas aparecía espontáneamente una encantadora mujer joven; su hermosura y gestos de bondad atraía con rapidez, especialmente a los jóvenes e incluso cualquier soñador de ilusiones llegaba

prendado con su corazón ardiente; pues ya embelesados continuaban acercándose vez tras vez; después desaparecían para siempre sin huellas ni noticias.

También, desde Guitarra Puquio, ubicado cerca a Capillaqocha emitían canciones deleitosas; inspiración quieta y atractiva junto a la oscura noche o aurora celestial.

De aquel lugar retirado y manantial solitario; cuentan, en ese mismo lugar desaparecieron muchos seres queridos; los abuelos saben y pueden relatar desde sus tumbas; pero los que habitan en Capilla como la cariñosa mujer “Chichera” dice, todavía hasta estos tiempos se escucha esas canciones acompañada con las guitarras desde la espesa nube de la noche o madrugada; los antepasados escucharon y miraron a aquellas ocurrencias y quedó prendado en el corazón de sus amados como de las familias Panduro, Capcha, Campos y Ventocilla; por ello, ahora otros que transitan por las riveras de la laguna buscan siempre alguna ilusión perdida entre el cielo y el cristal porque brotaba de las profundidades grandes burbujas con zapateantes arenas a la vista.

Al hablar de la exclusividad del anexo de Capilla, se han quedado con las ilusiones de Basilio Panduro Inche; igualmente la presencia de Leona Guerra Capcha junto a sus hijos Nicolás “Taita Niño”, Elva, Demetria, Yoroque y Elena; ella, aquella mujer de nombre Leona, ciertamente tuvo que haber luchado como una verdadera leona, lidiando con una serie de dificultades para ver consolidado la pretensión de “Taita Niño” y hermanas; en sus tiempos eran cumplidos en el cuidado de las ovejas en las franjas de los cerros Capillapunta, Yuraqpunko y Pañaupunta. No hubo otro mundo como Capilla donde las semillas de los hermanos Máximo y Víctor Capcha Ventocilla quedaron enraizados en las profundas añoranzas del campo y laguna de tantos encantamientos.

Significado: su olla; fonéticamente se asimila al español connotando la tildación en la última sílaba; pero el quechua mantiene el sonido **MANCAN**; es decir, su olla o lugar con hoyadas.

Manca: olla.

N: tercera persona posesiva. Sufijo nominal flexivo.

Categoría geográfica: centro de producción ganadera de la Comunidad de Carhuamayo, cerca al anexo de Capilla, lugar por donde cruza la carretera hacia los distritos de Ulcumayo (Junín) y Paucartambo (Pasco).

Descripción de la zona

Lugar amplio presentando desniveles u hoyadas con abundante pastizal; allí está ubicado el centro de producción de la Comunidad Campesina de Carhuamayo (Figura 124); los comuneros en tiempos atrás establecieron la permanencia de ovejas, vacunos y auquénidos con la finalidad de dedicarse al trabajo de la crianza de dichos animales para el sustento familiar; en el campo los días corren cual apurados viajeros; en ese trance cada presidente y directivo que los acompaña, siempre colocan un granito de arena para la permanencia de la empresa comunal.

Figura 124

Sala de inseminación artificial en el centro de producción Mancán de la Comunidad Campesina de Carhuamayo.



Significado: tallo seco entre tierra con piedras pequeñas livianas o sin peso.

Shaly de Shally y esta de Shalla: ripio, tierra con piedras pequeñas. Weber (2008) y según el Diccionario de la Academia Mayor de la Lengua Quechua (2005); **Shalla:** refiere a tallo seco de maíz; ligero, liviano o sin peso.

Paico: de pay. Pron. él o ella, pronombre de la tercera persona en singular.

Payqo: Bot. planta herbácea aromática utilizada en las viandas de chuño y otras
Diccionario de la Academia Mayor de la Lengua Quechua (2005).

Categoría geográfica: es anexo del distrito de Carhuamayo, provincia y región Junín (Figura 125) en su entorno se halla muy bien ubicado Yanacocha, aguardando otras noticias de los ancestros.

Figura 125

Shallipaico desde una perspectiva de amores idos en el contorno de la laguna Yanacocha.



Descripción de la zona: lugar rodeado de cerros altos y de largos recuerdos de Carhuacocha, Yanacocha, Minacucho, Llacsamaray, Pumayarguna, Coñoc, Ulpaq y otros que conocen el apacible descanso de la laguna grande de Yanaqocha.

De estas complacencias conoce don Víctor Paucar Inche junto a su amada Lorenza Córdova Llanos y sus proles Roberto, Teodoro, Franco y Jhon; él refiere la estadía de Carmen Arias en los azares de Coñoc cerca a Yanacocha; igual suma a las sonrisas y buen estilo de don Mincleo Callupe, junto al camino lento de don Gregorio Callupe – hombre de buen temple y mirada fija frente a cualquier deseo; él no olvida al joven de aquellos tiempos, ahí dice de la amistad con Filemón y sus hermanos Víctor, Eliseo, Rebeca y Tabita Campos Carhuas junto a su padre don Víctor Campos en las inclemencias y esperanzas de Minacucho.

Quienes lo conocen también refieren la estadía de José Campos Ántara; quien alcanza la noticia desde las orillas del lago, vuelve a decir los suspiros de Isaac Campos, Aquiles Arias, Mincleo Callupe, Carmen Arias, Esau Callupe y de las familias Ventocilla Campos, Arias, Arroyo, Inche, Córdova, Atahuamán, Campos, etc. la mayoría mirando los deseos de Minacucho.

A los pies de Tumatuma se encuentran los recuerdos de la familia Arias Callupe (Figura 126) amplios pastizales donde esparcidos pastan las ovejas, alpacas; pero no iguala también la presencia de las wachuas, quienes acompañados de par en par miran las vivencias de los seres humanos; los lugareños Carmen, Edson Arias Callupe por una serie de motivos como de estudio, trabajo o viajes largos han optado alejarse de su terruño; pero jamás olvidan de sus andanzas porque su permanencia física lo hacen siempre para mirar a su amada cumbre de Tumatuma.

En estos tiempos la importancia de la tierra de Shalipayco se ha convertido en la necesidad de dar oportunidad a las perforaciones, quienes buscan las vetas para la extracción de minerales y su explotación en las épocas venideras.

Figura 126

Los recuerdos de la familia Arias Callupe - Carmen Arias.



La encañada custodiada de nubes espesas es el territorio de la familia Callupe, como Esaú Callupe Valerio (Figura 127) en su querido Shallipaico permanecen las huellas y suspiros de los antiguos hombres; es interesante hilvanar las andanzas de aquel lugareño que vivenció junto a las vicuñas, venados, wachuas y aves de la laguna Yanaqocha; las pircas con piedras convertidos en corralones conocen las palmas de los antepasados; a veces, dando la vuelta al corral derramaban algunas lágrimas porque los años avanzaban tan rápido y sólo tendrían que quedar los solitarios recuerdos mirando al Japuranjanca, estrecho camino para encontrarse con la soledad y los ecos de sus antepasados.

Figura 127

Recuerdos de la familia Callupe, habitación y al fondo la encañada de Virgen de las Nieves.



Otras veces las cumbres hablaban con el abuelo Pedro Callupe Cóndor, aquel viajero de muchos días se encuentra con los aires venidos no sé de donde; igual las caminatas de hombre fuerte con avanzados años de Eleodoro Callupe Campos acompañado de su amada Virginia Córdova Arzapalo, ambos asentaron raíces en las laderas y bellas pampas junto a sus ovejas, llamas o sus apreciados polluelos wachuitas que criaban como las mascotas del campo o tal vez, también cerca a un zorro acostumbrado a la noche para cuidar a sus crías; en fin, una serie de vivencias; pero nada quedó; sólo recuerdos para las venideras generaciones; asentándose en las fuerzas de don Hilario Callupe Córdova al lado de Justiniana Valerio Laureano quien había llegado desde las zonas de Óndores - San Pedro de Pari para vislumbrar las esperanzas en sus proles Efraín, David, Esaú, José, Joel y Loida quienes todavía contemplan los suspiros humedecidos con las nubes de sus antepasados.

En esta ruta se encaminan las huellas de Julio Córdova Inche (Figura 128) con semejante hilo de recuerdos de Hilda, Edmundo, Araceli; aunque la tierra los reclama en los momentos solitarios, el sol es quien avisa a sus amados Córdova Inche del bienestar de estos lugares; de todos modos de cuando en cuando aparecen para remojarse los zapatos, es cuando las ovejas y alpacas les miran como a desconocidos; pero oliendo a sus apellidos se alegran y vuelven a masticar sus ramitas salidas del oconal y charcos; miran también al pequeño Coñoc, cruzan hasta ese lugar de agua tibia, es saludable darse una vueltita, algunos llegaron cuando el agua permanecía calientita ahora parece que se está enfriando como el corazón de los seres humanos.

Shalipayco, bello lugar que entregó a sus hijos para liderar el acrecentamiento de la población carhumaina; así Mincleo Callupe Córdova (alcalde), Julio Córdova Inche (alcalde), Filemón Campos Carhuas (alcalde), Carlé Callupe Córdova (alcalde); todos alcanzaron el liderazgo en los tiempos de formación de la población carhuamaina.

Figura 128

Llacsamaray. Propiedad de la familia Córdova-Julio Córdova Inche y hermanos.



OJSHAPUTO

Significado: lomada como calabaza con pajas.

Ojsha de Ogsha: paja.

Puto de Putu: vasija de boca pequeña hecha de calabaza, el calabazo (Weber y otros, 2008).

Categoría geográfica: loma junto a la localidad de Carhuamayo, se encuentra al pie del cerro Yuraqqaqa donde se construyó el antiguo y tradicional reservorio de agua potable para el consumo de los habitantes del radio urbano; también se utilizó para dar fuerza y movimiento al pequeño pelton para promover luz eléctrica en la población.

Lugar: zona alta cerca a la población de Carhuamayo, al noroeste colinda con el Asentamiento Humano Jorge Chávez, antiguo Huachac.

Descripción de la zona: lugar con abundante paja y río denominado “Reservorio de agua”, o “Toma de Ojshaputo” (Figura129) fue construido con las propias manos de los antiguos habitantes de Carhuamayo; aunque, hasta hoy todos cuidan de su limpieza y buen uso porque de sus aguas beben un rico ponchecito de maca o almuerzan tomando un succulento chuño caldo y cenan acompañados con un jampi yacu; pues esparce bebida para reconfortar la sed y uso variado del habitante en la población; cada cierto período del año se programa las faenas para acudir a su limpieza total.

Figura 129

La toma de agua de Oqshaputo, Carhuamayo.



En esas faenas comunales se encuentran los viejos amigos, paisanos jóvenes y mayores de edad donde relatan de los orígenes de los habitantes, cuentan anécdotas y curiosidades de los antiguos quienes ahora descansan en el recuerdo de cada descendiente; acaso no viene a la mente las actividades de las familias Callupe, Córdova, Sinche, Inche, Correa, Llana, Chávez, Huaricapcha, Capcha, taita Coco Bolo, Campos, Arzapalo, Arias; en fin todos a la labor de los reencuentros; tal vez un domingo guarda los recuerdos de los antiguos habitantes al borde del río.

CHAQUITA

Significado: el pie que sirve de base.

CHAQUI de **CHAKI**: pie. Pata en animales y en objetos, las partes que sirven de sustentáculo o base (Academia Mayor de la Lengua Quechua, 2005).

TA: partícula declinativa acusativo. ejm. Tantata (el pan). Belito e Inga (2014) Simplemente sufijo nominal flexivo; por ejemplo: punkuta (la puerta).

Categoría geográfica: ubicado en las alturas de Shallipayco.

Descripción de la zona: Chaquita está ubicado por las alturas de Shallipayco, considerado como el primer sitio donde producía la única maca de Carhuamayo; en este lugar se originó los primeros pobladores de Sahllipaico con la familia Arias, según refiere el caminante Alfredo Cristóbal Campos y su esposa Gladys Carhuaz Llana.

Los habitantes procuraron el sembrío y cosecha de la maca en mejores condiciones; recuerdos también de las familias Callupe y Atahuamán quienes seleccionaban la maca de colores.

Estancia ubicada a la cabecera de la laguna Yanacocha; hay lugares cercanos como la laguna Yanacocha, terrenos de la familia hermanos Callupe, familia Córdova y de los hermanos Arias Ventocilla. Habitan familiares de Juan Callupe Córdova; quizá el nombre real sea Gichcaypa cancha; también corresponden a Bernardo Callupe Atahuamán junto a sus hijos Catalina, Petronila y Rosa Callupe.

A algunos de Chaquita les gustaba buscar metales; como trabajo cotidiano alquilaban caballos para explorar metales; entre uno de los personajes refieren a don Benito Callupe, hombre de grandes ilusiones quien en un momento fue nombrado integrante de la comisión para la refacción de la iglesia matriz; su devoción de servicio se enclavó en el pensamiento de sus paisanos.

Significado: nacimiento de abundante agua.

WACHAC de WACHAQ: adj. paridora, prolífera (Academia Mayor de la Lengua Quechua, 2005).

Categoría geográfica: fuente de agua cercada con alambres y pequeños muros de cemento a los pies del cerro Yurajgaga, está en el Centro Poblado Jorge Chávez, de la localidad de Carhumayo.

Descripción de la zona: fuente de agua cristalina o puquio que nace exactamente de los pies del cerro Yuraqqaqa situado en el Centro Poblado Jorge Chávez en el barrio Wachac (Figura 130), junto a la vivienda de don Zenón Chávez Ticlavilca y doña Daniela Campos Chávez; actualmente permanece frente a los ojos de Elizabeth Chávez Campos y hermanos María, Zenón, Porfirio y Metelina; aunque, desde sus recuerdos hilvanan nostalgias de los tiempos de su niñez y juventud.

Figura 130

Fuente de agua, por las madrugadas muy tibia es de mucha ayuda para lavar a mano la ropa en tempranas horas.



La familia Chávez Campos cuentan que en los tiempos pasados, en la soledad de la noche cerca a la madrugada escuchaban con mucha atención el canto reiterativo de los gallos, el dulce sonido de las campanas venidas desde los misteriosos andes de la lejanía; en una temporada don Zenón de manera casual se encontró con una rana enorme lleno de pelo, saltaba cual desafiante enemigo y él escapó tropezando por entre las sequías y charcos, su casa muy cerca le pareció como más de un kilómetro y llegó sudando hasta ponerse en la seguridad de su cuerpo tembloroso.

Otro caso, con el vigor de una madre laboriosa, doña Benjamina Chávez Arenas, desde la población se dirigía empujando una carretilla lleno de ropas o a veces sacos de ropa cargado en sus hombros junto a sus pequeñas; luego jóvenes hijas, tal vez Edi y Betzabé; también los mazos, jabón o cualquier detergente para lavar bien la ropa desde 4 ó 5 de la madrugada; nadie le ganaba, ella era la asidua visitadora al wachac; posiblemente se encontraba con los misterios de la madrugada que habitaban en el puquial acariciado para lavar frazadas, pellejos, sábanas de bayeta, ponchos y mantas después de la jarana del 30 de agosto; todo el cansancio y el sudor se iba hasta llegar al Chinchaycocha; pues doña Benjamina sólo es el símbolo de muchas mujeres carhuamainas, quienes se acercaban a lavar ropa en las riberas del río Wachac; curioso, cómo se veía una fila de lavanderas parecía una competencia sin igual.

Ahora solamente rondan los recuerdos al corazón de doña Benjamina y la nostalgia se va junto a los años según avanza el tiempo; pero su amado Wachac vive, sigue brotando agua cristalina como invitándole a que vuelva el fragor de la juventud de muchas carhuamainas dedicadas a sustentar a sus amados hijos que poco o mucho recordarán de este escenario.

Ahora Wachac se encuentra amurallado, cavilando en sus visitantes; pensaron servirse de las truchas frescas que estarían cerca al puquial; pero no dio resultado, sólo los deseos recorren por la poza y los canales de cemento; entonces algunas lavanderas están acercándose a la carretera central; allí sentaditas entre los

pastos y la tierra siguen lavando sus añoranzas; sin embargo, sería interesante extenderse en una hermosa y larga lavandería para quienes quisieran perpetuar los recuerdos andinos; siendo que el elemento líquido corre a raudales hacia las pampas del oconal y posiblemente escurridos hasta el lago de la Meseta del Bombón.

CASA FUERZA

Significado: impulso desde la habitación.

Casa: del español habitación.

Fuerza: del español impulso.

Categoría geográfica: casa construida por los primeros habitantes de Carhuamayo ubicada en el barrio Buenos Aires del pueblo de Carhuamayo, ubicada en la franja de la población y al pie de Ojshaputo en el barrio Buenos Aires.

Descripción de la zona: la pequeña “Casa Fuerza” (Figura 131) está ubicada en el barrio Buenos Aires, cerca al río Carhuamayo, debajo de la loma Ojshaputo; instalación antigua construida por los viejos pobladores; desde donde se impulsaba fuerza eléctrica para alumbrar la noche en la población.

Figura 131

“Casa fuerza” en Carhuamayo.



La tubería todavía está conectada hasta estos tiempos desde Ojshaputo, el reservorio de agua era útil para todo; es decir, para beber y dar energía eléctrica; la mezcla de variadas emociones cristalizaron quizá los sueños en las décadas del 50 y 60; en aquel tiempo no había carretera asfaltada desde Lima a Carhuamayo, se compartía el viaje largo usando antiguos buses y a la par el tren de pasajeros; no existía instalación eléctrica a grandes raudales; era apenas para socorrer la noche más oscura y luego tenían que dejar de usarlos para que también descansa la máquina; acaso no pusieron la mano, claro que sí, el esfuerzo mancomunado les sirvió para concretar las tramas de un pueblo urbano.

CUTÁN

Significado: lugar donde se golpea o muele.

Cuta.n de /kuta-/ golpear con el puño (Weber y otros, 2008).

N: tercera persona sujeto; sufijo verbal flexivo; pay kutan. Él golpea.

Kuta: molienda; molido, desmenuzado. Ejm. Uchú kuta = ají molido (Diccionario quechua-español-quechua, 2005).

N: tercera persona sujeto; sufijo verbal flexivo; pay kutan: Él muele o desmenuza.

Categoría geográfica: anexo - vivienda del distrito de Carhuamayo, por el medio cruza el río Cután (Figura 132).

Figura 132

Ingreso a la zona de Cután.



Descripción de la zona: lugar ubicado en una encañada, en medio de los cerros Yuraqqaqa (lugares de Mariano Nieves) y Carampayoq (donde habitan la familia Carhuas). Radican los herederos de Justo Carhuas; entre los hermanos Santiago, Víctor e Ignacio.

Santiago Carhuas Huaricapacha o más conocido como “Ruca Carhuas”; porque este tuvo a sus “hijos” Aníbal, Rolando, Alfredo y Santos de manera disimulada; pero, con el fervor de un buen padre; habiéndose asentado con firmeza en el mismo Cután quedaron impregnados los recuerdos de un padre luchador, aun hasta estos tiempos.

Por otro lado, aparece la presencia de Víctor Carhuas Huaricapcha al lado de su amada Teodora; resultado de aquellos amores infundieron esperanza en sus hijos Benito, Sixto y Hermenegildo; este último, asentó su permanencia cerca al cerro de Carampayog.

Se menciona a las campesinas de Cután (Figura 133), quienes siempre cuidan del bienestar de las ovejas; en un breve descanso platican con la soledad, hilvanan satisfacciones de sus antepasados; en el largo recuerdo añoran la estadía de Ignacio Carhuas Huaricapcha junto a la ilusión de su vida doña Santosa Arzapalo; habiendo quedado en las memorias de sus hijos Alberto, Gerardo, Gerónima, Margarita y Marina.

Figura 133

Campesinas de la zona de Cután.



Por los senderos del recuerdo también se estabiliza las huellas de Ignacio Carhuas, vecino al cerro de Wachuawachanay; de igual manera resurge la permanencia de Alberto Carhuas Campos (falleció el 01 de julio del 2016 a los 97 años de edad) con su amada Marcelina Chávez Arias (nieta de Mariano) y su descendencia Pablo, Marciano, Maura, Luzmila y María Carhuas Chávez quienes, contemplando las evocaciones caminan recogiendo los pasos de su ascendencia.

Cual fuera las experiencias de tayta Ignacio y sus allegados sembraban avena en un terreno de 10 hectáreas (Figura 134) para proveer alimento a los burros cargueros de Cerro de Pasco; estaban experimentando el trabajo minero de Cerro de Pasco, muy cerca a Smelter; desde Cután abastecían alimento para los animales dedicados a cargar mineral; pero cuando apareció la vía férrea, el trabajo de carguero con bestias empezó a mermar y cambiaron de actividad dedicándose a la compra de lana de ovejas; habiéndose convertido en arrieros o se diría transportistas con burros, caballos, mulos llevando cargas de Chuño blanco o negro, maca y otros alimentos de primera necesidad para efectivizar cambios (“trueques”) con los habitantes de otros lugares lejanos; después de largas y cansadas caminatas volvían satisfechos con sus cargas de frutas, hortalizas, maíz, oca, habas, etc. premio para encariñar a su familia.

Figura 134

Los recuerdos de Cután, corralones y casas solitarias.



Encontrándose con Oscar Pedro Arias Arias, hombre de largo vivir desde el año de 1948, narra la de su abuelo Pedro Arias Carhuas y de su cariñito Angélica Inche Arce; menciona que vivían en Cután dedicados como arrieros; viajaban hasta oyón y Cajatambo; emprendían el largo camino desde Carhuamayo a Jupairagra, era un día de camino; al siguiente día se dirigían por la actual mina de Uchucchacua para llegar a Oyón; su labor estaba centrada en el “trueque”, llevaban víveres y ropas; en el camino cambiaban con lana, queso; con esa otra carga se iban rumbo a la zona baja para seguir cambiando con maíz, habas, trigo, oca, hortalizas, etc.; pero para la protección de su salud cargaban el popular shihuayro y su charqui cocido con la mano trabajadora de una nuera carhuamaina y un poco de agua con remedio de Wachac ¡qué tal fiambre! (luego sabrás cómo se procesa el Shihuayro); pues así buscaban productos para sobrevivir y era lindo la vida, dijo con una breve sonrisa.

Oscar Pedro Arias comenta cerca a Cután, pasando hacia Chacacancha entre la zona de Ninacaca hay una roca grande llamado siete cruces, interesante como telar de ceniza y por allí muy cerca dentro del corralón donde vivía Dominico Arias Inche se encontraron las famosas tapadas, descubiertas en forma secreta se llevaron las monedas de nueve décimos de plata y otros más.

Oscar, señala que Cután no gozaba de ese nombre, antiguamente decía, mi abuelo tenía el nombre de Ashnomarca (Figura 135) seguro porque por ese cinturón se dedicaban a criar asnos, probablemente para preveer el trabajo de cargueros de mina en Cerro de Pasco o como la fábrica de carros mineros en la actualidad o también quizá como don Ignacio por sembrar avena en gran cantidad con la finalidad de provisionar alimentación o “gasolina” para los burros de carga que trabajaban en las minas.

Figura 135

Cután o Ashnomarca, grandes corralones, útil para el sembrío de avena, maca.



WACHUAWACHANAN

Significado: lugar donde dan cria las wachuas.

WACHUA: ave, ganzo andino.

WACHANAN: lugar de parición.

Categoría geográfica: se encuentra en Cután, anexo del distrito de Carhuamayo.

Descripción de la zona: zona un poco elevada entre piedras, pastos e hichus donde ágilmente pastaban las ovejas y auquénidos; en los tiempos idos habitaba don Pedro Arias Carhuas, él saboreaba el aire fresco de las mañanas y contemplaba desde su choza el bello atardecer del día acompañado con el lejano canto de los perdices; allí se esparcieron sus ilusiones y se reforzaron su motivo de vida y esperanza en Marcos, Rómulo, Santos, Thomás, Tiodomero, Petrona y Constantina; ciertamente, en estos tiempos se encuentra casi deshabitada; pero débilmente todavía caminan los pesados pies de doña Petrona y Constantina junto a las manzas ovejas que también son los restos de aquellos tiempos de enormes sonrisas.

Significado: montoncillo de espinas.

CASA de CASHA: la espina.

COTO de QOTO: montoncillo, ruma, amontonamiento.

Categoría geográfica: perteneciente a Cután en el distrito de Carhuamayo.

Descripción de la zona: zona ubicada cerca al grifo de la familia Llana, va saliendo de Carhuamayo hacia Cerro de Pasco; notándose las faldas de la parte alta como surcando a Cután.

Por su parte don Santos Llana Chávez de 84 años junto a su esposa Eleuteria Inche Córdova (Figura 136) evocan a sus hijos Jaime, Doris, Alejandra Gertrudis, Edison Marconi, Liz Lady y Fernando; ellos afirman de la utilización de pastos de este lugar, lo hacen en tiempo de invierno siendo que aparece pastos especiales y seguramente con la finalidad de fortalecer la tierra con abono natural de las ovejas y tener una extraordinaria cosecha de maca en los años subsiguientes; pues en épocas de verano permanecen junto a sus animales en Casacoto bajo (Oconal) porque allí perdura la humedad y los animales pueden alimentarse de manera suficiente.

Figura 136

Don Santos Llana Chávez (84 años) y esposa Eleuteria Inche Córdova en Casacoto alto – Carhuamayo – Perú.



Significado: ¡eh! ¡oiga! aquí el arbolito- arbolito para teñir lana (bayetas, chompas, mantas, frasadas distintos hilos para el ropaje andino).

Chuy: expresión de llamada: ¡oiga! ¡eh! ¡hola!; Sin. : yaw. Exclamación súbita por sentir un frío brusco e inmenso.

Roq, quizá de **roq' e:** arbolito cuyos tallos espinosos machacados se utilizan para el lavado de las ropas de lana (Diccionario quechua- español- quechua, 2005).

Categoría geográfica: denominado Santa Clara de Chuiroc, anexo del distrito de Carhuamayo.

Descripción de la zona: conforme a las palabras del comunero Alfonso Arzapalo Arias, el anexo de Santa Clara de Chuiroc (Figura 137) se fundó el 24 de junio de 1990; encontrándose como gestor al antiguo amigo Nolberto Arzapalo Arias; aunque, indican también la participación activa de los comuneros Néstor Arzapalo Malpartida, Santiago Arzapalo Campos, Leoncio Arzapalo Arce.

Figura 137

Población de Chuiroc ubicada cerca a los campos de agricultura. Sembrío de papa de distintas variedades.



Chuiroc ubicado a 254 kilómetros de la ciudad de Lima en la Meseta de Bombón; por donde pasa la carretera central hacia Carhuamayo, Cerro de Pasco, Huánuco, Tingo María, Pucallpa. Este lugar marca el lindero entre el distrito de Ulcumayo y Carhuamayo; a la vez con el distrito de Junín desde la localidad de Huayre.

Allí se siembra y cosecha las ricas papas del ande (Figura 138). Si se recuerda a los hijos nativos, lass andanzas de Nolberto y Alfonso Arzapalo Arias quienes abrigaron la estadía de su niñez en la Escuela Prevocacional No. 1522; Nolberto estudió secundaria en la Gran Unidad Escolar Santa Isabel de Huancayo hasta el cuarto año y habiendo culminado en el Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell; igual, sus estudios superiores lo hizo en la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión- Pasco en la especialidad de Historia y Geografía, y ocupó la docencia en el Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell; mientras Alfonso; sus estudios de educación secundaria lo hizo en el Colegio Nacional 6 de Agosto de Junín, habiendo concluido en la Gran Unidad Escolar; los estudios superiores logró en la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión, especialidad de Matemática; Alfonso usó su tiempo en las labores mineras de Alpamarca, Santander, Morococha, San Cristóbal por Yauli La Oroya; luego asentó su estadía académica en calidad de docente de la especialidad de Matemáticas en el Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell.

Figura 138

Tiempo de cosecha en la localidad de Chuiroc, trabajo en comunidad mayormente de la familia Arzapalo.



Por otro lado, Rugol Toribio Vicuña Arzapalo refiere que, en algún tiempo de los recuerdos, la familia Arzapalo se estacionaron en los campos de Pariacancha, Matacancha y Chuiroc. Don Doroteo Arzapalo Arias de 72 años vive al lado de su amada Benedicta Arias Córdova, durante su permanencia sembraron raíces de cariño en sus hijos Betty, Gladys, Marisol, Soledad y Rossi. La risueña Betty juntó sus amoríos con Evaristo Vicuña Jaco y de ello la presencia de Rugol quien hace el camino de lucha en el transporte de Carhuamayo.

Por allí también aparece la presencia de Jaime Arzapalo quien vive de manera permanente en las tierras de Chuiroc en su calidad de trabajador del grifo, siempre está atento a las noticias pasajeras de Lima a Pucallpa.

La nativa (Figura 139) de Chuiroc, después de una ardua labor de cosecha durante el día se dirige cargando papa fresca hacia su domicilio para seguir laborando en el quehacer de la casa; como madre de familia no tiene una vacación, ella alienta a los pobladores para permanecer en los trabajos de los sembríos.

Figura 139

Nativa de Chuiroc, culminado su labor no vuelve a casa con las manos vacías, lleva en la espalda el fruto de su esfuerzo.



Significado: parte abrigador, parte que abriga.

Coñoc de goñu/ quñu: sitio abrigado (Weber y otros, 2008).

C de -q . agentivo; sufijo de derivación deverbativa. **Qoñoq** = abrigador. Sufijos quechuas.

Categoría geográfica: anexo del distrito de Carhuamayo, sitio ubicado en plena carretera central dirigido de Lima, La Oroya, Carhuamayo, Cerro de Pasco, Huánuco.

Descripción de la zona: zona encajada en una curva debajo de las faldas del cerro Antiana (Figura 140), tierra productiva de papa común, papa shiri, papa mauna, maca y en sus contornos alcanza abundante pastizal para vacunos, ovinos y auquénidos.

Existe una fuente de agua que en las horas previstas por la naturaleza, a las primeras horas de la mañana se halla en una temperatura casi caliente, como para darse un baño a una altura de más de 4000 m.s.n.m.; allí los choferes, especialmente de camiones, en su largo recorrido, cansados se dan un chapuzoncito, para ellos es una despertadita; en seguida continúan para complementar con un buen poche de maca mañanero en la misma población de Carhuamayo (que está a cinco minutos de Coñoc).

Figura 140

Coño. Anexo del distrito de Carhuamayo.



Al costado izquierdo, dirigiéndose de Lima hacia Carhuamayo rumbo a Cerro de Pasco, Huánuco, Pucallpa; mirando por la izquierda está el gran pajonal donde se visualiza el lago Chinchaycocha y el inmenso humedal llamado oconal, en su interior acompañan el vuelo de las variadas aves y en la pampa aparece el pastoreo de las ovejas, vacunos, auquénidos y el verdor de la tierra larga y amplia disipa las penas y exalta los ánimos se seguir trabajando.

Por otro lado, de las palabras calmadas y serenas de Cirilo Paucar Chávez de 83 años brotan los suspiros por una compañera de 80 años doña Jacinta Chávez Camavilca; con quien pasó los días, meses y años protegiendo los caminos de su amada tierra Coñoc.

Don Cirilo refiere el por qué del nombre Coñoc, ¡ah! dice desde tiempos atrás he visto que en tempranas horas del día, del puquial brota agua caliente, es en la madrugada, semejante al hervor de agua en una olla, claro demora poco calculado hasta las ocho de la mañana; luego se va entibiando poco a poco; en años anteriores desde Carhuamayo, por su puesto está cerca; corrían los paisanos para darse un baño junto a los primeros rayos del sol, con el baño de esta agua curativa salía algunas enfermedades, pero tiene que ser el primer chapuzón.

Del mismo modo, las carhuamainas llegaban para lavar ropas en horas de la mañana, dicen la ropa quedaba más limpia de lo que pensaban porque por allí cerca encontraban la arcilla y sacaba la mugre mucho mejor que los detergentes actuales; ellas contentas volvían a sus casas para avanzar con otras labores del día.

Suspirando al aire libre, don Cirilo (Figura 141) recordó sus luchas desde el año de 1934, don Cirilo dijo para formalizar la propiedad de la tierra de Conoc, soportó un juicio por varios años y se cristalizó con un título supletorio en Cerro de Pasco; pero antes también se legalizó en el tribunal de Lima, los arrendamientos trajeron una serie de dificultades, indicó.

Figura 141

Don Cirilo, nativo de Coñoc.



En este escenario de Coñoc, aunque por poco tiempo, mientras le encuentran la edad o las circunstancias de la vida viven las familias Arias, Chávez, Atoc...un poco más el encuentro con Alfonso Cóndor Correa, vislumbra la vida de Coñoc.

En esta fuente de agua caliente o tibia, tan cristalina y puro han quedado los recuerdos de Pedro Silvestre Atoc y Dolora Atoc, también los de Cano Arzapalo; aun ahora don Cirilo contempla los suspiros de la naturaleza.

Coñoc, también es un lugar abrigado por estar ubicado como en un codo para entrar a la localidad de Carhuamayo.

Por otra parte, los de Coñoc siempre siembran papa shiri o mauna y sus frutos son remojados en los pozos especiales construidos desde tiempos atrás; claro adecuados para echar 5, 10 a 30 sacos de papa shiri o mauna según la intención; los pozos son rodeados con piedras y paja o icho extraídos de la zona alta; siempre, mencionan que los pozos deben estar ubicados al medio o costado del riachuelo, conforme a la evaluación del lugareño para aprovechar la filtración adecuada del agua tibia que brota tan limpia y cristalino (Figura 142) en todo caso, esto ayuda a la rápida fermentación de la papa; luego de algunos meses se tiene el apreciado “chuño blanco” extraído de los pozos (Figura 143).

Figura 142

Fuente de agua caliente o tibia de Coñoc.



Figura 143.

Coñoc-Pozas para el proceso de chuño blanco.



Los nativos del “chuño blanco” preparan platos especiales para degustar de manera personal o en grupo; tal como mazamorra de chuño, una entrada de chuño sancochado con sal a gusto acompañado de un churrasco al estilo carhuamaino, quesito de Mancán, choclito de Paucartambo o Ulcumayo sin faltarle un vaso concentrado de maca negra natural.

Así el viajero después de reforzar sus ansiedades prosigue satisfecho su largo viaje, degustando los sabores entre los labios y el gusto por la buena parada.

MATACANCHA

Significado: patio o canchón rodeado de muro donde hay pedazos de carne.

Mata de Mat’a: filete o rebanada de carne; pedazo o porción de carne (Diccionario quechua-español-quechua, 2005).

Cancha de Kancha: patio, corralón, solar, canchón rodeado de muro (Diccionario quechua-español-quechua, 2005).

Categoría geográfica: anexo de Carhuamayo.

Descripción de la zona: Matacancha ubicado a 252 kilómetros de la capital del Perú; por esa zona cruza la carretera central (Figura 144); actualmente la presidencia de la comunidad le corresponde a Gabino Arzapalo.

Figura 144

Matacancha - Anexo del distrito de Carhuamayo.



En tiempo oportuno siembran maca, shiri, mauna; los dos últimos son tubérculos muy adecuados para procesar y sacar el chuno blanco; sin embargo, en la actualidad están dedicados a la ganadería cerca a las orillas del lago Chinchaycocha porque hay mojones con pastos adecuados para las ovejas y auquénidos; en los tiempos de estadía en el oconal, todos visualizan mejor a las aves y animales silvestres del inmenso espejo de agua; la mañana se fue, el medio día pasó, por las tardes los animales vuelven lentamente hacia el rebaño; pero, tan lentamente masticando sus pastos uno a uno, esperan llegar a sus majadas para descansar plácidamente en galpones preparados por sus amos; otros pasarán la noche entre las laderas con corrales de variadas formas y tamaños; así anduvieron las horas del día en Matacancha.

Significado: patio o lugar amplio donde cae la lluvia.

Paria de Paray: llover (Soto (s/f)).

Cancha de Kancha: patio, corralón, solar, canchón rodeado de muro (Diccionario quechua-español-quechua, 2005).

Categoría geográfica: anexo de Pariacancha – Carhuamayo.

Descripción de la zona: Pariacancha (Figura 145) ubicado en el límite con el anexo de Huayre del distrito de Junín, entre la lomada de Upatullo perteneciente a Carhuamayo y Junín.

Figura 145

Pariacancha- Anexo del distrito de Carhuamayo.



En su interior todavía se nota la presencia de corralones muy antiguos, esperando como siempre el cultivo o el pastoreo de los animales por la familia de Hernando Juan Córdor Poma.

Entre la pampa hacia las orillas del lago Chinchaycocha de amplio trajinar, está la atracción del Cazapato o tal vez, mejor recordar al Incatayanan porque aún está allí el asiento de roca firme del inca, pasajero del antaño; y ahora todavía algún visitante puede descansar en el mismo asiento de los antepasados, hay también algún vestigio – ruinas- de las huellas de la sociedad asentada en tiempos inmemoriales, habitaron un tiempo y se fueron con los recuerdos de cualquier ser humano que lucha para sobrevivir hasta terminar sus fuerzas.

Los antiguos relatan, en el Incatayanan había un lugar especial para embarcarse en pequeños botes de totora; cruzaban alegremente hasta Óndores, San Pedro de Pari y enrumbarse por Bombón Marca ubicado cerca a los Bosques de Roca de Huayllay – Pasco.

Ahora suficiente entrelazar la amistad con Hernando Juan Cóndor Poma y Jesús Raúl Toribio Cóndor para saber de los recorridos de las aves por el cielo azul del Chinchaycocha.

Desde la loma de Upatullo don Ciriaco Arzapalo Cuyubamba ya con una edad avanzada, contempla los recuerdos de los antepasados y el futuro de los jóvenes que admiran su persistencia por sobrevivir entre el soplo de los vientos y la baja temperatura.

En la parte alta de Upatullo está esperando el Capacñan que viene desde lugares lejanos para dirigirse por los caminos antiguos de Carhuamayo, Ninacaca, Villa de Pasco, Vicco arribando a Bombón Marca “ciudad especial de los incas”; asimismo, persiste el consuelo de un tambo para ser reparado y quizá un sueño apacible puede aportar buena salud para los males de estos tiempos. Contemplando desde las lomas de Pariacancha se nota las partes altas de Micucoto donde abunda ovejas de raza criolla y la mirada atenta de las vicuñas.

También se nota el suspiro de la laguna Calcalcocha aguardando en su interior truchas muy traviesas, mirado constantemente por don Antonio Arias y desde el frente la familia Estrella perteneciente a Huayre.

CAZAPATO

Significado: acto de perseguir a los patos.

CAZA: español verbo cazar: perseguir.

PATO: ave palmípeda con cuello corto, caminan con dificultad, abundan en estado salvaje; pero se domestica fácilmente.

En el idioma quechua, tendría que denominarse **Chacuywallata**.

Chacuy: Cazar.

Wallata: Pato.

Categoría geográfica: propiedad privada de la familia Poma, condor.

Descripción de la zona: el nombre del lugar corresponde desde tiempos atrás a los de la localidad de Huayre; pero como el tiempo avanza y cuando la empresa minera CENTROMIN en el año de 1998 construyeron un albergue, desde allí se establece el nombre Cazapato (Figura 146) quizá mejor en quechua **Chacuywallata**.

Figura 146

Cazapato. Lago Chinchaycocha – Carhuamayo.



En esta época es administrada por las familias Poma, Cóndor y otros allegados al vínculo familiar; ciertamente para toda actividad turística se ponen de acuerdo entre unos y otros, y les va bien.

Por su atracción turística es mejor decir, desde la población de Carhuamayo, solamente dista una caminata de 7 kilómetros, como quien se dirige hacia La Oroya por la carretera central, muy cerca a la población de Huayre perteneciente al distrito de Junín de la provincia del mismo nombre.

En un día de descanso es recomendable para acercarse al Cazapato, donde podrá disfrutar de un agradable recreo tomando los servicios de una lancha (Figura 147) para darse muchas vueltas por el espejo de agua del Chinchaycocha; por allí te encontrarás con las variadas aves que te sorprenderán con la demostración de sus habilidades acuáticas y aéreas; muy cerca se expone a la vista el zambullidor, el corcovado, la wachua, el mismo pato que impactan sus actividades debajo del cielo azul; después cuando las horas van avanzando y si hay un poco de hambre, no es necesario de un fiambre; sino por allí, cerca está la muy atenta carhuamaina para atenderle con un almuerzo a base del sueño inspirador de la maca y el chuño blanco en la variedad de gustos para un visitante que busca comer algo; culminando la estadía, acompañados con las horas placenteras invitan para el retorno y la parada de un día más cerca a la naturaleza.

Figura 147

Lancha para un paseo en el lago Chinchaycocha.



INCATAYANAN

Significado: lugar donde el Inka tenía el deseo de sentarse o habitación para el descanso intermitente del Inka.

Inka: monarca, rey, emperador, jefe supremo del Imperio del Tawantinsuyo. Varones de estirpe noble. Hijos del Sol, que gobernaron el imperio con sabiduría y gran acierto político, social y económico (Diccionario quechua – español – quechua, 2005).

Tayanan de Tiya: sentar, así como **tiyay**= sentarse (diccionario quechua – español – quechua, 2005).

Tiyanan: deseo de sentarse; frecuente estadía del Inka.

Categoría geográfica: está ubicado en el mismo lugar denominado Cazapato o Chacuywallata, en el anexo de Pariacancha del distrito de Carhuamayo.

Descripción de la zona: escenario antiguo denominado Inkatayanan o Inkatiyanan (Figura 148), ahora sólo es una ruina de encantos idos, piedra sobre piedra, percibiéndose únicamente la base circular de piedras semilabradas de una habitación; probablemente construida a manera de cono con una posible medida de 43 mts. de diámetro; en este momento cruza un canal construido de forma intencional y lleva agua hacia la laguna Chinchaycocha, en una distancia aproximada de 27 mts. de longitud.

Figura 148

Ruinas del Inkatayanan.



El espacio arcaico, por la misma experiencia de vida del imperio incaico, quizá tuvo aposentos adecuados para permanecer con miradas a los cuatro ángulos: contemplación hacia el cristalino lago Chinchaycocha donde abundaba diversas aves, peces y anfibios; vistosidad a las inmensas pampas de la Meseta del Bombón; es decir, hacia las pampas de Chacamarca y a la atracción de Carhuamayo con abundancia de animales nativos como la vicuña, el venado, el perdiz, la llama y otros que merodeaban desde sus hábitat y al fondo contemplando las lomas de Upatullo por donde superficialmente se nota el Capacñan que dirigía rumbo al norte de la patria.

Algunos de mayor de edad narran las costumbres y tradiciones desde sus abuelos, indican los del imperio incaico consideraban a Inkatayanan un lugar adecuado para estacionarse por largos días; era, además como un puerto del lago, por donde solían cruzar en botes de totora hacia la localidad de Óndores y de allí continuaban la ruta por San Pedro de Pari, Upamayo, Tambo y llegando a Bombón Marca estacionado en los contornos e interiores del Bosque de Rocas de Huayllay; proseguían el viaje rumbo hacia Canta, Huaral, Huaura u Oyón según las necesidades de comunicación y atracción alimenticia; es decir, el trueque era fundamental para la sobrevivencia de aquel entonces. Los hechos de largos viajes y estacionamientos en lugares adecuados no eran sólo por un acto turístico, sino de ardua labor administrativa, económica, social del imperio incaico bajo el lema “Ama sua, ama llulla, ama kella” trascendencia de permanencia humana a más de cuatro mil metros sobre el nivel del mar y su comunicación con la costa y selva del Tahuantinsuyo.

CALCALQOCHA o CAUCAUCOCHA

Significado: laguna cerca al camino con cascajo.

CALCAL de CALLCA: el cascajo en un camino (Weber y otros, 1998).

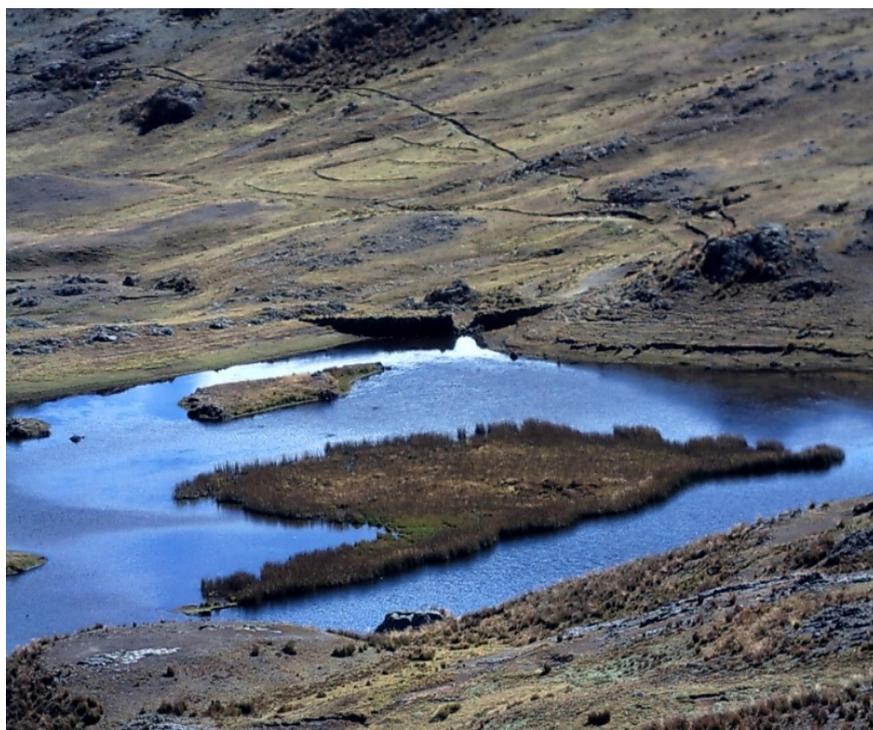
QOCHA: laguna.

Categoría geográfica: laguna pertenece al caserío de Chuiroc, distrito de Carhuamayo ubicado en la parte alta del caserío donde se sembró truchas.

Descripción de la zona: laguna de poca dimensión (Figura 149), de agua cristalina, con islas en su interior, apropiado como hábitat de truchas y aves silvestres.

Figura 149

Calcalqocha o Caucaucocha.



Las autoridades anteriores de Carhuamayo construyeron una represa con la finalidad de calmar las aguas y mantener en su nivel adecuado durante el verano; es más, sembraron truchas con fines de crianza natural.

En su entorno, en Shiricancha habitó por mucho tiempo Lucio Camavilca Córdor; actualmente ponen sus pasos Alejandro Córdor y sus hermanos junto con Isidora; al frente viven la familia Arias; cada cual cuidando de las ovejas y alpacas; aunque, siempre miran a las vicuñas que bajan para tomar un poco de agua y saciar el hambre con pastos al gusto de ellos.

CARHUACOCHA

Significado: QARWAQOCHA es espejo de agua o laguna amarillenta.

CARHUA de QARWA: adj. Pálido. Amarillento. Dorado (Academia Mayor de la Lengua Quechua, 2005).

QOCHA: laguna, lago, represa de agua.

Categoría geográfica: ubicado por Shalipaico cerca a la colinda con Ninacaca.

Descripción de la zona: amplio paisaje entre lomas y faldas dirigiéndose por Yanacocha puede enrumbar para su encuentro con el espejo de agua donde existen abundantes aves; en su interior también habitan las truchas sembradas desde hace algunos años; agua fresca y limpia que sirve para calmar la sed de cualquier viajero.

PATOCANCHA

Significado: laguna espaciosa o amplia, semejante a un pato.

PATO: palabra española que designa al ave acuático, son más pequeños que los cisnes y gansos.

COCHA: palabra quechua que designa a laguna.

Categoría geográfica: laguna correspondiente a Chuiroc, donde se mira en las tierras de Shiricancha.

Descripción de la zona: tierra de enormes pastizales entre faldas y lomas altas, en el lugar amplio se halla una extensa laguna semejante a un pato; aunque, de verdad frecuentan también los patos reales (Figura 150).

Figura 150

Laguna Patoqocha – Chuiroc – Carhuamayo.



La laguna cobija truchas y en sus cantones juegan las aves de diversas especies; muy interesante para tomar un recreo sin fastidio del mundo urbano y junto con las vicuñas se comparte la soledad de la naturaleza.

De tiempos cortos o largos los de Shiricancha visitan junto con sus animales.

Al otro lado están los de Huayre, quienes también gozan de su estadía desde tiempos inmemoriales.

En ese lugar se encuentra la laguna **TACTACOCHA**, que tiene el significado: laguna que puede vaciarse todo de un golpe. Viene de las palabras **TACTA** quizá de **Taqtay**: vaciar; vaciar todo de un golpe el contenido por un envase; **QOCHA**: laguna, lago, represa de agua.

Significado: patio o corralón en la llanura.

PAMPA: lugar plano, llanura, planicie.

CANCHA de KANCHA: patio, corralón, solar, canchón rodeado de muro; corral para ganado.

Categoría geográfica: pertenece al paraje Runawarco, camino a Shallipaico en Carhuamayo.

Descripción de la zona: terreno agropecuario de siete hectáreas, perteneciente a la familia Edwin Paucar Correa, esposa Aydé Chávez Callupe e hijos Lincol, Carlos, Bella y Gabriel; está constituido de manera privada, la granja de ovinos denominada “Cabaña Monte Carmelo” donde se crían más de medio ciento de ovejas de raza plantel, este entusiasmo surgió desde el año 2014.

En estos tiempos, con la experiencia ganadera, toda la familia no dejan de participar en las ferias ganaderas agropecuarias regionales; en esas ferias se ha logrado premios como “Gran campeón de la raza”, “Reservado campeón”, “Campeón Senior”; por estos logros, los integrantes de la granja de ovinos de raza son invitados a las expoferias de Ninacaca, Rancas, Húsares de Junín, Óndores, Tactayog, Yauli La Oroya; quienes por la participación frecuente en las ferias ganaderas y por el espacio de varios años que transcurren representan con honores a los campesinos de Carhuamayo.

Significado: patio de papa silvestre.

SHIRI: en esta zona papa silvestre.

CANCHA de KANCHA: patio, corralón, solar, canchón rodeado de muro; corral para ganado.

Categoría geográfica: está por Ayacoto, perteneciente al anexo de Chuiroc del distrito de Carhuamayo.

Descripción de la zona: estancia Shiricancha que en su seno cuida a la pequeña laguna (Figura 151) permante del mismo nombre; está a las faldas y lomadas donde habitan las vicuñas y aves silvestres, lugar adecuado para la sobrevivencia de animales domésticos como ovejas, alpacas, llamas y la visita constante de las vicuñas.

Figura 151

Laguna Shiricancha – Chuiroc- Carhuamayo.



En la laguna vivieron los vagres y ranas; aunque, ahora en poca escala.

En esta área natural todavía viven la familia Cóndor y de los cariños se nota la del abuelo de Jorge Inche Camavilca, don Lucio Camavilca Cóndor.

En los laterales permanece los campos para sembrar papa shiri, especial para ser transformada en chuno blanco; del proceso solamente conocen los lugareños.

HUANINQOCHA

Significado: su muerte o su arriba de la laguna.

HUANIN: quizá de **Wañuy (wañu-y):** muerte (Weber y otros, 1998) o también de **Jana (hana) :** la parte de arriba con respecto a la ladera (Weber y otros, 1998); porque el término como tal no data en algún otro diccionario de la lengua quechua.

N: en quechua no existen adjetivos ni pronombres posesivos - pero si hay partículas que, adheridas, como sufijos a los sustantivos, expresan la idea de posesión (del que se habla -tercera persona posesiva; sufijo nominal flexivo: lleva a decir: su muerte o su arriba (Belito e Inga, 1976).

QOCHA: laguna, lago, represa de agua.

Categoría geográfica: está ubicado a espaldas del cerro de Shalipaico, bajando por Capilla como quien va descendiendo a La Victoria – Paucartambo.

Descripción de la zona: desplazándose desde Salipaico cruza por el cerro alto; luego, desciende por los caminos de Capilla al lado del terreno de La Victoria. Es habitat de aves y animales silvestres.

CHUCHUCANCHA

Significado: corralón seco o corral como teta de mujer.

CHUCHU: adj. duro y seco. Biol. Teta, glándula mamaria, teta de mujer.

CANCHA de KANCHA: patio, corralón, solar, canchón rodeado de muro; corral para ganado (Academia Mayor de la Lengua Quechua, 2005).

Categoría geográfica: zona ubicado en el Centro Poblado Jorge Chávez, en las faldas de Cután.

Descripción de la zona: cerro ovalado, siempre oscuro y húmedo; lugar un poco alto donde existe el muzgo y algunas plantas acuáticas; ciertamente, desde la distancia se nota la forma de teta o glándula mamaria; por la parte baja en sus alrededores existe la champa estrella que, cortado en bloques y secado durante el verano les servía como combustible a la familia Mariano Nieves Chávez; en la bicharra con fuego natural de la champa y la taquia más la olla de barro les era útil para darle el sabor agradable al caldo de cordero acompañado del chuño y la papa amarilla; era un potaje especial en la hora del desayuno o almuerzo campestre; aunque, en estos tiempos todavía existen las alegrías y sinsabores de la familia Wilmer Inche y Macedonio Inche Vargas.

Jorge Inche Camavilca, nativo que desciende desde sus padres Ignacio Inche Panduro y su abuelo Gregorio Inche confirma la habitación en ese paraje de la familia Inche, como don Fulgencio Inche quien fue padre de Macedonio Inche; pero un poco notálgico dice ahora está casi solitario aquel lugar, todos salieron a las ciudades; aunque, de vez en cuando visitan para divisar sus penas y alegrías impregnadas en los caminos y piedras donde se sentaron muchas veces.

MINACUCHO

Significado: socavón que se halla en una esquina.

MINA: abertura o socavón para hallar un yacimiento de algún metal.

CUCHO de KUCHU: esquina, sitio inferior de dos paredes que se encuentran en un recinto cerrado (Soto, s.f.).

Categoría geográfica: lugar ubicado en Shallipayco del distrito de Carhuamayo.

Descripción de la zona: agujero antiguo en el amplio rincón donde habita la familia Campos; particularmente la presencia de don Víctor Campos junto a sus hijos Filemón, Rebeca. Socavón silencioso como huella de la búsqueda de mineral preciado -oro y plata.

NUNAHUARCO

Significado: colgar en algo a un ser humano.

NUNA, viene de **RUNA**: ser humano, varón, adulto.

HUARCO de **WARKU**: colgar en algo.

Categoría geográfica: queda al costado del puente que dirige a Shallipayco-Carhuamayo.

Descripción de la zona: en esta zona se halla un cerro de piedra donde se percibe la figura de un hombre colgado del cuello, semejante a un ahorcamiento con soga de animales perdidos, naturaleza que imprime imagen para consolar la estadía de cualquier turista y disipar sus penas y reflexiones; se cree que en tiempos atrás había una pequeña fortaleza; ahora por esos lugares también habitan la familia Callupe, quienes se dedican a la crianza de animales y el sembrío notorio de la maca, aunque todavía hay huellas de casas de piedra abandonadas.

PATAHUAYO

Significado: pampa pequeña donde da fruto.

PATA: pampa pequeña en un terreno inclinado.

HUAYO de **WAYU**: producir fruto, dar fruto. Ejemplo: wayushachu: no produjo (Weber y otros, 1998).

Categoría geográfica: está situado más arriba de Calcalcocha.

Descripción de la zona: la soledad de Víctor Panduro se ha compaginado con el lugar solitario de Patahuayo, el cielo azul de varios veranos y la negrura del tiempo en otras estaciones, han contribuido en la residencia de Víctor el solitario; pero, las ganas de trabajar no estaban de lado, siempre con los animales y el sembrío de la maca nativa han cobijado su entusiasmo vivencial. Esta estancia está ubicada por la parte alta de Calcalcocha – Carhuamayo.

PAUGARMARCA

Significado: poblado o ciudad con jardín florido.

PAUGAR de PAWQAR y este de PAWKAR: jardín florido, coloración, ramillete florido (Diccionario quechua – español – quechua, 2005).

MARCA de MARKA: poblado o ciudad.

Categoría geográfica: lugar ubicado en la zona Oeste del distrito de Carhuamayo, cerca al lago Chinchaycocha.

Descripción de la zona: Paugarmarca se halla por el campo abierto del Oconal, colinda con el terreno de la familia Cóndor; además por allí se encuentran corrales con amplios campos pastizales, rodeados con construcciones de piedras; también, se han hallado vestigios incaicos, huellas de viviendas y cementerio antiguo.

Paugarmarca es la estancia donde dejaron huellas notables la familia Ticlavilca; así como Gaspar, Eleuterio y María Rosa Ticlavilca quienes vendieron sus recuerdos a la familia Carhuas; de entre todas las nostalgias aparece los suspiros de Victoriano Ticlavilca, Eleuterio y Marcelina Ticlavilca Córdova; encontrándose en frente Eugenio Ticlavilca; todos persisten habitación; aunque, los campos de pastoreo están siendo perjudicados por el embalse del lago Chinachaycocha.

Significado: ¿quién da?

PI: ¿Quién?, por ejemplo: ¿Piray chay? = ¿Quién será ese?

CON: quizá de **GON:** dar. (Weber y otros, 1998).

Categoría geográfica: estancia – propiedad privada en el distrito de Carhuamayo.

Descripción de la zona: Picón está ubicado cerca al puesto de la Policía Nacional del Perú en Carhuamayo, exactamente desde allí hasta el Oconal por las riberas del lago Chinchaycocha; evidentemente, campo amplio por donde se estableció la abuela Fidela Arias Córdova; en tiempos atrás habitron en chozas construidas con curpas o champas y techo de paja; su alimentación se basó especialmente con carne de aves que habitan en las orillas del lago Chinchaycocha; del mismo modo, el sembrío de maca y papa eran de preferencia; la crianza de ovejas y vacunos fue su pasión campestre de ellos; como de costumbre procesaban la carne hasta llegar al charqui, con el cual salían de viaje llevando para el trueque hacia los campos de producción agrícola; a la vez acompañaron en sus andanzas de comercio los hermosos tejidos de ponchos, mantas, frazadas, etc.

En su entorno son conocidos los lugares como Yacotinco, Asiaq iglesia, Malquiputo, Calpayoqtuto, Antaputo, Carhuac isquina.

La tenencia de tierra es variada, ahora se encuentra como poseionario la familia Chávez.

Mercado (1998) en un testimonio de la escritura de Protocolización de Testamento Imperfecto otorgado por Rumualdo Chávez Casaño a favor de Andrés Arturo Arenas Conzales, suscrito en Junín a los tres días del mes de noviembre de mil novecientos noventa y ocho (1998) en las líneas otorgado por don Runualdo Chávez Casaño a favor de sus herederos.

El pasto llamado “Picón” apunta los linderos con los nombres: Yacutinco, Asac Iglesia, Mallquiputo, Verde punto, Calpayoc Ututu, Anta Putu, Oiro Ututu, Calpayoc punco, Carhuac esquina, Jatun Pampa, Yananyac, Jatun Paria, Muralla, Chacán, Joncayoc, Sugo Chuccho, Cutupirca Jashja, Jurapata pirca, Piriaj Machay, Campana Gaga, Ushnes Sullac, Poncicancha, Antiyanac, Aguyan Cruz, Astochagua, Asaj Iglesia. “El testador, dichos pastos deja para que gocen sus cuatro hijas mujeres Feliciana, Genara, Gervacia, Aparicia y su hijo político Alsemo Arias; en masa común en la mejor armonía sin que puedan invidiarse unos a otros de las cinco personas citados así declara para su constancia”.

SHUCULPUNAN

Significado: tú siempre vas a chupar o inhalar.

SHUCUL de SHOGUN: chupar, inhalar, absorber por la nariz. Weber (2008).

PUNAN quizá de **PUNI:** definitivo, sufijo periférico.

Categoría geográfica: se halla por las alturas tras el cerro Antiana.

Descripción de la zona: estancia ubicada por las cumbres a la espalda del cerro Antiana, permanecen los brotes de la familia Campos; pero, todavía se nota los alientos de Felix Chávez; por los meses de marzo, abril; en la extensa majada de la parte alta, brota la flor bella llamada Parawayta; en alguna oportunidad, de sus tiempos idos, Jesús Lozano Huaynate se puso a recoger la flor de sus inspiraciones, y llevó consigo hasta el pueblo y fue usado en el adorno especial de semana santa, en la localidad de Carhuamayo sobró y prosiguieron adornando las calles de sus recuerdos juveniles; por donde pasaba la procesión del “Señor de los milagros” recorrido junto a los fieles y el sacerdote; días de veneración y gustos tradicionales de Carhuamayo. La flor de Shuculpunan siempre se utiliza para estos actos religiosos.

TAMBOCANCHA

Significado: solar o patio para alojamiento u hospedaje.

TAMBO: alojamiento, hospedaje.

CANCHA de KANCHA: patio, corralón, solar, canchón rodeado de muro; corral para ganado (Academia Mayor de la Lengua Quechua, 2005).

Categoría geográfica: lugar contiguo con el distrito de Ninacaca - Cerro de Pasco.

Descripción de la zona: Tambocancha zona de pastoreo de ovejas, vacunos y auquénidos pertenecientes a la familia Llana; aun están escondidos las evocaciones de Agustín Zevallos Llana entre los oconales y las partes altas por la carretera central en los límites de Ninacaca – Pasco y Cután – Carhuamayo; ellos también dedicaron su tiempo y esfuerzo para hacer permanecer el trabajo denodado en el sembrío y cosecha de la maca.

TICLACANCHA

Significado: corralón de varios colores.

TICLA de TICLLA: adj. bicolor, de dos colores (Diccionario quechua – español – quechua, 2005).

CANCHA de KANCHA: patio, corralón, solar, canchón rodeado de muro. Corral para ganado (Academia Mayor de la Lengua Quechua, 2005).

Categoría geográfica: está por la parte baja de la línea férrea.

Descripción de la zona: esta zona está circundada por tierras de color ocre y negra, también se combina los cariños de las familias Cóndor Llana, Córdova Cóndor, Cóndor Chávez, Ricaldi, Anibal Carhuas; la notoriedad de Ignacio Cóndor, Encarnación Cóndor, Emilio Cóndor; la estancia entabla en propiedades individuales dedicada también parte en la ganadería y sembró; sobre todo de la maca.

En el lugar se identifica zonas de enormes recuerdos como Agobado, Lacapuquio, Cuntuway, Bado Pasachicuna y Becerra Cancha.

Cuentan, por la zona de Tlacacancha entre los pajonales, iba Incacho, joven apuesto y dinámico montado sobre su caballo, por los pastizales y pampa libre corría cual jinete avezado tras las ovejas, con el sombador al aire, reventando silbidos de buen arriero en el largo camino y carrera sin fin encontré con una chica de buen parecer y un poco galanteando le dice: ¡sube al anca y te llevaré rápidamente a tu casa!; sin medir razonamientos hizo que la linda chica subiera desde un pozo un poco abandonado; la emoción de Incacho salía por toda la boca y los ensueños iban tililando vez tras vez; en un momento el caballo medio pajarero se asutó y brincó sin querer una sanja de berros, donde Incacho medio que quiso caerse, allí miró intempestivamente el pie derecho de la chica y al instante al echar otra mirada vió las patas de una gallina, en el acto la chica desapareció, no había nada, quería tocar el cuerpo, sentir el apego; pero entre sus manos sólo había aire, imaginación; llegando a la razón; Incacho y su alazán huyeron para siempre; aferrándose a la montura, corrió desesperado hacia su casa para contar a sus padres y aun así buscó anhelosamente a aquella chica de lindo rostro; a pesar de todo, no pudo encontrar hasta el día de hoy, sólo quedó con el perfume de sus ensueños.

TUMATUMA

Significado: muy andariego o mucho rodeo. Por la repetición del término tuma, es signo de insistencia o repetición.

TUMA: rodeo, circulación/ andariego, cimarrón/ ojo de agua.

Categoría geográfica: ubicado en Shalipaico, Carhuamayo.

Descripción de la zona: cerro solitario (Figura 152) se halla cerca a la laguna de Yanacocha en Shalipayco del distrito de Carhuamayo; este cerro encantador, en su estadía ha logrado observar la permanencia momentánea de los seres humanos; ciertamente, las épocas pasan muy rápido; aunque algunos familiares y seres queridos se aferraron a la vida; pero débiles frente a la enorme naturaleza, se fueron mirando la lejanía de Tumatuma; incólume, aun permanece en el mismo lugar de las frecuencias de la vida momentánea.

Como siempre las familias Callupe, Arias, Campos, Córdova y otros fueron los que divisaron con atención los destellos del sol naciente a orillas del Yanacocha.

Figura 152

El gran Tumatuma cerca al Yanaqocha, quienes conocen la vida de Pedrito, porque el silencio los esclarece todo.



AYACOTO

Significado: montón de cuerpo humano muerto.

AYA: cadáver, muerto, cuerpo humano muerto.

COTO de QOTO: montón.

Categoría geográfica: estancia perteneciente al anexo de Chuiroc- Carhuamayo.

Descripción de la zona: centro de pastoreo y agricultura de la familia Arzapalo; entre ellos Nolberto, Alfonso, Thomás y Alejandro Arzapalo Arias; aun añoran el cariño de sus padres don Marcelo Arzapalo Chávez y Rufina Arias Malpartida quienes entablaron permanecer en su bello Ayacoto (Figura 153).

Figura 153

Ayacoto, Chuiroc – Carhuamayo



La familia sigue alternando el cuidado de las ovejas, alpaca y llamas con el cultivo de la maca. En sus andanzas guiaron sus pasos por Patacancha, Suajloma, Tacunaqaqa, Chunomajan, Pérez Cancha, Pucawaraw, Capillaqaqa, Pishtaqmachay, Wancasaron, Warmiqaqa, Gararaqra, Rupaputo, Laguawachanan, Qaruaqpata, Verdeshaywa, Portachuelo, Uchpagotopunta, Waychaowaganan, Colaoniyoq, Waynacanchan, Tapatapaqocha, Alumbraqaqa, Yupana, Ayaqoto.

Los nombres propios agrupados conducen al estudio de la estadía del hombre del pasado y de los tiempos venideros. Por estos lugares se ven los frutos de Nolberto junto a su añorada Juvita Gonzales Alvarado y sus hijos Alfredo, Javier;

por su parte, Alfonso se estableció con Lucila Correa Campos quienes hacen permanecer sus costumbres junto a sus hijos Wilfredo y Rogelio; Tomás contrajo compañía con Cipriana Llana Chávez.

De ayacoyo brotaron encantos de estadía de las aves silvestres, los venados y vicuñas que circundan al añorado lugar de encantos.

TUNANCANCHA

Significado: corralón donde crece tunas o aparecido a las cactáceas.

TUNAN de TUNAS: planta espinosa y suculenta de la familia de las cactáceas, con flores hermafroditas de color amarillo vistoso.

CANCHA de KANCHA: patio, corralón, solar, canchón rodeado de muro; corral para ganado (Academia Mayor de la Lengua Quechua, 2005).

Categoría geográfica: cerro con murallas.

Descripción de la zona: es un lugar donde se encuentra las tunas silvestres rodeadas de corralones y los corrales con pirca de piedras, sirven también para guardar a los animales mayores. En el transcurso de los años se deslizan infatigablemente los pasos de la familia Correa; a veces, abrigados o friolentos corrieron sus esfuerzos para apasentar a los animales; con muchos esfuerzos combinaron la siembra y cosecha de la maca, papa shiri o mauna; luego procesan para consumir el apetitoso jugo de maca negra o amarilla, el chuño blanco en una entradita o sopa al gusto de los nativos.

YURAGGAGA

Significado: roca grande de buen tamaño.

YURAG de YURAQ: blanco.

GAGA de QAQA: roca de buen tamaño.

Categoría geográfica: cerro alto, su imponente es fácilmente vista desde la localidad de Carhuamayo.

Descripción de la zona: el cerro Yuraqqaqa (Figura 154) está ubicado en el territorio de Carhuamayo, de entre todo el ambiente petreo se ve a la grandiosa cumbre de piedra blanca, roca firme que sirve de mirador y desde allí se contempla los suspiros de la población de Carhuamayo y con juegos del fresco aire hace contemplar a las planicies del Oconal, a las pampas de la Meseta del Bombón y a los bellos pueblos de Ninacaca, Vicco, Los Bosques de Piedra de Huayllay, el cerro fuerte “Alay mosca” de Racco pertenecientes a la región Pasco.

Figura 154

Cerro Yuraqqaqa cerca a Carhuamayo.



Deslizando un poco la mirada se observa a lo lejos las orillas brillantes del lago Chinchaycocha junto a las amplias lomas del pueblo de San Pedro de Pari; igual, se sobrepone el cielo azul y los pajonales del pueblo de San Juan de Óndores; no queda en el olvido la batalla de Junín, por allí están las amplias cumbres faldeadas por la planicie de Chacamarca; y finalmente se acerca a la vista el paisaje de la comunidad de Huayre pertenecientes a la región Junín.

Yuraqqaqa es un mirador de enorme atracción, los antiguos hombres o abuelos llevaban las mesadas (rituales religiosas – veneración al dios roca o cerros, denominados taita jirca, donde buscaron mejorar sus condiciones económicas, sociales o de salud de sus allegados) para hablar con la roca, allí entre algunos agujeros clamaban el regreso, por lo menos momentáneamente de sus seres queridos difuntos “como dioses” con fines de ayuda, para asegurar la parición de los ganados y mejorar las siembras; en muchos actos, al tanto clamor con aguardiente y coca no aparecía ninguna respuesta por parte del grandioso cerro. Sin embargo, le saldría mejor a la raza humana si se encontraran realmente con el creador de la tierra, el cielo y la mar; es decir, con el creador de Yuraqqaqa.

En las acciones de las mesadas “culto a dioses-roca o jircas” donde se sacrifican a animales, cortando el tórax y abriendo el vientre cuando están vivos, así como al cuy o perrito negro - después del juveo porque dicen tienen mayor fuerza misteriosa para los efectos de la mesada; allá gritan medio borrachos junto al cigarro, la coca y caña; a media noche reclamando la respuesta del “dios jirca”; cuando aparece una mariposa o una mosquita por alrededor de la luz de las velas o mechero los atrapa con disimulos y se los llevan envolviendo en una tela o papelito medio usado, para introducir en el cuerpo del enfermo asustado, dicen para curar los males o maldades envueltas en el dolor humano.

Haciendo una comparación, Loron (2006) habla acerca de los dioses que devoran, él menciona que el antiguo pueblo de Israel estaba rodeado de naciones que adoraban a “otros dioses”; por ejemplo, Dagón (cuerpo mitad pez y otra mitad hombre) era la deidad preferida de los filisteos, ellos con esta creencia esperaban buenas cosechas y abundantes pescas, significando prosperidad; del mismo modo, los fenicios preferían a Astoret (diosa de la fertilidad), su culto era desarrollado con borracheras y orgías; igual los moabitas adoraban a Quemoz y los amonitas a Moloc, ambas eran deidades implacables que exigían sacrificios humanos; pero, la gente las adoraba con todo fervor, entregando hasta sus propios hijos para ser quemados en sus altares.

Actualmente estas prácticas han cambiado, la cultura popular ya no pone atención a figurillas de barro; Loren, dice el dinero, el sexo y el poder siguen ocupando el lugar supremo en los afectos de millones; es fácil de entender cuando se descubre diariamente, cómo vive la raza humana, cómo viste, qué escucha, de qué conversa, a qué dedica su tiempo y su energía; disimuladamente estas acciones ocupan el primer lugar de la vida del hombre; es decir, se han convertido en sus “dioses” a la que se entregan con toda lealtad, rinden ferviente devoción a otros “dioses” que no lo son, en realidad.

Entonces ¿cuál debe ser la decisión? muy seguro “Amar a Dios”, acercándose al primer mandamiento “No tendrás dioses ajenos delante de mí” (Exodo 20: 3); entonces, es una orden totalmente positiva a adorar al Dios verdadero; Dios es la Roca eterna, la Piedra de la salvación para que se destruya nuestra excesiva confianza en nosotros mismos y nuestra complacencia.

En el libro de Salmos 50: 15 dice “E invócame en el día de la angustia; te libraré, y tú me honrarás”; Loron (2006) al conocer la biografía de James Hudson Taylor, fundador de la misión del interior de China, quiere que guiemos el barco de nuestra vida directamente hacia el Dios verdadero; relata sólo a pocas semanas después de que Hudson Taylor se casó con María en China, ella enfermó gravemente. Él se arrodilló junto a su cama, orando con otros a Dios para que produjera un milagro. La fe era lo único de que podía aferrarse. La medicina moderna era desconocida en 1858, y China estaba muy lejos de Inglaterra. Su única ayuda era confiar en Dios. Taylor luchó poderosamente con Dios en oración, el Señor, Dios verdadero respondió las oraciones elevadas en favor de María. El gran Médico reprendió a la muerte enemiga y restauró su salud. No hay una roca o una piedra o las mesadas convertidas en “dioses” que salvan al ser humano; sino la plena confianza en el Dios verdadero.

Evidentemente, con las actitudes de confiar en el dios roca o tierra se ha dejado de creer y menguó la fe en el Dios creador, eterno y omnipotente. En el libro

de Génesis 1:1 dice “En el principio creó Dios los cielos y la tierra”, igualmente en Isaías 45: 18 – 25 refiere:

Porque así dijo Jehová, que creó los cielos; él es Dios, el que formó la tierra, el que la hizo y la compuso; no la creó en vano, para que fuese habitada la creó: Yo soy Jehová, y no hay otro. No hablé en secreto, en un lugar oscuro de la tierra; no dije a la descendencia de Jacob: En vano me buscáis. Yo soy Jehová que hablo justicia, que anuncio rectitud.

Jehová y los ídolos de Babilonia

Reuníos, y venid; juntaos todos los sobrevivientes de entre las naciones. No tienen conocimiento aquellos que erigen el madero de su ídolo, y los que ruegan a un dios que no salva. Proclamad, y hacedlos acercarse, y entren todos en consulta; ¿quién hizo oír esto desde el principio, y lo tiene dicho desde entonces, sino yo Jehová? Y no hay más Dios que yo; Dios justo y Salvador; ningún otro fuera de mí. Mirad a mí, y sed salvos, todos los términos de la tierra, porque yo soy Dios, y no hay más. Por mí mismo hice juramento, de mi boca salió palabra en justicia, y no será revocada: Que a mí se doblará toda rodilla, y jurará toda lengua.

Y se dirá de mí: Ciertamente en Jehová está la justicia y la fuerza; a él vendrán, y todos los que contra él se enardecen serán avergonzados. En Jehová será justificada y se gloriará toda la descendencia de Israel.

VICUÑAMICUNAN

Significado: lugar donde se alimentan las vicuñas.

VICUÑA: camélido sudamericano, es el más pequeño, de color trigo rojizo en el lomo, casi blanco en el vientre, su lana es muy fina y cotizada; en el Perú es símbolo del reino animal.

MICUNAN: de mikhuna, alimento, comida, comestible.

N: tercera persona posesiva; sufijo nominal flexivo. Su. (Belito e Inga, 2014).

Categoría geográfica: se halla en la parte alta, cerca a la laguna Tapatapaqocha, frente a Ayacoto.

Descripción de la zona: zona con pastizal apropiado para vicuñas, hay pajas entre mojones y a sus cercanías champa estrella (útiles para afilar los dientes de auquénidos) está ubicada por las cumbres de Waynacanchán y Colaoniyoq cerca a la jurisdicción de Inyaq. La permanencia de las vicuñas se da gracias al cuidado de los lugareños de aquellas zonas lejanas (Figura 155); quienes con delicadeza los cuidan con la finalidad de preservar la riqueza peruana; cerca a los pajonales están ubicadas las lagunas de Ishtanqueqocha y Seseqocha; por otro lado, la laguna de Tapatapaqocha; desde lejos o cerca se observan las cumbres elevadas de Piroroyoq y Runayshayco.

Figura 155

El camino de las vicuñas.



Capítulo 8

Breve Memoria de la Educación en Carhuamayo



Breve Memoria de la Educación en Carhuamayo

Hablando de educación, De White Elena (2000) una autora de mucha sabiduría dijo: educación “es el desarrollo armonioso de las facultades física, mental y espiritual” (p. 52); en otras palabras, el hombre requiere ser formado en todos los ángulos de su vida, sobre todo, en el amor a Dios y al prójimo; desde luego para ser útil a su comunidad y a la naturaleza.

8.1. Institución Educativa N° 30573 “Mariscal Andrés A. Cáceres”

El contenido del Proyecto Educativo Institucional (2017) refiere a una breve reseña histórica de la Institución Educativa Técnica Integrada N° 30573 “Mariscal Andrés A. Cáceres”, la Escuela Municipal Mixta de Carhuamayo fue creada por Decreto Municipal del 1 de enero de 1898; en sus inicios, tuvo carácter particular y el puntal económico estuvo consignado en la partida anual del presupuesto bienal (1898 – 1900); la municipalidad adquirió el mobiliario y material didáctico, bajo el liderazgo del Alcalde RP. Dr. Pedro O. Rivera y García; del mismo modo, su organización lo hizo el Concejo Distrital de Carhuamayo, como Escuela Mixta Municipal según el sistema de un docente de Transición hasta Sexto año, implementándose en los años subsiguientes.

La escuela inició sus actividades escolares en el “Convento de la Iglesia Santiago”, ubicado en el interior de la testamentaría Tomás Arias, sito en la 1ra. cuadra de la calle Luis Otero en Carhuamayo. La educación era de carácter mixto (en aquellos tiempos miraron el futuro de la I. E. Micaela Bastidas y Andrés Avelino Cáceres).

Relatan los antiguos pobladores, el inicio del trabajo escolar dirigió el Prof. Leopoldo Núñez, con un pago de S/.30.00 soles (mensual); previo se inauguró el 15 de noviembre de 1934 como Escuela Fiscal de Mujeres N° 493.

Según el acta dice “En el distrito de Carhuamayo, a los 15 días del mes de noviembre de 1934 reunidos en el Concejo Municipal, en cabildo abierto se procedió la inauguración de elevación de categoría de la Escuela Fiscal de Mujeres N° 494, previa lectura del Decreto Supremo bajo la Dirección del Profesor Sr. Leopoldo Núñez apadrinado por el Sr. Moisés Velarde, representante del Congreso de la República representando por el alcalde Don. Víctor Villavicencio y la distinguida Sra. Selmira Arnés de Travi”.

En fe de lo cual firmaron los señores concejales y concurrentes: Víctor Villavicencio, Francisco Mejía Papa, Campos Mauro J. Travi, Leopoldo Núñez Vargas, Alberto Martínez, Justo Benavides, Pedro Alcántara Meza, Manuel E. Ponce, Ascencio Núñez, Juan M. Mayorga y muchos más.

En marzo de 1970 por disposición del Ministerio de Educación fue renovado los números de la Escuela Primaria con Of. Circ. N° 081-C/ME. del 31 de marzo de 1971 con R. M. N° 998 aprueba la clasificación, función, integración e identificación de la Escuela Primaria y Fiscalizada de la Zona Educativa N° 31 de la Tercera Región de Educación del N° 1522 a Escuela Estatal N° 30573 – 31/E 2do. V.P.C. y el año fue dado el nombre de Escuela Técnica Estatal “Mariscal Andrés A. Cáceres” (Figura 156). Las aulas fueron construidas en el año de 1930 con material rústico por medio de faenas, en un terreno de 14 Has.

Afirman el Director y Javier Landa Huaynate en la actualidad la I.E. tiene una nueva e innovadora propuesta educativa basada en el aprendizaje significativo, con una estructura curricular por capacidades y de carácter integral con práctica de valores (Figura 157), docentes de la Institución Educativa Mariscal Avelino Cáceres.

Figura 156

Antigua infraestructura de la Escuela de Varones Mariscal Avelino Cáceres del distrito de Carhuamayo.



Figura 157

Docentes de la Institución Educativa Mariscal Andrés Avelino Cáceres de Carhuamayo.



8.2. Institución Educativa Micaela Bastidas

Según el Proyecto Educativo Institución (2016) la Centenaria Institución Educativa Pública N° 30574 Micaela Bastidas se encuentra ligada a la historia del pueblo de Carhuamayo; pues, la necesidad de educación de los habitantes hace la

formalización de contar con una escuela, y por Decreto Municipal de 01 de enero de 1898, se creó como primera Escuela Municipal Mixta de Carhuamayo, de carácter particular, y el sustento económico fue consignado en la partida anual del presupuesto Bienal (1898 – 1900), siendo alcalde: RP. Dr. Pedro O. Rivera y García. (Relatos semejante al de la I.E. Mariscal Andrés Avelino Cáceres- porque son concebidos en el mismo contexto).

En sus inicios se trabajó con el sistema unidocente (de transición al sexto año); se ve que, junto al nacimiento de la Escuela Andrés Avelino Cáceres, funcionó en el local denominado “Convento de la Iglesia San Santiago” en el interior del zaguán del testamentario Tomás Arias. 1ra. cuadra de la calle Luis Otero de Carhuamayo; tuvo como profesor fundador a D. César Meza con pago de 30 soles de plata mensual. Desde aquellos tiempos se discurre el tiempo en lo siguiente:

- El 14 de mayo de 1928. Es institución fiscalizada bajo el N° 4870, siendo Directora del plantel, la señora Victoria M. de Maldonado.
- El 5 de noviembre de 1934. La Escuela Fiscal de Mujeres N° 4870 fue elevada a la categoría de Escuela Elemental de Mujeres N° 487.
- El 01 de abril de 1949. La Escuela Fiscal de Mujeres N° 487 es renovada al N° 1524.
- El 30 de marzo de 1970 con R. M. se reubica con el N° 30574-31/E.2do.M.PC.
- A partir de 1973 lleva el nombre de “Micaela Bastidas Puyucawa”.
- En el año de 1994 indican el cese del Director encargado Prof. Lucio Capcha Ramos.
- El año 1995, asumió la Dirección el Prof. Fernando Omer Carhuas Zevallos.
- En 1999 Director (e) Lic. Donat Pomachagua Meza.
- El año del (2003 – 2013) Prof. Walter Alejandro Ramos Sosa.
- El año 2014, en la Dirección, Lic. Gloria Mary Córdova Martínez.
- El año 2015, se designa como Director al Prof. Edwin Luis Mateo Rupay.

Directores de diferentes temporadas

Profesores Campos de Vizcarra Esther, Villar de Córdova Luz, Quincho Ramos Julio, García Toribio Flor de María, Huamán Cochachi Grimaldo, Rivera Fiol Hermelinda, Capcha Ramos Lucio, Carhuas Zevallos Fernando Omer, Pomachagua Meza Donat Esmael, Ramos Sosa Walter Alejandro.

Directivos, docentes y administrativos referidos en el Plan Anual de Monitoreo 2016.

Director	: Prof. Edwin Luis Mateo Rupay.
Sub Director	: Lic. Donat E. Pomachagua Meza.
Coordinador(A) III Ciclo	: Profesora Ana Correa Sebastián.
Coordinador(A) IV Ciclo	: Profesora Anita Aquino Fernandez.
Coordinador(A) V Ciclo	: Lic. Gloria Mary Córdova Martínez.
Profesoras del E.F.	: Prof. Adrian Carhuachin Guerreros.
Profesora de E.F.	: Profesora. Miriam Isabel Cancho Cuba.
Oficinista	: Tec. Bequer Jhonner, Estrella Maldonado.
Personal Adm.	: Eder Chuco Orosco, Odi Chávez Alania.

En la actualidad, la administración institucional está liderado por el Prof. Walter Alejandro Ramos Sosa – Director Prof. Donat Esmael Pomachagua Meza - Sub Director y Téc. Rosendo Chagua Carlier – Secretario; que atienden en una infraestructura remodelada y docentes de la Institución Educativa Micaela Bastidas. En los años de 1990-1991 el profesor Alfonso Arzapalo Arias se desempeñó en calidad de Director, habiendo desarrollado una gestión muy dedicada para los inicios de la construcción del salón Ollanta, declarando a la vez en emergencia el local antiguo No. 1520; y proseguir en los años venideros la construcción del nuevo local escolar (Figura 158); pues, cuando los docentes se avocan dedicadamente para una justa gestión institucional, la población los reconoce de manera permanente, mucho más cuando los docentes se dedican de manera abnegada (Figura 159).

Figura 158

Institución Educativa Micaela Bastidas de Carhuamayo.



Figura 159

Docentes de la Institución Educativa Micaela Bastidas del distrito de Carhuamayo, actividad integral, luego de la competencia MAGISTERIAL.



De derecha a izquierda de pie:

Donat Esmael POMACHAGUA MEZA - Sub Director, Ninfa Soledad BLANCO CONTRERAS, Sara Isabel ZEVALLOS CANCHIHUAMAN, Mauro Pablo DIAZ CHUCOS, Ana Luz CORREA SEBASTIÁN, David Isaías ANCO ALDERETE, Estela Evarista ARZAPALO ALANIA, Gloria Mary CÓRDOVA MARTÍNEZ, Domitila RICARDI HINOSTROZA, Susana Hermelinda PAGAN VEGA, Luz Grimalda HUARICANCHA RIVERA, Elsa María FLORES ARIA, Maritza Lindorfa CAMPOS SALAZAR, Marible INCHE CALLUPE, Ruth Noemí HIDALGO SINCHE, Rosa María BUSTAMANTE QUIJADA, Marilú Domínica SALAZAR SEGURA, María Benedicta CHÁVEZ ARIAS, Tarcila Fortunata HINOSTROZA BENDEZU, Olga CONDOR PEÑA, Irma Luz ALANIA DIAZ, Karin Janeth CONDOR ARZAPALO, Miriam Isabel CUBA CANCHO.

8.3. Institución Educativa de Shalipayco- Carhuamayo

La Institución Educativa de Shalipayco (Figura 160) se encuentra ubicada en la misma población de Shalipaico, perteneciente al distrito de Carhuamayo. La educación en los alrededores de la ciudad tiene la ventaja de relacionarse, de manera directa, con la naturaleza; el contacto con el aire fresco, la geografía rural entre planicies, cerros y montañas hacen tocar a la madre naturaleza como un material educativo a la mano de un estudiante del campo; esto no significa desventajas en la instrucción, por el contrario complementan al diseño curricular andino; los alumnos en esta zona, siempre, están en contacto con los quehaceres de la familia; por ejemplo, acompañan en el sembrío de la maca, la papa, mauna o shiri; en las fuentes de las aguas divisan a los cercanos animales acuáticos y a las aves que visitan en las horas del día.

Figura 160

Institución Educativa de Shallipayco – Carhuamayo.



8.4. Institución Educativa Integrado No. 31589 “Santiago Chávez Gonzales”

Infraestructura moderna (Figura 161) y docentes activos (Figura 162).

Figura 161. *Infraestructura de la I. E. Santiago Chávez Gonzáles – Carhuamayo.*



Figura 162 *Docentes de la I.E. Santiago Chávez Gonzáles. Carhuamayo.*



8.5. Institución Educativa Particular “PITÁGORAS”

La Institución Educativa Privada “Pitágoras” tiene su origen en la I.E.P. “MARANATHA 97 TAJEI”, habiéndose iniciado en la calle Tarma s/n - Barrio Chivián; ahora desarrolla sus actividades en el Jr. Maravillas N° 454, en una infraestructura de tres niveles amplios. Esta institución fue creada en 1991 por R. D. N° 0088-USEJ, tutelada por la Iglesia Evangélica Peruana Maranatha y el consistorio; empezó a funcionar el 13 de abril de 1992, administrada por la misma iglesia durante 9 años; por razones propias de la promotoría eclesiástica, el 2001 otorgan el régimen a un grupo de miembros liderados por Reynaldo Chávez Arzapalo y Elsa Gladis Llana Mendoza Quienes, también, por motivos personales, el 02 de julio del 2002 traspasan la promotoría a Filmo Luis Aguilar Loyola y Joel Vasquez Sáez; luego, ellos ceden legamente a favor de Amelia Elvira Melo Morales. con R. D. 00352-UGEL-J de fecha 20 de julio de 2006; en este mismo año, solicitan receso temporal por razones de implementación; pero, en el mes de setiembre de 2006, Amelia Elvira Melo Morales, trasfiere sus derechos a la Lic. Fidela Alina Coterá Chávez, aprobado por R.D. N° 00514 – UGEL – J, con fecha 20 de noviembre de 2006, tiempo que concuerda con el día del nacimiento de Edmundo Coterá Landeon Q.E.P.D., padre de la promotora, quienes, luego de haber superado los inconvenientes causales del receso temporal están proyectándose hacia nuevos rumbos de calidad educativa.

Figura 163

Docentes de la I.E.P. Pitágoras del distrito de Carhuamayo.



Todavía, los promotores de la I.E.P “MARANATHA 97- Tajei”, solicitaron a la UGEL Junín la ampliación del servicio educativo - nivel secundaria de menores (1° al 5° grado) habiendo elevado el informe legal a la Dirección Regional de Educación Junín, fue aprobado mediante R.D. N° 00587 DREJ. En esos tiempos, los promotores de la I.E.P “MARANATHA 97 – Tajei”, pidieron el cambio de nombre por Institución Educativa Privada “PITÁGORAS” (Fig.163), del distrito de Carhuamayo, provincia y departamento de Junín, que fue aprobada mediante la R. D. N° 0073 – UGEL – J, de fecha 08 de marzo de 2007.

En el año 2010 asumió la gerencia general la Sra. Marcela Cotera Chavez y como sub gerente la Lic. Fidela Alina Cotera Chavez; bajo la dirección del Lic. Daniel Israel Ureta Victorio, por cuatro años consecutivos.

En el año 2011 las promotoras nominan como nueva directora a la Lic. Yudith Yumelia Torres Camavilca.

En el año del 2012 el Lic. Daniel I. Ureta Victorio retoma la dirección, por decisión de la promotoría; quien hasta la fecha está liderando basado en los principios de actitudes y valores, buscando concretizar la calidad educativa acorde a los avances científico, tecnológico y humanista.

8.6. Institución Educativa Santa Rosa

Figura 164

Institución Educativa Industrial Santa Rosa, distrito de Carhuamayo- Junín.



La I. E. Santa Rosa de Carhuamayo, inicia su labor educativa con la denominación Colegio Nacional de Mujeres “Santa Rosa” (Figura 164) con la finalidad de que, solamente sería un centro de estudios para mujeres, bajo Resolución Ministerial No. 14816 del 14 de marzo de 1967, cuando actuaba como Ministro de Educación el Dr. Francisco Miroquesada en el Gobierno Presidencial del Arq. Fernando Belaude Terry; resultado de la gestión del Diputado Benza Picón, en coordinación con el Alcalde del distrito de Carhuamayo, don Aquiles Arias Arzapalo. Reconfortado con la parte legal, el funcionamiento del colegio se inició el 25 de mayo de 1967 con el liderazgo de la Lic. Dora Eugenia Baquerizo Baldeón, quien plasmó su primera labor administrativa académica en la infraestructura de don Rufino Arzapalo Callupe ubicado en el Jr. Tarma s/n; luego, para mejorar el desarrollo académico se trasladó a otra infraestructura perteneciente a la familia Arias Chávez ubicado en el Jr. Tacna No. 154; pero, las autoridades de la municipalidad distrital, también tomaron interés para que de algún modo serían albergados en el local del pueblo, esto por algún tiempo breve. En el trajín de la vida, surge la preocupación del señor Marcelo Campos Callupe; posiblemente, después de una serie de planteamiento personales, decidió cristalizar la donación del terreno ubicado en el actual Jr. Torres Menéndez; con las emociones surgidas desde el interior de la filantropía, acompañó con el apadrinamiento del terreno don Santiago Córdova y esposa; pero, existía todavía la intención de ampliar el límite de terreno para cumplir tareas como un centro de estudios en mejores condiciones; entonces, el señor Mincleo Callupe en su calidad de alcalde realiza gestiones para ampliar el terreno en mutuo acuerdo con los vecinos.

Después de una ardua labor, en la perseverancia y visión de encaminarse ahora en la educación integral de los hijos, en el año de 1976 surgió la denominación Colegio Nacional Mixto “Santa Rosa” conllevando a la primera promoción en el año de 1981.

Sin embargo, aun no satisfechos las autoridades del pueblo, el 26 de octubre de 1990, gestionaron para la conversión de Colegio de Ciencias y Humanidades a la denominación Centro Educativo Industrial “Santa Rosa” con las especialidades de

Corte y Confección, Mecánica Automotriz, Computación, Electricidad y Carpintería.

Según las tareas impartidas, hasta estos tiempos cumple 28 años de institución Técnico Industrial y las andanzas de los 50 años hacen reconfortar a distintas generaciones con derrame de experiencias de arraigo en la educación peruana en la parte central del país; es decir, Carhuamayo brinda también alternativas en educación integral compartida; porque forma parte en su calidad de Colegio de Jornada Escolar Completa (JEC), es Colegio Inclusivo reconocido por Resolución Directoral de la Dirección Regional de Educación de Junín, forma parte del Programa de Vida y se encuentra vinculada con la Fundación Jhon Kenedy de Estados Unidos por medio del Cuerpo de Paz. Esperando que estas bondades le inspiren a la calidad educativa para la población de Carhuamayo y pueblos aledaños.

En el transcurso de los años, se hicieron cargo de la gestión educativa los directores:

PROFESIONALES	PERIODO
BAQUERIZO BALDEÓN Dora Eugenia	1967 - 1973
GUERRERO RAFAEL Hilda Velo	1974 - 1978
HORNA RODRÍGUEZ Minia	1979
COLQUI ROBLES Práxides	1980 - 1982
SARMIENTO QUISPE Donato	1983 - 1986
CHUQUILLANQUI CASAS Martín	1987
LLANOS CÓRDOVA Jorge	1988
ZÚÑIGA CHÁVEZ Reynaldo Marcelino	1989 - 1991
REYES ALEJO Pedro	1992
BULLÓN MANDUJANO Inés	1993 - 1994
CAMAYO POMALAZA Abigail	1995 - 1997
GALLARDO CONDE Wilma	1998
LEIVA GARCÍA Euclides F.	1999
TITO SILVA Pablo Leandro	2000 - 2003
ALDERETE CALLUPE Silvia	2004
CURI DAMIÁN Félix	2005
CÓRDOVA LÓPEZ Cipriano Sabino	2006
RIVERA GUILLÉN Carlos Félix	2007 - 2012
YAURI CÓRDOVA Bertha	2013
RIVERA GUILLÉN Carlos Félix	2014
ACUÑA QUINTANILLA Gerardo Raúl	2015 - 2017

Nota. Secretaría de la Institución Educativa Santa Rosa.

Desde la creación, las diversas promociones se encaminaron cumpliendo anhelados sueños, como el de hacer latente la educación integral; de los azares connotados con distintos áminos conocen los directores, docentes y padres de familia quienes guardan amplios recuerdos en el cofre de las añoranzas; en esta parte, no se ha podido encontrar retratos; quizá en las próximas se impregne los recuerdos vividos con la participación de ex alumnos, quienes protagonizaron vivencias totalmente juveniles; aunque, en estos tiempos, en los años tamizados con las luchas han ocultado anécdotas y vivencias escolares en el tiempo más preciso de la adolescencia. La actual administración recae en el liderazgo del Prof. Raúl Acuña - Director y personal administrativo- Sec.Leduvina Yauri Izaguirre.

8.7. Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell

En las décadas del 50, 60; en la altiplanicie de la Meseta del Bombón, era un poco difícil llevar a cabo los estudios de educación secundaria, mucho más lejos estaba hacerse profesional; pues, el acceso a la educación estaba en manos de algunas familias quienes contaban con un poco más de dinero; porque para cumplir algunos sueños tenían que establecerse en las ciudades de Lima, Huancayo o quizá viajar a las lejanas tierras de Trujillo; el medio de transporte sólo fue a través de carretera afirmada; alternando de algún modo, por vía férrea; en consecuencia, los viajes se volvieron tan “difíciles” y merecía una serie de preparativos.

Figura 165

Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell del distrito de Carhuamayo – Junín.



Por su parte, los mayores, experimentando realidades tan visibles, se impulsaron a cumplir tareas para la creación de un colegio de educación secundaria; pues, en cada pueblo, siempre hay personajes muy empeñados en el desarrollo socio cultural de sus habitantes; en efecto, en Carhuamayo; desde algunas motivaciones, conversaciones en las andanzas por la Av. Unión o calles Arica y Tacna; quizá entre los cortos o largos viajes y faenas comunales surgieron las ideas inspiradoras de hacer realidad la formalización de un colegio; entre los documentos de información halladas en la Institución Educativa Jorge Chávez Dartnell” (2016) se logra una breve síntesis de la histórica del Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell (Figura 165); se encuentra las iniciativas de los corazones de Víctor Durand Cóndor, Venancio Cóndor Chávez, Amancio Córdova Chávez, Zenobio Chávez Panduro, Amancio Lozano Chávez y Reinaldo Chávez; presidente, vicepresidente, secretario, tesorero, protesorero y vocal respectivamente; ya cristalizado la conformación de un Comité Pro-Creación del colegio de Carhuamayo; los comentarios de cada vecino fue, un poco más, en corto tiempo se tendría el funcionamiento de un colegio y los hijos, al fin, por lo menos terminarían su educación secundaria; aquellos valientes hombres, recogiendo algunas voluntades, procedieron con los trámites ante el Ministerio de Educación, el proceso era de largo trajinar para la creación de un colegio, y mucho más en un pueblo alejado de la capital, las tareas no terminaba en Junín o Huancayo sino las ideas se hacían realidad con varias gestiones en la capital Lima; es así que, a fines del año 1959, allá por los meses desde octubre se inició una serie de inspiraciones; ellos llenos de esperanza y entusiasmo, empezaron la tarea, porque un día verían funcionando un Colegio de Educación Secundaria Común, llamado Comunal.

El día 04 de febrero de 1960 es testigo de la gestión ante el Ministerio de Educación, exclusivamente en la Dirección de Educación Secundaria; la contrapartida fue previo compromiso de pago a los docentes por parte de la Comunidad de Carhuamayo; en otras palabras, el pueblo cargó responsabilidades de la educación.

Para el 11 de febrero de 1960, día en que debe proyectarse la Resolución por parte del Ministerio de Educación...pensando bien, los miembros del Comité, con la emoción que les embargaba, se habían olvidado escribir en el documento de petición, el nombre del futuro colegio; entonces en Lima, Víctor Duran C. y Amancio Córdova Ch. preocupados quizá debajo de los 21 pisos del Ministerio de Educación, en el recordado Parque Universitario; solamente los dos “Llagua ponchos” garhuamainos, empezaron rápidamente a deliberar ideas; porque no había cómo consultar a los demás miembros del Comité ni al pueblo... sabido que no había celulares, volver hasta Carhuamayo para una pequeña consulta...;no caray dijeron!, se amarraron los pantalones, pensaron “nosotros vivimos allá por las cordilleras, por la Meseta del Bombón, altas cumbres”; en aquel tiempo, después de tantos pensamientos en el Parque Universitario, dijeron será “Colegio Comunal Andino”, así fue.

Ahora, esperar tanto no se podía; pero decían hemos venido a Lima para volver a nuestro pueblo llevando alguna noticia; allí, reforzaron su perseverancia, otra vez se alentaron entre el uno y el otro; se dijeron, no importa, “comiendo nuestra maca o charqui esperaremos la verdad”, se sobaban las manos, rascaban la cabeza; la espera de algunos días fue para nunca olvidar – en ese aprieto los días no pasaban tan rápido, demoraba y les desesperaba-; al fin llegó el 15 de febrero del 1960, desde sus esperanzas, con sus propios ojos, veían la Resolución Ministerial No. 1808, donde indicaba la autorización para el funcionamiento del Colegio Comunal “Andino”, denominado además Mixto; los corazones latían rápidamente; al ver y tener la Resolución en la mano, Amancio y Víctor se miraban por el fruto de sus sueños; sólo ellos saben de estas admiraciones, saltaron en sus almas una tremenda alegría.

La lucha para la creación del colegio fue cargada con el aporte económico de los ciudadanos, instituciones, hijos residentes en las minas cercanas y el sudor de cada miembro del Comité; habiéndose gastado la suma de S/. 10,701.50 soles.

No había cómo salir de los compromisos con el Ministerio de Educación, el pago de los docentes estaba sobre los hombros del Comité; pero, los directivos de la Granja Comunal, los comuneros en una asamblea en su totalidad, luego de un amplio debate y analizada la situación acordaron en forma unánime asignar todas

las utilidades para el sostenimiento del Colegio Comunal “Andino”; así los miembros del Comité veían cómo los sueños se iban cumpliendo en los días de cada mes.

Otra preocupación surgida para el Comité fue la infraestructura ¿dónde podemos ubicar a los alumnos?... pues no falta siempre en Carhuamayo, familias que apuestan para el desarrollo de su pueblo; allí surgió el cariño palpitante de Mauro J. Travi Salazar quien ofreció su casa, todo listo; el 13 de marzo de 1960 se inauguró la acción educativa, por allí apareció don Teófilo Baldeón, agarrando su corazón lleno de emoción, aceptó apadrinar a estas iniciativas y se ofreció donar instrumentos para implementar la banda de guerra; también estuvo por allí cerca la señorita Rosa Arias Chávez, a la petición total de los recurrentes aceptó las iniciativas como madrina en representación de su querida mamita, quien se comprometió donar un efectivo de S/. 500.00 soles.

Rápidamente llegó el 19 de marzo de 1960, don Teófilo Baldeón, en el auditorio del Concejo Municipal – Municipalidad Distrital de Carhuamayo, en una reunión lleno de expectativas, cumplió su compromiso y entregó al Comité Pro-Creación, instrumentos musicales para la banda de guerra (7 cornetas, 6 tambores y un estandarte con la inscripción de Colegio Comunal Andino); igual, la madrina Rosa Arias Chávez otorgó la donación de S/. 500.00 soles; como se ve, ya sonaba algo de Colegio; no se puede olvidar, en esta actividad programada por el Comité, había pláticas diversas lleno de motivaciones; pero primaba la seriedad de las autoridades; pues, al acto concurrieron los representantes del Ministerio de Educación Pública, delegados de la Asociación Nacional de Profesores de Educación Secundaria, dirigentes universitarios de Lima, Secretario General y dirigentes de la Federación Nacional de Comunidades del Perú, autoridades provinciales, distritales y pueblo en general.

El Comité, con algunas iniciativas, señalaron al domingo 17 de abril de 1960 para realizar la instalación de las clases, desarrollando un programa especial; actividad donde asistieron autoridades provinciales, locales y ciudadanos en general; igual, alumnos inscritos para dar formalidad legal; habiéndose culminado con un desfile escolar. Se esperaba que la noche pasara con rapidez, despuntó la mañana del lunes 18 de abril de 1960, es cuando se inició oficialmente las clases de

Educación Secundaria Común, primer grado, para nunca olvidar de sus aspiraciones.

De las andanzas del colegio durante los años de 1960 y 1961 conocen las casas de Mauro J. Travi Salazar y Aparicio Alania. El Comité no paraba en las gestiones, es cuando en el año de 1962 se consigue la nacionalización, actividades de llevar de la mano la educación secundaria en el corazón del pueblo de Carhuamayo.

Los primeros años de trabajo educativo fue conducido por los docentes: Alzamora Campos Pablo Augusto, Alfaro Cueva César Augusto, Santana Nicolás, Cortez Bedon Zoila, Baldez Jara Teresa y Maldonado Cortez Humberto.

Por otra parte, para seguir con el funcionamiento del Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell, se concretó con la participación activa de los líderes en la gestión educativa; vienen los DIRECTORES.

PROFESIONALES	PERÍODO
ALMORA CAMPOS Pablo Augusto	1960 1er. Director
LÓPEZ MIRANDA Nelson	1961
CHÁVEZ PIZARRO Teófilo Armando	1962 - 1963
MORALES PIZARRO Alejandro	1964
ZÁRATE CHUQUILLANQUI Lucio	1965 - 1966
PIZARRO CÓRDOVA Juan	1967 - 1968
NÚÑEZ MAYTA Félix Alfredo	1969 - 1972
GÓMEZ QUISPE Beltrán	1973 - 1974
DÍAZ ZEGARRA Ricardo	1975
ARZAPALO CALLUPE Job	1976
REMUZGO ALFONSO Darío	1977
INCHE ALANIA Julián Israel	1978
ROMÁN RUTTI Félix Pablo	1979
INCHE ALANIA Julián Israel	1980 - 1992
FRETEL CAQUI Santiago	1993
NÚÑEZ ZEVALLOS Tito	1994
HUAMÁN VILCHEZ Heraclidas	1995 - 2000
ROJAS ARIAS David Hugo	2001
ACEVEDO PÉREZ Olga	2002
ROJAS ARIAS David Hugo	2003 - 2014
MACHACUAY PALOMINO Danny	2015 - 2017

Nota. Adaptado de los Libros de Acta del Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell.

La década del 80, 90 e inicios del 2000 se connotaron experiencias educativas engarzadas en la educación integral; pues, la participación de docentes en las actividades cívicas fue de iniciativas totalmente identificadas con la comunidad educativa; aquí las muestras de los desfiles en el año de 1982 (Figura 166) liderado por el Prof. Julián Inche Alania, profesores Rosa Martínez, María Núñez, Milca Campos, Nolberto Arzapalo, Pablo Carhuas, Chuquimantari, Reynaldo Zúñiga, Moisés Agustín Cristóbal, Román Ruty, Jesús Lozano, Alfonso Arzapalo, Quintiliano Cruzado; y 1984 en la plaza Simón Bolívar del distrito de Carhuamayo, liderado por el Prof. Julián Inche Alania, Milca Campos, ..., José Roca, Moisés Agustín C., Quintiliano Cruzado, Roman Ruty, Marcelino Chávez, Santiago Fretel, Alberto Yauri, Jesús Lozano, Domingo Cuba, Pablo Carhuas (Figura 167).

Figura 166

Desfile Cívico Escolar 1982, docentes del Colegio Nacional Jorge Chávez Datnell de Carhuamayo.



Figura 167

Desfile Cívico Escolar 1984. Docentes del Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell de Carhuamayo.



Actualmente el Colegio Nacional Jorge Chávez es liderado por el Mg. Machacuay Palomino Danny, en la administración de documentos concede el tiempo de trabajo diario en la secretaría y la labor en equipo de los docentes de diferentes Áreas (Figura 168).

Figura 168

Docentes (2017) del Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell – Carhuamayo - Junín- Perú.



8.8. Instituto de Educación Superior Tecnológico “Meseta de Bombón”

Una institución superior (Figura 169) creada con el propósito de satisfacer las necesidades académicas de los lugareños del distrito de Carhuamayo y pueblos aledaños; previsto en un estudio socio económico cultural, la institución decidió en brindar carreras profesionales de Enfermería Técnica, Electricidad, Mecánica Automotriz y Electrotécnia Industrial. Como siempre, los años transcurren y los recuerdos están quedando en el camino anecdótico de los ex alumnos; aunque, el Dr. Daniel Ángel Ramirez Condori, mantiene los hilos de la consolidación académica para la amplitud de la Meseta del Bombón.

Figura 169

Instituto Tecnológico Público “Meseta de Bombón” Carhuamayo.



Conclusiones

El trabajo de investigación sobre Semántica Tradicional – Ecología de la Meseta del Bombón-Carhuamayo. Costumbres, Tradiciones y Semántica permite conocer y valorar la identidad sociocultural de los pobladores del distrito de Carhuamayo, provincia y región Junín, en cuanto a la geografía, creación política, organización comunal y actividades económicas.

La literatura y artes de Carhuamayo están ligadas a sus interacciones cotidianas, como también en el relacionamiento en sus fiestas tradicionales, fiestas por aniversario, en la tradicional fiesta 30 de agosto, todos los santos y en otras actividades folklóricas que los mantienen a través de generaciones.

Los encantos de Carhuamayo, son atracciones para la vista y reflexiones de los lugareños y visitantes que contemplan las sorpresas que presentan la bella naturaleza, así aparece la amplitud de la Meseta de Bombón, el extendido espejo de agua del lago Chinchaycocha, la diversidad de flora y fauna; en el mismo escenario, se observa retrospectivamente el valor turístico de Cazapato, Incatayanan, las sorpresas de Shalipayco y los cerros Yuraqqaqa y Antiana.

La gastronomía de Carhuamayo está ligada al contexto de la gastronomía andina, donde se prefiere saborear la exquisita pachamanca de tres hasta más sabores; igualmente, la degustación de sopas o caldos de cordero, deliciosas sopas de chuno blanco y negro combinadas con el charqui de los andes y otros complementos; diversidad de mazamorras, ponches y bebidas utilizando la maca nativa negra o amarilla.

Dentro de la identidad geográfica practican la veneración a los cerros, orientándose con la luna, brindan ofrendas a los jircas Yuraqqaqa y Antiana, y a los

muertos; también realizan el pago a la tierra para su buena producción agropecuaria y trabajos como transportistas; practican las ferias agrícolas valorando la variedad de productos como la maca y otras mercancías nativas de la zona.

El sentido de la semántica lingüística de los hechos y denominaciones de lugares, lagunas, ríos de la comunidad de Carhuamayo; generalmente son de origen quechua; aunque, también se hallan algunas designaciones en español; también, existen términos compuestos entre quechua – español o español – quechua, porque en los largos viajes como comerciantes y en los trabajos mineros en Cerro de Pasco, Huarón, Atacocha, Colquijirca, Milpo, etc interactuaron utilizando el español o quechua según el roce sociocultural.

La instauración de la educación a través de centros de estudios, fue consolidado por iniciativa de los nativos, viendo la necesidad de superación para con sus hijos y pueblo en general.

Recomendaciones

La municipalidad distrital de Carhuamayo de la provincia y región Junín, debe promover los encuentros culturales relacionados a costumbres, tradiciones y semántica lingüística a fin de recuperar y fortalecer la identidad sociocultural que se va reduciendo en la mayoría de los pobladores de Carhuamayo.

Las autoridades educativas, distritales y comunales deben promover su identidad sociocultural; concerniente a la conservación de los lugares turísticos, valoración de las fiestas tradicionales y persistir con la difusión de las fiestas por el aniversario y la tradicional fiesta 30 de agosto, y otras actividades folclóricas.

Las autoridades educativas, distritales y comunales de Carhuamayo deben promover concursos de trabajos culturales con la finalidad de persuadir a los pobladores el desarrollo de su identidad sociocultural; y seguir practicando las festividades acordes al legado de sus ancestros; deben continuar promoviendo también las ferias agrícolas y gastronómicas a fin de valorar la variedad de productos como la maca, y otros de la zona.

Los centros de estudios universitarios circundantes a Carhuamayo deben realizar charlas o certámenes en las instituciones educativas, municipalidad y comunidad en pleno sobre la importancia de las costumbres, tradiciones, semántica lingüística e identidad sociocultural de la comunidad de Carhuamayo con la finalidad de revalorar el uso de los saberes andinos; asimismo, en las instituciones educativas.

Referencias

- Academia Mayor de la Lengua Quechua. (2005). *Cultura. Diccionario Quechua-Español-Quechua*. Cusco – Perú.
- Arzapalo Callupe Santiago (2018). *85 años de edad. Carhuamaino- transportista, testimonios*. Carhuamayo – Cerro de Pasco – Perú.
- Belito, J., Inga, C. (2014). *Lengua quechua II. Módulo*. Universidad Nacional de Huancavelica. Huancavelica.
- Carhuachi. (2000). *Didáctica de la lingüística transformativa*, (1ra ed). Editorial San Marcos.
- Centenaria Institución Educativa No. 30574 “Micaela Bastidas”. (2016). *Proyecto Educativo Institucional 2015- 2019*. Carhuamayo – Perú.
- Cerrón Palomino, R. (1987). *Lingüística quechua*. Centro de Estudios Rurales “Bartolomé de Las Casas”.
- Chávez Arenas, J. (2018) (maas de 80 años de edad). *Testimonios y experiencias de Carhuamayo*. Carhuamayo – Cerro de Pasco – Perú.
- Colegio Nacional Jorge Chávez Dartnell. (1961- 2018). *Actas promocionales de educación secundaria*. Carhuamayo- Junín.
- Congreso de la República (1822). *Archivo General. Primer Proyecto de Ley de la Historia Republicana*. Lima. Perú.
- Congreso de la República. (1834). *Constitución Política de la República Peruana de 1834*.
- Coseriu, E. (1981). *Lecciones de Lingüística general*. Gredos.
- De White, E. (2000). *La educación*. ACES.
- Gálvez Egúsquiza, J. (1999). La Convención nacional y la Constitución de 1856. La Pontificia Universidad Católica del Perú. *Revista Pensamiento Constitucional* 64 – (687).
<https://revistas.pucp.edu.pe/index.php/pensamientoconstitucional/article/download/3231/3059/>

- García D., J. A. (1975). *Lectura dinámica*. Edit. Del Autor. 4ta. Vol.
- Hernández, W. (2018). *¡Ya gozo leer! Propuesta didáctica: recepción estética e intertextualidad literario-musical*. [Tesis de grado, Universidad Pedagógica Nacional]. Repositorio institucional. <https://hdl.handle.net/11537/27014>
- Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2006). *Metodología de la investigación*. McGraw-Hill Interamericana.
- Holman Bible Publishers (1960). *La Santa Biblia*. Edic. UltraFina con Referencias.
- Huguet P. Andrés (1985). *Estudio socio-económico y desarrollo rural en las comunidades colindantes al lago Junín. Comunidad de Carhuamayo*. Universidad Nacional Mayor de San Marcos.
- I. E. Jorge Chávez Dartnell (2016). *Proyecto Educativo Institucional 2016*. Carhuamayo – Junín- Perú.
- I. E. Santa Rosa de Carhuamayo (2017). *Libro de Oro de la I. E. Santa Rosa de Carhuamayo 1967 – 2017*. Carhuamayo – Perú.
- Institución Educativa No. 30573 “Mariscal Andrés A. Cáceres” (2017). *Proyecto Educativo Insitucional 2017*. Carhuamayo – Perú.
- Instituto de Educación Superior Tecnológico “Meseta De Bombón”. (2018). *Actas promocionales*. Carhuamayo.
- Loron, T. W. (2006). *Los diez mandamientos*. Edic. ACES.
- Lyons, J. (1997). *Semántica lingüística. Una introducción*. (1ra ed.) Paidós.
- Martinet, A.(1974). *Elementos de lingüística general*. Gredos.
- Mercado P., V.(1998). *Notario Público. RUC. 13021040. Primer Testimonio de la escritura de Protocolización de Testamento Imperfecto. Junín*.
- Moscoso, M. (2016). *Estudio sobre el trueque-intercambio no monetarios para conocer las posibilidades de resiliencia de las sociedades pastoriles altoandinas*. 82. <http://www.pastoresandinos.org/images/allegati/Estudio%20del%20Trueque%20Per%C3%BA.pdf>

- Municipalidad Distrital de Carhuamayo. (2016). *Resolución de Alcaldía No. 0208 – 2016- MDC/A*. Carhuamayo. Perú
- Murra, J. (1983). *Intercambio y trueque en la organización económica del Estado Inca*. (3a ed.). Siglo Veintiuno. pp. 198-214
- Niven, D. (2003). *Los 100 secretos de la gente feliz*. Edit. Norma.
- Olmedo, J. (2006). *La victoria de Junín. Canto a Bolívar*. Biblioteca Virtual Universal. <https://biblioteca.org.ar/libros/131684.pd>
- Perú Biodiverso. (2011). *La cadena de valor de la Maca en la Meseta del Bombón. Análisis y lineamientos estratégicos para su desarrollo*. (1ra. ed).
- Rodríguez Piedra, J. C. (s/f). *Minutos de salud: el plan de Dios para la nutrición*. <https://www.google.com.pe/search?q=juan+carlos+rodriguez+pedra+habla+cobre+efectos+del+consumo+de+la+carne&oeq=chrome..69i57.26248j0j8&sourceid=chrome&ie=UTF-8>.
- Salgado, L. y Bartra, R. (2017). Ley N° 30601: ley que declara el 10 de junio de 1834 como fecha de creación política del distrito de carhuamayo, provincia y departamento de Junín. *Diario El Peruano*. https://www.leyes.congreso.gob.pe/Documentos/2016_2021/ADLP/Normas_Legales/30601-LEY.pdf
- Sanchez, H. y Reyes, C. (2006). *Metodología y diseños en investigación científica*. Visión Universitaria.
- Saussure. (1945). *Curso de lingüística general*. Editorial Losada.
- Sociedad Peruana de Actualidad Ambiental (SPDA). (2014). *Junín: lago más alto del mundo y el segundo más grande del Perú es contaminado por relaves mineros*.
- Soto R., C. (s/d). *Runasimi- kastillanu- Inlis Llamkaymanaq Qullqa*. Vol. I. Ayacucho. <https://www4.congreso.gob.pe/dgp/constitucion/constituciones/Constitucion-1834.pdf>
- Tamayo, M. (2007). *El proceso de la investigación científica*. (4ta ed). Limusa.
- Tarazona, J. (1946). *Demarcación política del Perú: recopilación de leyes y decretos (1821-1946)*. Ministerio de Hacienda y Comercio.

Weber D. y otros. (1998). *Diccionario de quechua del Huallaga con índice castellano e inglés*. Instituto Lingüístico de Verano.

Weber y otros (1998). *Diccionario del Huallaga con índices castellano e inglés*.

ISBN: 978-9942-636-52-2



9789942636522